

## RENUNCIO GOBIERNO AUSTRIACO DE RENNER



El Presidente Renner

### Partidos alemanes podrán organizarse en zona americana

FRANKFURT, 28. — (U. P.). — El cuartel general militar norteamericano, en una trascedente y importante nueva orden, dio hoy permiso a los partidos políticos alemanes para organizarse y celebrar mítines sobre la base de "laender" o con la amplitud de todo el Estado.

### Americanos no deberán intervenir en política en la América Latina

WASHINGTON, 28. — (U. P.). — El Departamento de Estado dio a la publicidad el texto de la orden dada a los ciudadanos y a las empresas norteamericanas, ordenándoles que se abstengan de inmiscuirse en las elecciones locales.

### Orden del Departamento de Estado

WASHINGTON, 28. — (U. P.). — El Departamento de Estado dio a la publicidad el texto de la orden dada a los ciudadanos y a las empresas norteamericanas, ordenándoles que se abstengan de inmiscuirse en las elecciones locales.

El Departamento de Estado dice que "desaprueba y se opone firmemente" a toda intervención en las elecciones latinoamericanas por hombres de negocios o firmas norteamericanas.

El siguiente es el texto de la declaración: "Teniendo en cuenta el hecho que durante el año próximo se celebrarán elecciones en varias de las demás Repúblicas americanas, se estima conveniente dar a la publicidad en substancia el contenido de las instrucciones enviadas recientemente a los funcionarios diplomáticos y consulares norteamericanos, en otras Repúblicas americanas."

"Estas instrucciones se relacionan con posibles actividades por ciudadanos y compañías norteamericanas en los países extranjeros. Cualquiera actividad de esa índole naturalmente, tiene relación directa con la política observada desde hace tiempo por nuestro Gobierno, de que no debe haber intervención unilateral en las cuestiones internas de otros países."

"El Departamento de Estado desaprueba y se opone firmemente a cualquier ingerencia o participación por los hombres de negocios o compañías norteamericanas en cuestiones políticas locales de otras Repúblicas americanas. Tales actividades son perjudiciales a los negocios norteamericanos y crean inevitablemente graves problemas que complican las relaciones internacionales."

"La actitud del Departamento de Estado es que cualquier ciudadano, organización o compañías norteamericanas que desearon tales actividades políticas, incluso contribuciones en metálico para campañas electorales directas o indirectamente, ya sea en nombre de una firma o por un ciudadano norteamericano individualmente, declinará la ayuda del Departamento o de nuestras misiones diplomáticas en el extranjero que de otra forma pueden considerarse con derecho a ella."

"Por otra parte, el Departamento de Estado y los funcionarios diplomáticos y consulares norteamericanos en el extranjero brindarán cien por ciento cooperación en la protección de los derechos legítimos y para el mejoramiento de los intereses legítimos del capital norteamericano."

MONTGOMERY USA  
EL COCHE DE HITLER  
LONDRES, 28. (Agencia France Presse). — El coche especial usado por Hitler en sus jiras, es

EXACTITUD  
Relojes  
ELECTION  
Antimagnéticos DE FAMA MUNDIAL

## EXPOSICION DEL LIBRO AMERICANO EN WASHINGTON



Las señoritas Alix Alonso, de Uruguay; Elena Mora, de Chile; Alina Lorio, de Argentina; Rita de Cassia Ferveredo, de Brasil; que figuran en la presente fotografía, asistieron como invitadas de honor a la inauguración de la Primera Exposición del Libro Americano, celebrada en Washington el 12 de octubre último. La señorita Elena Mora, que aparece sentada, es hija del Embajador de Chile en Estados Unidos.

## Combaten reñidamente en la costa china entre Tsingtao y Shanghai

### El General Marshall nombrado Embajador de EE. UU. en China

WASHINGTON, 28. — (U. P.). — El general George C. Marshall, que la semana pasada se retiró como jefe del Estado Mayor del Ejército norteamericano, substituirá al Embajador de los Estados Unidos en China, Mr. Patrick J. Hurley.

La noticia, dada por la Presidencia de la República, añade que el general Marshall irá a la China como enviado especial del Presidente Truman con la categoría de Embajador.

Mr. Hurley anunció hoy tempranamente su renuncia y formuló el cargo de que los diplomáticos profesionales del Departamento de Estado están saboteando los principios fundamentales de la política exterior de los Estados Unidos.

Al declarar que "se halla en gestación una tercera guerra mundial", Hurley expresó: "En la diplomacia de hoy nos dejamos absorber por un bloque de potencias contra el imperialismo comunista".

El Presidente Truman, que se enteró de la renuncia de Hurley por un despacho de la United Press, actuó rápidamente y más tarde aceptó la dimisión del Embajador de la China, Mr. Patrick J. Hurley.

Según el anuncio de la Casa Blanca, Marshall aceptó, y mañana a las 10 A. M. tendrá una conferencia en la Casa Blanca con Truman y Byrnes, sobre la nueva misión que, según la Casa Blanca, será de carácter temporal. Marshall conservará su grado de general.

Hurley en su crítica al servicio diplomático norteamericano dijo: "Un asombroso aspecto de nuestra política exterior es la gran divergencia entre nuestra anunciada política y nuestra conducta en las relaciones internacionales. Por ejemplo, iniciamos la guerra con los principios de la Carta del Atlántico y la democracia como nuestra meta. Nuestros aliados en la guerra en esa época, prestaron elocuente ayuda de labios para afuera a los principios de la democracia."

### Ingleses ocuparon toda Surabaya

BATAVIA, 28. — (U. P.). — (Por John Bowers). — Hubo hoy indicios del desarrollo favorable de las operaciones británicas contra Surabaya, confirmadas por un mensaje de felicitación del general Sir Miles Dempsey al comandante de la 5.ª división hindú, en el que agradece a sus hombres por el cumplimiento de una difícil tarea.

Se informa que las tropas británicas han ocupado toda la ciudad y que están ahora dedicadas a operaciones de limpieza. Las tropas nacionalistas han perdido un punto de resistencia estratégico en Surabaya, y el comunicado de hoy en cuenta de algunos choques en puntos no revelados.

Una información dada a conocer hoy dice que la ofensiva total que los nacionalistas indonesios preparaban para el 2 de diciembre contra Batavia, fué desbaratada debido a la falta de transportes para desplegar a las fuerzas nativas.

En Bandung el comandante británico local dió respuesta al llamado gobernador nacionalista de Java Occidental, que pidió que se pusiera término a todas las acciones militares, exigiendo que los indonesios evacuen todo el distrito residencial al norte del ferrocarril que corre al este y oeste del pueblo; deberán cumplirse estas demandas antes del mediodía de mañana. Notificó el comandante británico que todo indonesio que se encuentre en ese sector después de expirado el plazo, será ejecutado sumariamente.

El crucero británico "Sussex" volvió a cañonear Ungaran, que sigue en poder de los indonesios. Estos, empleando su artillería, bombardearon con posiciones británicas y el campamento de Rapwi, en Abarawa. Entretanto, en el aspecto político, la convención nacional indonesia aprobó un voto de confianza a la política seguida por el gobierno actual, con una mayoría aproximada del 85 por ciento de los votos; seis representantes se manifestaron en contra y varios se abstuvieron. El gobierno reiteró que su política tiene por propósito poner término a las hostilidades tan pronto como sea posible, pero que primero el gobierno debe ganar la confianza de la masa.

COLECCION DE SELLOS IMPORTANTE.  
O LOTES, DESEO COMPRAR  
DANIEL, Agustinas 1038

## Von Papen aparece responsable de la anexión de Austria al III Reich

### R. Hess está afectado de amnesia; será curado para que se defienda

NUREMBERG, 28. — (U. P.). — (Por Ann Stringer). — El informe de los médicos de cuatro naciones que examinaron a Rudolf Hess, dice que sufre de amnesia histórica, y recomienda que se le someta a un tratamiento a fin de que pueda presentarse en buenas condiciones a su propia defensa. Dice el informe que no se encuentra insano en el estricto sentido de la palabra, por lo que se cree que el Tribunal, que deberá decidir el viernes a las 4 P. M., puede recomendar un descanso de 15 a 30 días.

El Tribunal rehusó la petición de la defensa de Hess, para que fuera examinado por un psiquiatra suizo. El informe sobre Hess fué presentado en el Tribunal el día de ayer, y se le leyó; la primera del Comité Británico solamente; la segunda, conjuntamente por norteamericanos y franceses; la tercera por rusos solamente, y la cuarta, por rusos y franceses.

Todos están de acuerdo en que padece Hess de amnesia histórica, pero que puede ser curado con adecuado tratamiento; todos están también de acuerdo en que Hess no debe ser eximido de la responsabilidad de sus acciones consignadas en el informe, pero que puede ser momentáneamente su perdonado de memoria por el Tribunal, si su participación en su propia defensa.

El Consejo Británico, que subraya que los médicos examinaron periódicamente a Hess, durante sus tres años de internación en Inglaterra, dice en su informe que el segundo líder nazi es "una personalidad patológica" padece de varias "ideas paranoicas". Explica que "debido en parte a una reacción por el fracaso de su misión, esas anomalías empeoraron y llevaron a intentos de suicidio".

Añade que a su entender Hess ha sufrido dos claras pérdidas de memoria: la primera, que duró de noviembre de 1943 hasta junio de 1944, y que resistió a todos los esfuerzos de tratamiento; y la segunda, desde febrero de 1945 hasta la fecha.

El informe conjunto franco-norteamericano declara que el actual comportamiento histérico de Hess "se inició como una defensa contra las circunstancias en que se encontró mientras estuvo en Inglaterra, y se ha hecho parcialmente habitual y continuará mientras permanezca bajo la amenaza de inminente castigo".

El informe emitido por los rusos dice que Hess no padece

### Rebeldes avanzan sobre Kazvin, Irán

TEHERAN, 28. — (U. P.). — Los funcionarios del Gobierno anunciaron que los rebeldes del norte de Irán avanzan sobre Kazvin, donde se espera que se libere una batalla campal con los rebeldes iraníes y que Teherán será defendida hasta el fin si los demócratas llegan a la capital.

También se dijo oficialmente que los últimos informes expresan que los rebeldes tomaron Zeh Jah, en el camino a Kazvin, y ocuparon Takistan, 15 kilómetros al suroeste de Kazvin. Los demócratas se han apoderado también de Karz y que Teherán está sobre el Mar Caspio.

Takistan es una tranquila ciudad moderna, situada a una hora del camino a Kazvin. El camino de Karz y Takistan fué hasta hace poco la ruta más septentrional de la "ayuda para Rusia", y también sede del gigantesco campamento norteamericano "Kazvin".

Los círculos del Gobierno se expresan agradecidos del apoyo diplomático norteamericano, comentando la gestión norteamericana ante Moscú, pero creen que es posible son preferibles las negociaciones directas con los rusos antes que la intervención aliada.

El Premier Hakim se entrevistó el tarde de ayer con el Encargado de Negocios soviético, pero no se han proporcionado informaciones sobre lo tratado en la reunión.

### LA SRA. ROOSEVELT INVITADA A RUSIA

PARIS, 28. (Agencia France Presse). — Anuncia la radio de Moscú que la Asociación de Mujeres rusas ha invitado a Mrs. Eleanor Roosevelt, viuda del ex Presidente de Estados Unidos, a visitar la URSS.

### Don Alejandro Alvarez y don Miguel Crucega propuestos para miembros de Corte Internacional de Justicia

LONDRES, 28. — (U. P.). — Han sido propuestos los siguientes nombres para ser miembros de la Corte Internacional de Justicia de las Naciones Unidas: Manley O. Hudson, norteamericano; Charles de Visser, belga; José Gustavo Romero, salvadoreño; y Antonio Sánchez de Bustamante, y Servien, cubano.

Otros nombres propuestos fueron los de los brasileños Hildebrando Acioly y Philadelpho de Angeddu, los de los chilenos Alejandro Alvarez y Miguel Crucega Tocornal, el del cubano Carlos Logario y Lozano, los dominicanos Arturo Logroño y Manuel de Troncoso de la Concha, el mexicano Isidro Fabela Alfaro, el boliviano Eduardo Diez de Medina.

También han sido propuestos el británico J. L. Brierly, el noruego Helge Klaustrad y el indio Mohamed Zafullah Khan, de la India.

### Se concedió a Ribbentrop que declaren Lord Beaverbrook y otros políticos de G. Brctaña

NUREMBERG, 28. — (U. P.). — (Por Frederick Oechsner). — El aristócrata Von Papen, a quien las Cancillerías europeas creyeron durante mucho tiempo en desgracia con los nazis, y por tanto inofensivo, se reveló hoy mediante cartas firmadas por él mismo, como uno de los autores y ejecutores de las maniobras que pusieron fin a la independencia de Austria.

Por otra parte, el tribunal de delitos de guerra aceptó el pedido de Von Ribbentrop para que se le permita obtener en el curso de su defensa, los testimonios de Lord Beaverbrook, Lord Kamsley, Lord Londonderry y Vansittart. La acusación contra Von Papen estaba contenida en una declaración jurada de George S. Messersmith, diplomático norteamericano que actuó en Berlín y Viena. La declaración fué hecha por el representante norteamericano Alderman, quien presentó el Anschluss de Austria como la primera maniobra nazi para apoderarse de toda la zona balcánica.

Messersmith dijo en su declaración que durante años los dirigentes nazis se habían factado que se apoderarían de Austria recurriendo a cualquier medio. En varias cartas personales a Hitler, Von Papen aconsejó tácticas tortuosas para desintegrar el Estado austriaco, con asistentes en infiltraciones en la policía y la administración civil de Austria. Luego los nazis se apoderaron del poder y ofrecieron al Canciller Schuschnigg un arreglo, mediante el cual se formaría un gobierno de coalición que sería la última fase de la vida independiente de Austria.

Mientras se leía la declaración jurada, Von Papen enrojeció y se dibujó en su rostro un gesto de contrariedad. La declaración de Messersmith dice que durante una entrevista que tuvo con Von Papen éste se le acusó que la dominación de Austria sería el primer paso. Añadió que se hallaba en Austria, (Von Papen), para cobiliar y socavar su gobierno, y trabajar desde Viena para hacer lo mismo con los gobiernos de los Balcanes.

Von Papen agregó que pensaba utilizar su reputación de católico para lograr influencia entre ciertos austriacos, como el Cardenal Innitzer, con tal fin. La declaración agregaba textualmente: "expresó (Von Papen)

(PASA A LA PAGINA 7)

FRANZ VON PAPPEN

Rudolf Hess

de paranoia esquizofrénica, sino de una reacción "paranoica psicogénica" que se explica como la reacción de una personalidad inestable a la situación creada por el fracaso de su misión y su posterior arresto y encarcelamiento. Añade: "Tal comportamiento termina a menudo cuando la persona histérica se encuentra frente a la inevitable necesidad de comportarse correctamente, por esta razón la amnesia de Hess puede terminarse al llevarle al estrado del Tribunal que habrá de juzgarle".

El informe conjunto franco-ruso abunda en razones parecidas. Todos los psiquiatras que han examinado a Hess se encuentran físicamente bien, aun cuando extremadamente pálido y delgado y rehusa alimentarse. Añaden que no hay síntomas de un subterráneo crónico del sistema nervioso.

Hacen notar que Hess conoce bien los cargos formulados en su contra, responde rápidamente a las preguntas que se le hacen en forma abierta y que habla en forma coherente y con precisión y corrección.

También dicen los psiquiatras que no hay pruebas de paranoias ginecologías y que su inteligencia es normal, en algunos casos por sobre el promedio admitido.

### Condernado a muerte el inglés J. Amery

LONDRES, 28. — (U. P.). — John Amery, de 33 años de edad, hijo del ex Ministro de Estado británico, fué condenado a muerte hoy miércoles por el delito de alta traición.

Ayer fué condenado ocho minutos después de haber sido declarado culpable. El acusado se mostró tranquilo al oír la pena que se le ha aplicado y salió de la sala de la Corte de Bailey, en dirección a su celda, sin dar muestras de la menor emoción.

Amery fué acusado de haber hecho propaganda por radio para Italia y Alemania, y de haberse unido a la Wehrmacht.

No se ha fijado la fecha de su ejecución.

LA HAYA, 28. — (U. P.). — El fiscal público pidió hoy la pena de muerte contra el "quiling" holandés Anton Mussert cuyo proceso se inició ayer.

La petición del fiscal no impresionó visiblemente a Mussert, quien durante las dos horas que duró el discurso del acusado se dedicó a tomar notas.

Debe conocerse ahora la defensa de Mussert.

Obtenga un alivio inmediato fumando, en sus accesos de ASINA

Cigarrillos Balsámicos Dr. Andreu

Venga en farmacias en cajas de 10 y de 20 Cigarrillos.

combinando con el clásico del Hipódromo Chile, "Ramón Herrera Lira".

Entero: \$ 200 Vigésimo: \$ 10

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## CARLOS OSSANDON G. OFRECE EN GRAN AGENCIA

30.000 — A 3 CUADRAS DEL GRAN AVENIDA PARADERO 10, casita un piso, esquina, con comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, parrón.

30.000 — A 7 CUADRAS DEL PARADERO 30, CASA UN PISO, recién terminada, con hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio.

70.000 — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 9, CASITA un piso, 10 x 26 metros, tiene 2 piezas grandes, una cocina y baño, entrada de auto.

75.000 — CON MICROS SAN FRANCISCO, A LA PUERTA. 75.000 — CON MICROS SAN FRANCISCO, A LA PUERTA. 75.000 — CON MICROS SAN FRANCISCO, A LA PUERTA. 75.000 — CON MICROS SAN FRANCISCO, A LA PUERTA.

120.000 — A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 12, casita inconclusa, superficie 20 x 64 metros. Tiene 3 piezas, árboles frutales, parrón.

130.000 — A 2 CUADRAS DEL PARADERO 19, CASA UN PISO, sólida, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño instalado dependencias, entrada de auto. Deuda 45.000.

140.000 — A 11 CUADRAS DEL PARADERO 37, CASITA un piso, rodeada de 29.300 m<sup>2</sup> de viña y árboles frutales. Tiene comedor, un dormitorio y cocina. Facilidades de pago.

175.000 — A UNA CUADRA DEL PARADERO 15, BUNGALOW moderno, asimismo, living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín y patio. Deuda 20.000.

200.000 — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 11, BUNGALOW recién terminado, asimismo living comedor, 3 dormitorios con closets, baño, dependencias, terraza, jardín, patio, entrada de auto. Facilidades de pago.

210.000 — A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 19, BUNGALOW recién terminado, rodeado de jardines. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, entrada de auto. Deuda 15.000.

240.000 — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 13, BUNGALOW recién terminado, asimismo, con living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Deuda 15.000.

280.000 — GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), BUNGALOW moderno, bien terminado, rodeado de 900 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales. Ample living, comedor, 3 dormitorios, con closets, baño instalado, termo eléctrico de agua. Facilidades de pago.

300.000 — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 11, BUNGALOW recién terminado, asimismo, con living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, dependencias, terraza, jardín, parrón, árboles frutales. Deuda 15.000.

300.000 — A 4 CUADRAS DEL PARADERO 11, BUNGALOW recién terminado, asimismo, con living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, dependencias, terraza, jardín, parrón, árboles frutales. Deuda 15.000.

350.000 — A 3 CUADRAS DEL PARADERO 28, BUNGALOW recién terminado, asimismo, con living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, dependencias, terraza, jardín, parrón, árboles frutales. Deuda 15.000.

350.000 — A 3 CUADRAS DEL PARADERO 28, BUNGALOW recién terminado, asimismo, con living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, dependencias, terraza, jardín, parrón, árboles frutales. Deuda 15.000.

350.000 — A 3 CUADRAS DEL PARADERO 28, BUNGALOW recién terminado, asimismo, con living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, dependencias, terraza, jardín, parrón, árboles frutales. Deuda 15.000.

**INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS**

- Alhajas, monedas y antigüedades.
- Automóviles, camiones y vehículos.
- Neumáticos, accesorios y partes.
- Arrendos buscados.
- Arrendos ofrecidos.
- Casas, chalets.
- Departamentos y plazas.
- Lugares y oficinas.
- Abarrotes, comestibles y frutas.
- Arboles y plantas.
- Armas, caza y pesca.
- Artículos de escritorio, librerías, imprenta.
- Aves y animales.
- Belleza y peluquería.
- Compras y ventas varias.
- Deportes, turismo y recreo.
- Diversos.
- Educación.
- Fotografía, cine y útiles científicos.
- Ocupaciones buscadas.
- Ocupaciones ofrecidas.
- Operarios.
- Domésticos.
- Ocupaciones ofrecidas.
- Operarios.
- Residencias, hoteles, restaurantes.
- Materiales de construcción.
- Muebles y menajes.
- Motocicletas, motocicletas y artículos eléctricos.
- Máquinas de escribir y coque.
- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- Modas e interés para el hogar.
- Medicinas y transportes.
- Neoceros e instalaciones.
- Compras y ventas.
- Objetos y animales perdidos.
- Personas buscadas.
- Préstamos, acciones y bonos.
- Productos medicinales.
- Propiedades compradas.
- Quintas y sítios.
- Casas y chalets.
- Ferrocarril, charras y fundos.
- Propiedades vendidas.
- Propiedades públicas y particulares.
- Radio y instrumentos de música.
- Remates voluntarios.
- Notificación y citaciones.
- Sastrería e indumentarias.
- Talleres y carpenterías.
- Judiciales.

**PERGAMOND**  
Recibió nueva partida  
**SUELERIA**  
**SAN FERNANDO**  
Bascañán Guerrero  
33  
FONO 91337

**SERIEDAD EXACTITUD**  
**OPTICA Pincus**  
MONEDA 1033  
ENTRE AHUMADA Y BANDERA

**MUEBLES de JARDIN**  
**MAPLA**  
MACIVER 421

**OPTICA CORTES Y CIA**  
(EX REICBERG)  
Agustinas N.º 1131  
Fono 80233  
Surtido completo en Anteojos y Cristales.  
Despacho exacto de recetas.  
Calidad y Prontitud

**CAMBIO DE MONEDAS**  
COMPRA DE BRILLANTES  
JOYAS ANTIGUADAS  
JOYERIA  
"EL BRILLANTE"  
CALLE ESTADO N.º 80  
TEL. 82491

**COMPRO BRILLANTES JOYAS, PRECIOS INSUPERABLES.** Kardonsky — Estado 881. 30 Nov.

**CASA REAL!!!** ORO, JOYAS, BRILLANTES, fantasmas, comprados, Composturas, transformaciones. Comp. A. 1025, frente Teatro Real. Fono 62885. 30 Nov.

**BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES,** platino, oro, plata, comprados. Supérzanos cualesquiera oferta. — Huérfanos 2151. 30 Nov.

**NOVIOS: ARGOLLAS ORO 11 Y 18** milímetros, macizas, grabadas desde 10 pesos, par. — San Diego 780. Beldora Sportman. 30 Nov.

**NOVIOS: PARA ARGOLLAS, P.A.** Bica Sostin. — Nueva York 66. 30 Nov.

**LADRILLOS FISCAL Y TURJALLA**  
**MEJORA Y TEJUELAS**  
DE CEMENTO OFRECE ESTABLECIMIENTO "U"  
**CHACABUCO 59**  
TELEFONO 90886

**FOR VIAJE, VENDO ELAMANTIS** moto B. M. W., neumáticos nuevos, líquido urgente. — Delicias 111. 30 Nov.

**VIAJE EN MICRO AL PUERTO Y HAGALO TAMBIEN DE REGRESO**  
**Informes y Reserva de Pasajes**  
EN SANTIAGO: Avenida Presidente Balmaceda 1128 (costado Estación Mapocho) TELEFONO 87329.  
EN VALPARAISO: PLAZA SOTOMAYOR 160. TELEFONO 22093.

**IMPORTANTE: Reserve sus Pasajes con anticipación EL SERVICIO DE MICROBUSES SANTIAGO VALPARAISO Y LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"**

le ofrecen la oportunidad de viajar gratis al Puerto, y regreso, los días Miércoles, Jueves y Viernes de cada semana, con solamente colocar su aviso económico cualquier día de la semana. — Al ordenar el aviso respectivo exija el boleto correspondiente que le da opción a participar en la distribución de estos pasajes.

**COMPRVENTA AUTOMOVILES CON SIGNIFICACIONES.** Avda. Bernardo O'Higgins 1264. General Velasco 623. 30 Nov.

**¡¡¡COMPRO!!! — DENTADURAS** dientes sueltos usados — Bandera 85. 30 Nov.

**VENDO MICROBUS PILA-CEMENTA** 110. Dodge 46. — Avenida General Velasco 623. 30 Nov.

**VENDO CAMION DE CABALLO.** — Yvancita 382. 30 Nov.

**VENDO RADIODIODOS FORB 29, 30, 35, 40.** — Fortián 314. Fono 6199. 30 Nov.

**1.600. BICICLETA FASEO, IMPORTADA.** — Estado 15, tercer piso. 30 Nov.

**OCCASION, VENDO BICICLETA INGLESA,** de paseo, 3 1/2. Tratar de 3 a 7. — Compañía 314. 30 Nov.

**VENDESE JUEGO DE VIVING Y BAÑO** de cocina, perfecto estado. — Andrés Bello 256. 30 Nov.

**COMODAS PIEZAS CON PENSION,** se arriendan. — Vicuña Mackenna 156. 30 Nov.

**CAMARAS 600 x 10, NUEVAS,** vendidas. — Cienfuegos 280. 30 Nov.

**AMPLIA PIEZA, AMOBLADA, A LA CALLE,** con pension y una pieza lista para arrendar. — Brasil N.º 7. 30 Nov.

**A PERSONAS HONORABLES, DEPARTAMENTO o pieza,** con pension. — Carmen 429. 30 Nov.

**LINDAS PIEZAS, PENSION, ELEGANTE** Sánchez 19. 30 Nov.

**FORESTAL: CONFORTABLE PENSION,** matrimonio joven. Comida, familia. — Lastarria 307A. 30 Nov.

**PIEZA DEPARTAMENTO, PENSION,** Diez de Julio 29, esquina Vicuña Mackenna. 30 Nov.

**450. PENSION, PIEZA, UNA CUADRA** Alameda. — García Reyes 30. 30 Nov.

**OPORTUNIDAD, VENDO LINDA MARQUESA** 3 1/2 plaza, 2 veladores. Anuetaquí 471-E. 30 Nov.

**VENDESE JUEGO DE VIVING Y BAÑO** de cocina, perfecto estado. — Andrés Bello 256. 30 Nov.

**VENDO CORTINA ELECTRICA, TRES** platos, horno. — Ahumada 37. 30 Nov.

**PARA: PUERTAS Y VENTANAS,** San Diego 743. 27 Dic.

**ROBLE Y TABLAS, PISOS SURTIDO,** San Diego 743. 27 Dic.

**MERCED 726, PIEZAS, BUENA PENSION.** — 30 Nov.

**20.—Materiales de construcción**

**OCCASION VENDO, DORMITORIO,** bombé, once piezas. Verlo: Nataliel 2199, en Brasil N.º 7. 30 Nov.

**VENDO JUEGO HALL, 6 PIEZAS,** barato, casi nuevo. Av. España 296. Ofortuna 9452. 30 Nov.

**OPORTUNIDAD, VENDO LINDA MARQUESA** 3 1/2 plaza, 2 veladores. Anuetaquí 471-E. 30 Nov.

**VENDESE JUEGO DE VIVING Y BAÑO** de cocina, perfecto estado. — Andrés Bello 256. 30 Nov.

**VENDO CORTINA ELECTRICA, TRES** platos, horno. — Ahumada 37. 30 Nov.

**PARA: PUERTAS Y VENTANAS,** San Diego 743. 27 Dic.

**ROBLE Y TABLAS, PISOS SURTIDO,** San Diego 743. 27 Dic.

**17.—Ocupaciones buscadas**

**OFRECESE MOZO DE COMEDOR,** entiendo en cocina. Informe primer orden, regular edad, preferir Vija del Mar. — Riquelme 725. — M. G. C. 30 Nov.

**15.—Educación**

**¡¡¡TRUENE UD!!! ESCUELAS POLITÉCNICAS** Profesionales "Diaz-Gascogne". (Exito del Trabajo). Oficialmente reconocidas Gobierno, 22 años de prestigio, servicio del país "Instituto de Femenino". Toda edad. (Filaria únicamente). Santa Dominga 678 (casal Enrique Mac Iver). — Pida informes, prospectos. 30 Nov.

**CURSOS CORTES, CONFECCION, SEÑORAS,** la mejor enseñanza, rápida, perfecta, garantida. Sistema moderno. Confección trajes, primer mes. Solicite prospecto. Academia Fenix. Santo Domingo 1030. 5 Dic.

**CURSOS RAPIDOS TAQUIGRAFIA** dactilografía, contabilidad, redacción, ortografía, escritura máquina. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. 5 Dic.

**ACREDITADO INSTITUTO TECNICO** Santo Domingo 1207, esquina Trasluz. Cursos completos: Comercio, Dactilografía, Telegrafía, Corte y Confección, Peluquería. Solicite prospecto. 30 Nov.

**18.—Ocupaciones ofrecidas**

**SE NECESITAN EMBASTIDORAS O** aprendizas, presentarse con documentación y recomendaciones, a Carmen 675, de 9 a 12 y de 14 a 18 horas. 29 Nov.

**CASA EXTRANJERA, NECESITA NIÑA** ser mayor de 20 años, y niña de mayor. Presentarse en Morandé 761, de 4 a 7 de la tarde. 29 Nov.

**NECESITO LIAVERA COMPETENTE,** como dueña de casa. Tratar de 4 a 7. Lado en Morandé 761. 29 Nov.

**NIÑERA, RECOMENDADA, NECESITO,** buen sueldo. — Agustinas 2123. — Calle 87155. 30 Nov.

**MUCHACHO RECOMENDADO, NECESITO,** casa particular. — Avenida España 455. 30 Nov.

**NECESITO NIÑA, DE COMEDOR,** que tenga prácticas y recomendaciones. Porral F. Concha 900, departamento 607. 30 Nov.

**19.—Residencias hoteles, restaurantes**

**PIEZAS, PENSION, — MARCOLETA** 27. — 2314. 30 Nov.

**CASA FAMILIA INGLESA, ARRIENDO,** de confortable pieza, calle, con pension. — Catedral 1463. 30 Nov.

**ALAMBRE CANERIA METAL DESPLEGADO**  
**S SACK**  
S. PABLO 1179  
MORANDE 817

**SENSACIONAL EXITO**  
**IVO DELAY** PRESENTA LA GRAN CIA. DE REVISTAS DEL TEATRO CASINO DE BUENOS AIRES.

**THELMA CARLO SEVERO FERNANDEZ ALBA REGINA**

**ISABELITA HERNANDEZ • RECTOR FERRARO**  
**ROUITA LUMA • VICENTE CLIMENT**

**TERESITA PADRON • OLGA ENHART**

**A CASTRO MIRANDA • DIANA MAGGI**  
**MARCOS ZUKER • VICENTE RUBINO • C. DIAZ SOLER**  
**• EL ASTRO MAXIMO DE LA CANCION RIOPLATENSE**

**EL CANTOR DE LOS 100 BARRIOS PORTENOS**

**LA ATRACCION MAXIMA DE 35 AS.**

**ALBERTO CASTILLO Y SU ORQUESTA TIPICA**

**20 HERMOSAS BAILARINAS.**  
**LUJOSA PRESENTACION ESCENICA.**  
**60 ARTISTAS EN ESCENA**

**TODOS LOS DIAS VERMOUTH 18.30hs**  
**NOCHE 22 hs**  
**Domingo MATINEE 15.30 hs**

**DESDE LAS 10 HS SALON NUMERADO**

**LUX**  
EX. LA COMEDIA HUERFANOS ESQ. MORANDE FONO 87630

Lista de avisadores que salieron favorecidos con entradas para hoy, Teatro Lux:

**SAN MARTIN 47.—PIEZA,** CARMEN 675.—SE NECESITAN. DEPARTAMENTO.—G. BUSTOS 116. COLCHONERIA.—SAN DIEGO 9. COMPRO.—REPUBLICA 753.

**MARQUESAS CATRES SOHNIERS METALICOS**  
FACILIDADES DE PAGO  
**METALUX LTDA**

**VENTAS, VENTANAS "FENIX"** Alameda por Parque Forestal No. 850. teléfono 65345, y depósito No. 2. San Diego 1895. 30 Nov.

**SACK — BARRACA FIERRO, SAN** Pablo 1179. Morandé 817. Precios baratos. 30 Nov.

**FIERRO ACANALADO, GALVANIZADO** 40 — Sack. 30 Nov.

**FIERRO REDONDO, PARA CONSTRUCCIONES** — Sack. 30 Nov.

**FIERRO GALVANIZADO, LISO, —** Sack. 30 Nov.

**PINTURA PASTA — SACK** 30 Nov.

**PERSIANAS Y MAMPARAS, SURTIDAS** — San Diego 743. 27 Dic.

**PARA: PUERTAS, TERCIADAS, —** San Diego 743. 27 Dic.

**CALZADO de LUJO SOBRE MEDIDA**  
Modelos exclusivos; material importado  
Para señoras, caballeros, artesanos  
**Tisler**  
**MERCED 770 FONO 33181**

**22.—Motores, maquinarias y artículos**

**METAL BLANCO, DIESEL, MAGNOLIA** y otras marcas, para descensos, ofrece a precios muy convenientes. Fundador Grajales, calle Catedral 2548. Santiago. 6 Dic.

**POLEAS AMERICAN Y SKF, REALISTAS,** Alameda de 3 a 7 P. M. Avenida Antonio Varas 2627, Suñes. Terminal gondolas Catedral. 6 Dic.

**OPTICA ROTTER**  
NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES  
**AHUMADA 268**

**23.—Máquinas de coser y escribir**

**SINGER BOBINA, 7 CAJONES, MUEBLE** noble americano, vende. — Huérfanos 2513. 30 Nov.

**4.000. VENDO MAQUINA SINGER —** Pedro Lagos 342. 30 Nov.

**VENDO 3 CABEZAS SINGER, 3129,** con dos secciones y motor 1 HP, continuo, funcionando. — República 801. 30 Nov.

**24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios**

**COMPRO MUEBLES, MAQUINAS, CAJONES,** cocinas. Fono 50390. 24 Dic.

**MUEBLES "WITZ" SAN ANTONIO** 439, ofrece muebles sueltos, 25 meses de garantía, precios bajísimos, elaborados en su fábrica. Extraordinarias facilidades de pago. Créditos a provincias. 12 Enero 1946.

**VENDO DORMITORIOS, COMEDORES,** escritorios, muebles sueltos, cales, tres bronces, candelas gas blancas, trinchas. \$ 100. — Santa Rosa 727. 24 Dic.

**¡¡¡DOMINIERES!!! "COLCHO."** 1925. "Franca" Refaccionaria colchones, domicilio. San Diego 9, teléfono 86230. 30 Nov.

**¡¡¡OCASION!!! VENDO AMOBLADOS** dormitorio, comedor, hall, muebles sueltos. — Delicias 2456. 30 Nov.

**OPTICA RODOLFO HAMMERSLEY**  
**AGUSTINAS 1090**  
ESQ. BANDERA  
Frente al Banco Londres  
Cas. 3898 — Telef. 85075

**DE ALBA**  
ARRIENDA TRAJES NUEVOS DE ETIQUETA  
ESTADO 144

**25.—Modas e interés para el hogar**

**¡SEÑORAS! PARA SUS FIESTAS,** arriendos sus servicios antigua "Casa Arrienda". — Santo Domingo 685. Fono 39994. 9 Dic.

**\$ 68 — BARATISIMAS SABANAS RA-** y esponja, blanca 140 x 110. Molina 96. 30 Nov.

**\$ 210 — LINDOS JUEGOS CAMAS,** Bordados, 1 1/2 plaza, compuesto 180x240, 2 fundas y almohadón. — Molina 96. 30 Nov.

**\$ 120 — REGIAS SABANAS, TAMA-** ño 2 plaza. Creta cruda importada 270 x 2m. Molina 96 Estación Central. Remitimos contra reembolso. 30 Nov.

**\$ 130 — INSUPERABLES SABANAS** financeras bordadas. Creta importada 270 x 180. Molina 96. 30 Nov.

**DESDE \$ 12. — DELANTALES CIN-** turón florado; Delantales negros, blancos, de un color, gris, escarola; azul; variedad en hechuras. Valeriano Montenegro. Molina 96. 30 Nov.

**\$ 160 — ELEGANTE MANTEL COLOR,** hermosos bordados, 160 x 160, con 6 servilletas Molina 96. 30 Nov.

**SASTRERIA LA MENDOCINA SAN DIEGO 255**  
TELEFONO 66665  
Solicite un crédito

**37.—Notificación y citaciones**

**SE VENDE PATENTE DE LICORES,** y de alcohol, balanza Dayton, molinillo café, instalaciones. — Almirante Latorre 653. 30 Nov.

**ALMACEN VENDO BARATO, BUENA** ubicación, poco capital. — Avenida Manuel Montt 952, Providencia. 30 Nov.

**VENDO PATENTE CERVEZA, CON-** chali. — Vivaceta 1702. 30 Nov.

**VENDO BAR, RESTAURANTE, TRES** patentes. — Plaza Bogotá. Lias 1609. 30 Nov.

**VENDO ZAFATERIA, CON BASTANTE** clientela, por enfermedad. — Catedral 1372A. 30 Nov.

**GRAN DEPOSITO LICORES, MAULU,** con Artemio Gutiérrez. 30 Nov.

**40.—Judiciales**

**REMATO JUDICIAL: EL MAESTRO** Oviedo Aguirre U., a las 10 horas, en Avenida San Nicolás, cuatro palpones con techo de tableros para secar almidón, en el barrio de Julio, Barrios Unidos, ciudad de Mayor Cuentas. — 30 Nov.

**QUINTO JUZGADO CIVIL, CON** 410 posesión efectiva hereditaria, Horacio Gálvez Cornejo y Juan José Pérez y S. Nina, José Gálvez Gálvez, El 3 de mayo próximo, a las 12 horas, en el 4º inventario solemnemente. — 30 Nov.

**REMATO JUDICIAL: EL MAESTRO** Oviedo Aguirre U., a las 10 horas, en Avenida San Nicolás, cuatro palpones con techo de tableros para secar almidón, en el barrio de Julio, Barrios Unidos, ciudad de Mayor Cuentas. — 30 Nov.

**33.—Propiedades vendidas**

**VENDO MODERNO LOCAL EN SAN** Diego, al llegar a Diez de Julio. Tráfico en San Miguel, ex Marina de Gaste 1148, casa. 30 Nov.

**65.000. CUETO, ALTOS Y BAJOS,** 120.000, dos casas. — Carmen. Teléfono 5268. 30 Nov.

**120.000. VENDO CASA — NUEVA** Rawson 281. 30 Nov.

**AVENIDA APOQUINDO, INMEDIATO** Escuela Militar, sitios urbanizados, \$ 85 metro. Teléfono 81619. 30 Nov.

**34.—Propuestas públicas y particulares**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS** Públicas. Departamento de Hidráulica. Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable de Pallacó, las que se abrirán a las 10 de la mañana, a las 16 horas, en la Oficina de Partes. Santiago. 19 de noviembre de 1945. — El Director del Departamento. 30 Nov.

**37.—Notificación y citaciones**

**AVISO: CON FECHA 20 DE OCTUBRE** del presente año 1945, se ha aprobado por Decreto N.º 4500, del Ministerio de Justicia, la Reforma de los Estatutos Sociales y el Cambio de nombre de la corporación denominada Sindicato Industrial de la Fábrica de Envases y Enlozadura Nacional, de carácter industrial, se hace la referida publicación para que los fines que haya lugar. — Victor Liama, presidente. — Francisco Vialto, secretario. — 10 Dic.

**MES de INAUGURACION**  
**Sastria ORINBER**  
BANDERA 64  
OFRECE GRANDES REBAJAS CASIMIRES TEMPORARIAS  
**CREDITO 10 MESES PLAZO**

(Más avisos económicos en la página)

LA NACIÓN

Santiago de Chile, jueves, 29 de noviembre de 1945

FRANQUICIAS A LAS INDUSTRIAS NUEVAS O AMPLIADAS

La Cámara de Diputados aprobó en general el proyecto del Ejecutivo, destinado a modificar la ley 7.200 en la parte que concede franquicias aduaneras para la instalación de nuevas industrias en determinados lugares del territorio nacional.

La idea que envuelve esta iniciativa es promisorio para el futuro desenvolvimiento económico de un país que necesita un vasto impulso industrial para salir de su actual situación. En todos los pueblos americanos se han hecho realidad los principios que tienden a crear una autoeficiencia en aquellos rubros de producción que abastecen las necesidades internas y dejan un margen de importación para obtener divisas y tonificar las finanzas nacionales.

En el proyecto que comentamos, se libera del pago de derechos de internación a las maquinarias y herramientas, aun cuando estén destinadas a industrias antiguas que se desee ampliar para que produzcan más y abaraten los costos.

Este último aspecto del espíritu proteccionista revelado por el Gobierno y ratificado por la Cámara de Diputados es muy valioso para determinar un enriquecimiento de las posibilidades económicas de Chile en un momento en que todo el comercio mundial surge de la postración de los días bélicos.

Por otra parte, el criterio evidenciado ahora resalta con tonos optimistas en un panorama que no siempre es claro, desde el punto de vista del auge industrial y del abaratamiento de los costos de producción. Muchas industrias nacionales necesitan renovar parcial o totalmente sus equipos para adecuarlos a las exigencias de una época en que la técnica avanza con celeridad constante.

Las facilidades que se van a otorgar a los capitales nacionales y a los extranjeros radicados en el país indican una comprensión cabal de los legisladores en lo que toca a la urgencia de impulsar una transformación absoluta de los hábitos de nuestra población. Los vastos planes de industrialización que se han concretado en el otorgamiento de grandes créditos en los Estados Unidos para restablecer, entre otras, la industria siderúrgica, son una muestra del espíritu nuevo que se difunde en Chile, para sacarlo del marasmo burocrático y de la rutina económica.

En forma lenta, pero segura, se va percibiendo la transformación industrial del extenso territorio patrio, con vistas a un porvenir más próspero y a hábitos de trabajo más sobrios. La industrialización de la agricultura, el aprovechamiento de las caídas de agua, el próximo auge de la industria siderúrgica, el margen abierto por la industria pesquera que se está planificando, son muestras del rumbo que va tomando un país que hasta ayer sólo fuera minero y campesino en sus perspectivas de riqueza.

El Gobierno debe arbitrar pronto, también, otros medios de estabilizar las industrias y darles garantías para su próspero desarrollo en un plano de cooperación y de comprensión que eleve el nivel de vida y mejore los sueldos y salarios con provecho para todas las capas sociales.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

DUELOS Y CODIGOS DEL HONOR

¿Cómo me agradaba todo eso en la infancia! Novelas de capa y espada y folletines de Fernández y González.

—¿Tiene vuestra espada, punta? —¡Y va recta al corazón! Por desgracia, el tiempo pasa. ¿Quién iba a decirme que en 1945 escribiría en los diarios respecto a eso?

—¿Hay algo más ridículo que un duelo a la francesa? La tarjeta, los padrinos, el campestre del honor, el doctor, el que mide los pasos...

Hablan de un Código del Honor. ¿Honor de qué, de qué y en cuáles circunstancias?

El Bushido era el Código de la caballería japonesa. Se trataba de un Código de Comportamiento de la nobleza militar, o marcial. Este Código japonés llevó a los militares al fanatismo y al ultranacionalismo, cuyas consecuencias conocemos. La caballería castellana en tiempos del Cid reconocía las virtudes de la continencia y de las fuerzas mentales, las oraciones. El gentleman británico obedece a un behavior, o línea de conducta. Un gentleman sabe inmediatamente reconocer a otro de su clase, en la mesa, en el tranvía, en la escritura y en la pronunciación. El lema del gentleman es: live and let live. No molesta a sus vecinos. El behavior británico no tiene nada de marcial ni de nacionalista. El zumo de él se encuentra en el poema If, de Kipling. Los códigos referentes a lances de armas, a encuentros y a reglas para batirse, tienen poco de honorable por cuanto parten de un gesto de agresividad y del deseo criminal de matar. Tengo a mano un Código de desafíos en castellano antiguo. Dice así:

«Cavalleros de linaxe et de sangre non atravessada nin mancillada lavarán mengua de maldad et pestilencia en el fecho et de fabla en singular batalla. Non podrán medir armas con marranos, judaizantes, infieles marroquies, mercaderes de troca, mariones, follores, nin menos con hampones que non valgan pepones».

He aquí el Código del Honor que pretenden resucitar en Chile, cuatrocientos años después de Valdivia. En Inglaterra se conocieron los duelos callejeros hasta en 1775. Una ley los condenó. Desde entonces los hombres fuertes, aficionados, a las violencias y a los golpes, se dedican al juego de rugby, al base-ball y al cricket.

En Alemania, durante todo el siglo XIX, los estudiantes se batían a sable con cualquier pretexto, y el mayor orgullo entre ellos consistía en mostrar las mejillas cosidas. En la Francia contemporánea hubo historias del duelo, como León Daudet, hijo del autor de Tartarin de Tarascon. Los jóvenes ricos tomaban lecciones de esgrima y sabían arrojarse el guante con elegancia viril. León Daudet sentía la necesidad de insultar a alguien cada mañana en sus editoriales de L'Action Française. Se hizo un maestro en el insulto de grueso calibre, con un vocabulario inolvidable. No obstante sus bravuconerías y sus duelos, no mató nunca a nadie con sable ni con pistola. «Mató con la pluma. Al dueño de Le Matin, que era un gigante nacido en Constantinopla, le llamó Epouvantable sacrifiant melé de turc et de negriert dont la trogne montre tous les vices tournant dans une sorte d'arrogance».

Este lenguaje no es ya de

LA CELEBRACION DE LA SEMANA DEL BOMBERO EN COMUNA DE NUROA

Con gran entusiasmo están preparando los bomberos de Nuoro los diversos números del programa a realizarse entre los días 2 y 8 de diciembre, que tienen por objeto incrementar los fondos con los que se dará trámite a las importantes obras de construcción del cuartel de la institución, ubicado en la Avda. Antonio Varas esquina de Capitán Orella. Así, después de la colecta que se efectuó el día inicial y en la que distinguieron señoritas solicitarán el obolo de los vecinos de Nuoro, se efectuó el jueves 6 el gran beneficio en el Teatro Hollywood. Tomarán parte prestigiosos artistas que han ofrecido su cooperación, y se proyectará una interesante producción cinematográfica.

Por último el sábado 8 los bomberos nuoroños cerrarán su Semana de beneficio con una kermesse en el Estadio Suizo de la Avenida Duñé Almeyda, para la que las colonias extranjeras están levantando artísticos kioscos, y que será amenizada por las mejores orquestas de la capital. Las entradas para todos estos actos se encuentran en venta en el cuartel de la calle Luis Beltrán 1919.

SE LE NECESITA EN LA DIRECCION GRAL. DEL TRABAJO

En la Sección Trabajo del Departamento de Inspección de la Dirección General del Trabajo, Independencia N.º 2, se necesita con urgencia al señor Luis Latorre, ex empleado de la firma Samhaber y Cia. de la Compañía de la Energía, que ha dejado a fin de hacer entrega de la gratificación legal que le corresponde.

periodista sino de canibal. En Daudet debió de prevalecer un temperamento asistido con caparrosa y pimienta.

A los duelos asistidos con equipo teatral, y éstos tenían lugar generalmente en Passy y en el Bois de Boulogne. Estampas alegres han perpetuado esos duelos. Una podía verse en el Rat Mort; otra, en pintura mural de Willette. En el cine, Buster Keaton nos dio la caricatura inolvidable de un duelo a la francesa.

En las órdenes de Caballería castellana de los siglos heroicos solamente podían ingresar hidalgos o ricos-hombres, esto es, individuos cuya ocupación consistía en alancar moros y en el merodeo. Un caballero no le era permitido batirse con villanos. El villano era la persona que trabajaba por sus manos, en la industria o en la agricultura. En la obra titulada Teoría de la Clase Ociosa, el sociólogo Veblen estima que hay entre las clases humildes una que conserva instintos de presa y de rapina. Es la clase depredadora, o dotada de mayor poder adquisitivo que las otras. Es la clase de pelear y de destruir a los rivales o enemigos se encuentra en toda la especie en menor o en mayor grado de secuencia. El peleador, o pendenciero de naturaleza, se acerca a la edad de la cueva y a las modalidades de los ciervos en el climatismo del hielo. Hay hombres que se miran y se odian en el acto, por leyes físicas. Si ambos conservan modalidades primitivas, se van encima y se destruyen como pueden. Los niños, a la salida de las escuelas, tienen sus desafíos y sus coros de feroces animadores.

La especie humana es hija del canibalismo, de las leyes del más fuerte y también del celo; sólo que ahora se esfuerza en ocultar todo eso con astucia. Cada uno de los seres humanos es el sobreviviente de luchas implacables desde la eternidad. La prudencia, las buenas maneras, la devoción, la galantería, no son otras cosas que caretas para ocultar la ferocidad de la eterna lucha.

Los hombres que desean ir al llamado campo del honor para batirse con armas cortantes o de fuego, y demostrar su pericia y astucia.

El enemigo, topoderoso en aquel entonces, esbozó una sonrisa de desprecio, que hubo de trocarse en una mueca de terror cuando se vio derrotado constantemente por los guerrilleros. El Mariscal Tito fue el alma y la inteligencia que mantuvo viva la fe de los guerrilleros, y más tarde cohesionó a las fuerzas dispersas reuniéndolas en regulares y bien organizados ejércitos. Fue así como la voluntad titánica de quien hoy dirige los destinos de Yugoslavia arrebató de manos del orgulloso germano lo que éste le había robado, es decir, la libertad de decidir sus sujeciones de ninguna especie.

La nación yugoeslava está en pleno período de formación. Quebrantados sus cimientos vitales, además de la obra política, sus gobernantes encaran la tarea de rehabilitar económicamente a un país devastado por la guerra. En estos propósitos se ha trabajado activamente en este primer año de vida republicana, que resulta promisorio por los frutos y conquistas logrados. Es nuestra esperanza que la recuperación industrial sea rápida y nuestro deseo que en manos de sus hábiles gobernantes sea nuevamente visitada por el progreso y trascienda su existencia con tranquilidad y sin sobresaltos.

Semana de postguerra

Al dispense a sintetizar los principales acontecimientos de la semana, es cuando mejor se da una cuenta del frenético dinamismo de la época que vivimos. La semana pasada, por ejemplo, es punto menos que imposible de resumir en el espacio que razonablemente se debe dedicar a ello en una publicación diaria. Forzoso es, pues, ceñirse a lo que se nos imagina más trascendente, desdénjando un muchedumbre de acontecimientos.

Organización Internacional. — Destaquemos, en primer término, el evidente estado de crisis en que se encuentra la conciencia internacional, tanto en lo que respecta a principios como a su adecuada expresión orgánica. Ello se ha evidenciado rotundamente en el gran debate sobre política exterior mantenido en la Cámara de los Comunes londinense. El Premier Attlee confesó que antes de salir para Washington se preguntaba con inquietud qué clase de mundo queremos organizar. Por su parte, el señor Eden sugirió una prudente revisión de la Carta de San Francisco, por considerar que ya el veto es un anacronismo y que también debería reconsiderarse la cuestión de la soberanía nacional. Y el señor Eden aventuró el esbozo de una Asociación Mundial para el aseguramiento de la paz, que, con arreglo al gran principio federal, se elevará sobre las organizaciones nacionales, porque su organismo dirigente estuviera elegido directamente por los pueblos. Agreguemos la nota enviada a las Cancillerías americanas por el Ministro uruguayo, señor Rodríguez Larreta, tan satisfactoriamente acogida por Washington, para completar los síntomas externos de la crisis mencionada, en tan sólo el transcurso de los últimos siete días.

Sin embargo, todos aparecen conformes en que mientras puedan gestarse nuevos conceptos y nuevas formas, se robustezca al máximo la Organización de las Naciones Unidas. Y así vemos que se celebran en Londres las reuniones del Comité preparador de la Asamblea general, que ha de sesionar a principios de año. En ellas se ha elegido presidente, por aclamación, a un destacado diplomático colombiano, mientras que un ucraniano y un belga ocupan las vicepresidencias, como si las grandes potencias tanto corridas por su flamante privilegio de veto, quisieran tranquilizar así al mundo a propósito de su carencia de ansias de predominio.

Situación en Asia. — Con todo, aún es más ingrató el panorama que ofrece Asia, donde se dice que más de mil millones de seres van a sufrir terribles hambres en el curso del invierno entrante. Por si esto fuera poco, la guerra civil sigue asolando las provincias septentrionales de China y la Manchuria, si bien últimamente parecen señalarse síntomas de mejora respecto a las seguridades reiteradas por los rusos a las autoridades de Chung-King y aun por las posibilidades de inteligencia entre ellas y los

comunistas. En el Japón, Mac Arthur avanza metódicamente su labor, discutida en algunas partes, pero no se da un paso definitivo para el arreglo de la cuestión de la Comisión de control, propósito de la cual Moscú mostró su enojo.

La lucha en Indonesia continúa constituyendo una desagradable pesadilla para todos, igual que la dramática tensión imperante en Palestina. Y si bien parecen mejorarse las cosas en Indochina, la cuestión planteada en Azerbaiján añade más desazones, angustia con que todos vemos como pasa el tiempo sin que mejoramos decididamente las relaciones entre las tres potencias mayores.

Situación europea. — Las noticias sobre la situación económica de conjunto siguen siendo desastrosas, lo que respecta al Continente europeo. Algo parecen mejorar las cosas, en el orden político, en lo que al Occidente y el Centro se refiere. En primer lugar, la estabilización de la política francesa representa un gran alivio, por su importancia intrínseca y su gran valor de ejemplaridad. El general de Gaulle parece haber alcanzado un positivo éxito, al organizar su Gobierno sobre la base de los tres grandes partidos. Con ello ha podido comenzar sus tareas la Asamblea, iniciándose ya también el gran plan de reformas económicas, con la discusión de la nacionalización del crédito y de empresas productoras de energía.

También se han percibido síntomas de mejora económica en Bélgica y Holanda, siendo asimismo tranquilizador el ambiente de libertad en que se han desarrollado las elecciones en Austria, donde católicos y socialistas han triunfado de manera tan abrumadora que sólo quedan tres escaños en el Parlamento para el Partido Comunista. No obstante, se formará un Gabinete de coalición, por acuerdo previo entre las tres organizaciones referidas.

En cambio, no son nada tranquilizadoras las noticias de Italia. Los elementos más moderados del Comité de liberación forzaron una crisis que hizo saltar a Ferruccio Parri. Pero las dificultades comenzaron al intentar formar Gobierno, dada la solidez de los lazos que unen a la Izquierda, a pesar de sus diferencias. El viejo Orlando hubo de renunciar a sus intentos de constituir un Gabinete más a la Derecha, y no hay indicios de solución al redactar estas notas. Se señala con inquietud lo que la inestabilidad política y económica beneficia a las fuerzas de la reacción, reanimando a los focos más o menos distimulados del fascismo.

Situación en Asia. — Con todo, aún es más ingrató el panorama que ofrece Asia, donde se dice que más de mil millones de seres van a sufrir terribles hambres en el curso del invierno entrante. Por si esto fuera poco, la guerra civil sigue asolando las provincias septentrionales de China y la Manchuria, si bien últimamente parecen señalarse síntomas de mejora respecto a las seguridades reiteradas por los rusos a las autoridades de Chung-King y aun por las posibilidades de inteligencia entre ellas y los

YUGOESLAVIA

Yugoeslavia celebra hoy el primer aniversario de la República democrática y federal. Al conmemorar un año de vida, en verdad esta nación glorifica los principios de libertad que han presidido su formación y, al mismo tiempo, el reconocimiento de que grupos étnicos un tanto disímiles tienen derecho a conservar sus idiosincrasias. En lugar de egoístas exclusiones y sordas rivalidades, se ha gestado así una nacionalidad que, justamente, ha obtenido su fuerza de estas diferencias y de la general veneración de las normas democráticas de Gobierno.

La respetabilidad de los pueblos se mide por la forma como, llegada la oportunidad, han defendido sus derechos. La vida pacífica, la dedicación a las tranquilas labores agrícolas e industriales, de ninguna manera importan diferencia o desconocimiento de la dignidad nacional. Del campesino puede surgir un valeroso y excelente guerrero; del obrero, un extraordinario defensor de la soberanía patria, si manos extranjeras intentan sojuzgar al país, arrebatárselas riquezas, perseguir a los espíritus independientes y ahorrer todas las manifestaciones de la libertad.

Yugoeslavia es muestra ejemplar de una nación dignísima por su indomable valor. La agresión totalitaria, traspasó sus fronteras y destruyó los ejércitos nacionales. La invasión se asentó en el territorio, se convirtió en una despiada ocupación y pareció que habían muerto hasta las esperanzas de liberarse de tanto oprobio y miseria. La fe en la patria, no obstante, se había revitalizado y el campesino abandonó las herramientas de paz por los instrumentos de guerra. Huyó a regiones lejanas, se emboscó y empezó la acción como guerrillero. Los hombres, las mujeres y hasta los niños lo abandonaron todo, tomaron las armas y desde los bosques y montañas comenzaron la tarea ardua de la reconquista.

El enemigo, topoderoso en aquel entonces, esbozó una sonrisa de desprecio, que hubo de trocarse en una mueca de terror cuando se vio derrotado constantemente por los guerrilleros. El Mariscal Tito fue el alma y la inteligencia que mantuvo viva la fe de los guerrilleros, y más tarde cohesionó a las fuerzas dispersas reuniéndolas en regulares y bien organizados ejércitos. Fue así como la voluntad titánica de quien hoy dirige los destinos de Yugoslavia arrebató de manos del orgulloso germano lo que éste le había robado, es decir, la libertad de decidir sus sujeciones de ninguna especie.

La nación yugoeslava está en pleno período de formación. Quebrantados sus cimientos vitales, además de la obra política, sus gobernantes encaran la tarea de rehabilitar económicamente a un país devastado por la guerra. En estos propósitos se ha trabajado activamente en este primer año de vida republicana, que resulta promisorio por los frutos y conquistas logrados. Es nuestra esperanza que la recuperación industrial sea rápida y nuestro deseo que en manos de sus hábiles gobernantes sea nuevamente visitada por el progreso y trascienda su existencia con tranquilidad y sin sobresaltos.

En cambio, no son nada tranquilizadoras las noticias de Italia. Los elementos más moderados del Comité de liberación forzaron una crisis que hizo saltar a Ferruccio Parri. Pero las dificultades comenzaron al intentar formar Gobierno, dada la solidez de los lazos que unen a la Izquierda, a pesar de sus diferencias. El viejo Orlando hubo de renunciar a sus intentos de constituir un Gabinete más a la Derecha, y no hay indicios de solución al redactar estas notas. Se señala con inquietud lo que la inestabilidad política y económica beneficia a las fuerzas de la reacción, reanimando a los focos más o menos distimulados del fascismo.

Situación en Asia. — Con todo, aún es más ingrató el panorama que ofrece Asia, donde se dice que más de mil millones de seres van a sufrir terribles hambres en el curso del invierno entrante. Por si esto fuera poco, la guerra civil sigue asolando las provincias septentrionales de China y la Manchuria, si bien últimamente parecen señalarse síntomas de mejora respecto a las seguridades reiteradas por los rusos a las autoridades de Chung-King y aun por las posibilidades de inteligencia entre ellas y los

Don Ernesto Greve

La Sociedad Chilena de Historia y Geografía otorgará hoy su más alta distinción — la Medalla de Oro — al insigne hombre de ciencia, geógrafo y geodesta, don Ernesto Greve. En el curso de más de seis lustros, desde la fundación de ese alto instituto de cultura, tal homenaje de reconocimiento a los méritos científicos y literarios sólo ha sido acordado a los historiadores Crescente Errázuriz, José Toribio Medina, Gonzalo Bulnes y Tomás Thayer Ojeda, y a los geógrafos Fernando Montessus de Ballore y Luis Risopatrón. Es, pues, para el señor Greve, semejante galardón, la consagración pública y académica de una labor, en el ramo de la geografía y de la geodesia, que abarca más de cincuenta años, labor silenciosa y llevada a cabo con profundo desinterés, y que ha significado, aparte de un alto ejemplo moral para nuestra juventud, inculcables beneficios materiales para el país.

La ciencia del señor Greve ha contribuido a rescatar a la fortuna pública de Chile sumas que se aprecian en trescientos millones de pesos, debido a sus mediciones y triangulaciones en las pampas salitreras. Así, por esta patriótica tarea, como por la que significan sus libros, llenos de erudición y de sabiduría, el Instituto de Ingenieros de Chile le otorgó en 1939 su Medalla de Oro y Diploma de Honor. Esa Corporación ha distinguido con tan señalado distintivo a los eminentes ingenieros, colegas del señor Greve, Eduardo Barria, Alejandro Guzmán, Alejandro Bertrand, Carlos Aguirre Luco, Manuel Truco, Teodoro Schmidt, Luis Lagarrigue y Ismael Valdés Valdés.

El nombre del señor Greve, por corresponder al de un sabio, en quien una singular modestia es la nota característica de su espíritu, no es de aquellos que afloran con frecuencia a los labios de las masas, tan intonasas e ignorantes, tan injuriosas para con las obras de la inteligencia, y tan desprevenidas para respetar los valores de la cultura; para ellas, el del señor Greve debe ser desconocido, y es mejor que así sea. No es conveniente que al campo de azucenas de un sabio se introduzcan los cerdos, los patos, los políticos y los charlatanes. En cambio, no habrá en Chile ni en el ancho mundo corporación científica de respetabilidad y valía donde el nombre del señor Greve no sea pronunciado como el de una eminencia en los ramos de su especialidad. A él, que no aspiró a otros honores materiales y que ha sido dichoso en acumular los honores intelectuales y morales, sólo le ha bastado con saber que sus investigaciones han sido útiles en el campo de las ciencias, y que ha contribuido a acelerar la ley del progreso.

Esa ha sido su más grande satisfacción, y ella ha sido coronada con los premios del Instituto de Ingenieros de Chile y de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía. Pero ¿qué sociedad científica de América y de Europa no ha dado asiento en su mesa al señor Greve? Cuenta en la actualidad el señor Greve con setenta y dos años de edad, y es oriundo de Valparaíso. Es un disciplinado, entraña a la Dirección General de Obras Públicas en un modesto cargo de dibujante. Incorporado luego a los cursos de Ingeniería, reveló muy pronto sus especiales aptitudes para la Topografía, la Geodesia y la Astronomía. En 1895 servía en el Observatorio Nacional de Astronomía, y se destacó tan brillantemente por la solidez de sus estudios, la minuciosidad de sus cálculos y su severo método en las investigaciones que fue llamado a colaborar en los delicados trabajos de la Comisión de Límites con la República Argentina. Se formó así el señor Greve, en los trabajos de carácter teórico y práctico de esa Comisión, al lado del notable ingeniero Alejandro Bertrand, y bajo su esclarecida dirección se llevaron a cabo las primeras exploraciones científicas del territorio nacional, y que han sido señaladas como un modelo en su género en la América Latina. Puede decirse que casi todos los compañeros de señor Greve, muy jóvenes entonces, que ayudaron a Alejandro Bertrand en estas tareas, fueron, con el andar del tiempo, eminentes hombres de ciencia. A partir de estas labores, la vocación científica del señor Greve quedó definitivamente sellada y su carrera habría de conformarse a esas innatas inclinaciones, que el Estado debería aprovechar. Ha sido el señor Greve Director del Observatorio Astronómico; Profesor de Topografía, Geodesia y Astronomía de la Universidad de Chile; Jefe del levantamiento del plano de la pampa salitrera y de una parte de la zona sur; Director de la Oficina de Mensura de Tierras; Inspector General de Geografía de la Dirección de Obras Públicas; representante de Chile ante la Comisión de Límites en la cuestión de Tacna y Arica, y casi no ha habido comisión científica tan científica en el extranjero en la que el Gobierno no haya perdido al señor Greve como la representación de Chile. En el desempeño de esos cargos y al frente de esas comisiones, el señor Greve ha producido infinidad de informes sobre las más variadas materias que inciden en cuestiones de geografía administrativa, observaciones topográficas y geodésicas, asuntos relativos a las alteraciones de los nombres geográficos; en fin, esos informes son de una variedad tal, y se encuentran cimentados en una erudición y competencia científica tan extraordinaria — así decía de ellos el ingeniero don Alvaro Donoso —, que su reunión, en uno o varios volúmenes, bastaría por sí sola para acreditar el nombre del señor Greve como uno de los hombres de ciencia más destacados de la América Latina en lo que va corrido del presente siglo.

Pero el señor Greve tiene una labor propia que no la cubre el anonimato de una función administrativa como aquella que acabamos de recordar. Retirado de los cargos, servidos con la más plena honestidad, el señor Greve se dedicó a publicar en revistas y libros el resultado de sus investigaciones. De 1896 es su trabajo sobre "La fotografía aplicada al levantamiento de los planos"; de 1932, "La demarcación de los paralelos de los grados 23 y 24 de latitud meridional"; de 1933, sus notables trabajos sobre "Los artículos hospitalares, médicos, cirujanos y farmacéuticos" y "La botica de los regulares expulsos" de 1936, el notable estudio sobre "La nomenclatura geográfica y la terminología técnica"; y de 1943 el completísimo trabajo, único en su materia, titulado "Historia de la amalamación de la plata"; en 1940 publicaba la biografía del célebre colonizador alemán de las regiones sureñas Guillermo Fricks (1813-1905), que arroja abundante luz sobre esa etapa de la historia nacional. Sin embargo, la obra que ha dado a Greve un alto nombre en los estudios históricos y científicos de su especialidad es la "Historia de la Ingeniería en Chile", cuatro nutridísimos volúmenes aparecidos durante los años 1938 y 1944, que agotan prácticamente la materia. En la acumulación de materiales, en los estudios críticos, en las investigaciones originales documentales, empleó el señor Greve treinta años de estudio. Es esta su obra cumbre y su monumento imprecadero. El sabio ha buscado también reposo en las bellas letras. Ellas le han servido de descanso para aliviarlo de tareas fatigosas, en las cuales el oasis aparecía siempre lejano. En 1923 escribió la novela titulada "En el sendero de la vida", escena sencilla y altamente reconfortante para el espíritu.

El homenaje que hoy rinde al señor Greve la Sociedad Chilena de Historia y Geografía es de justicia, y si debiéramos ser francos diríamos que se le debía. Esa Sociedad no hace más que cancelar una vieja cuenta, sin añadir ni un solo maravedí de interés. GUILLERMO FELIU CRUZ.

La Corte de Apelaciones de Concepción

La Ilustre Corte de Apelaciones de Concepción acaba de cumplir cien años de existencia. Creada por ley el 26 de noviembre de 1845, ha sido el Tribunal colegiado de más extensa jurisdicción que más existido en el país, y ha sido, al mismo tiempo, el más respetable por la idoneidad, honestidad y versación jurídica de sus miembros a través de estos cien años de labores judiciales.

Es fácil comprender la importancia que tendría este Tribunal superior de justicia en el desenvolvimiento de las actividades del sur del país en una época en que todo estaba por realizarse y en que la aplicación de los conceptos jurídicos debía hacerse con amplitud y cívica conciencia. La Corte de Apelaciones de Concepción tenía entonces jurisdicción desde Maule a Magallanes, de modo que le tocó actuar en tiempos en que estaba en formación la ciudadanía, y en que la propiedad no estaba constituida sino fragmentaria y desarticuladamente. El Tribunal contribuyó así a crear en aquella extensa zona una firme conciencia cívica y a formar un concepto jurídico que ha sido mantenido hasta hoy dentro de las más rígidas normas de la moral y de la aplicación más estricta de los preceptos legales.

La Corte de Apelaciones debe tener a orgullo el haber contado entre sus miembros en el pasado a juristas tan eminentes como don Carlos Risopatrón, don Julio Zenteno Barros, don Manuel Rodríguez Cisternas, don Manuel Martínez Penafra, don Ezequiel Figueroa Lagos, don Luis David Cruz Quintanilla y don Isidro Salas Bórquez. No sería propio ponderar y repetir los nombres de los actuales magistrados, todos dignos continuadores de la tradición de honestidad y justicia que siempre se ha reconocido a la Ilustre Corte de

Concepción, pero bien cabe recordar la actuación brillante que le cupo desarrollar por más de veinticinco años en este Tribunal al intergérmino y hábil magistrado don Humberto Bianchi, elevado hace poco, en virtud de sus méritos, a la más alta Corte de Justicia del país.

Entre los hombres de leyes del país ha sido tradicional el reconocer a la Corte de Concepción sus grandes merecimientos, tanto por el acierto de sus fallos como por la respetabilidad de sus actuaciones. Muchas de sus sentencias han sido tenidas como modelos de jurisprudencia, tanto en lo civil como en lo criminal, y es fama que los estrados de la Corte de Concepción han servido siempre para probar y aquilatar los méritos de nuestros abogados más eminentes. Con razón el presidente del Colegio de Abogados de la capital penquista ha expresado, en el reciente homenaje rendido a la Corte, que "este Tribunal ha merecido bien de la República, porque ha cumplido ampliamente con su delicada misión de justicia".

Justo es, pues, que el país entero se asocie al recogido con que en estos días se celebra el centenario de uno de los más importantes Tribunales de Justicia de la nación, y cuya perseverante y honesta labor ha servido para que sus actuaciones hayan sido tenidas siempre como las más justicieras y acrisoladas. Y sería justo, y por añadidura oportuno, que el Supremo Gobierno viera en esta ocasión motivo para ofrecer a la administración de justicia de Concepción el local que reclama perentoriamente el más elemental concepto de dignidad para el desenvolvimiento de estos servicios. Sería la mejor manera de celebrar prácticamente un aniversario que honra a la Administración de Justicia del país.

EN HOMENAJE A YUGOESLAVIA

Con ocasión de celebrarse el día patrio de Yugoslavia, Extensión Universitaria de la Universidad de Chile realizará una transmisión especial, mañana a las 18.45 horas por Radio Soledad Nacional de Agricultura, basada en un libreto especial mente escrito por Zlatko Brčić. Interpretarán elementos de la Academia de Estudios Radiales.

EMBAJADOR DE EL SALVADOR LLEGA MAÑANA A STGO.

Se ha anunciado para mañana la llegada a Santiago del nuevo Embajador de El Salvador ante el Gobierno de la Moneda, señor Joaquín Guillán Rivas. Será esperado en el aeródromo de Los Cerrillos por el Subjefe del Protocolo don Custodio Correa Castellblanco.

SE ESTA PREPARANDO UN FESTIVAL AERONAUTICO EN LOS CERRILLOS CON MOTIVO DEL DIA DE LA AVIACION

Con un gran festival aéreo se celebrará este año el Día de la Aviación, en conmemoración al 28º aniversario de la primera travesía de la cordillera de los Andes en avión, proeza que, como ya se sabe, fue realizada por nuestro héroe capitán de bandada don Dagoberto Godoy. El Día de la Aviación es el 12 de diciembre, pero el festival tendrá lugar el sábado 15 a 19 horas, figurando en el programa pruebas de verdadera emoción. Desde luego, podemos anticipar que habrá una presentación de vuelo de una bandada de tres botes voladores "Catalina" sobre el aeródromo de Los Cerrillos. Gimnasia rítmica y atlética por personal del Reg. de la Escuela de Artillería Antiaérea. Maniobrabilidad de una escuadrilla de 15 aviones N. A.

Ejercicio combinado de ataque aéreo en picada con nueve aviones A-24 defensa antiaérea con cañones automáticos anti-aéreos. Demostración de vuelos en planeadores remolcados por aviones y automóviles. Acrobacia aérea por aviones Fairchild y vuelos populares y diversos otros números más de gran sensacionalidad. PROGRAMA-FOLLETO DEL FESTIVAL. Se está preparando cuidadosamente la impresión de un programa-folleto del festival, con un escogido material de lectura, que será repartido gratuitamente entre los asistentes a Los Cerrillos y que circulará, además, en todo el país. Las más importantes firmas industriales, comerciales y particulares de la capital han cooperado a su impresión.



## LA GRAN TEMPORADA

en el  
GRAN HOTEL TERMAS  
de

## PUYEHUE

se iniciará el 1.º de Diciembre

La Oficina de Reservas funciona en el Hotel Carrera (primer piso).

Recomendamos hacer sus reservas con tiempo para evitar aglomeraciones de última hora.

Solicite nuestros folletos informativos.

SUS HORAS EN PUYEHUE SERAN MINUTOS

RESERVAS EN OSORNO  
Bulnes 630 — Tel. 700 — Cas. 270.



SOCIEDAD DE TURISMO Y HOTELES DE CHILE

## EN EL HOTEL CRILLON.



Asistentes a la manifestación con que sus relaciones festejaron a la señorita Teresa Orrego Salas, con motivo de su viaje a Estados Unidos.

### CONFERENCIA SOBRE G. MISTRAL.

El Instituto Chileno-Británico de Cultura, anuncia para mañana, a las 19 horas, una conferencia por don Roberto Meza Fuentes, titulada "Vida y Poesía de Gabriela Mistral", en sus salones de la calle...

### En el Hotel Carrera.

En honor de la señorita Irma Boye de Camijó. Sus amigas ofrecerán un te a las 17.30 horas de hoy en el Hotel Carrera, en honor de la señorita Irma Boye de Camijó, para despedirla de su vida de soltera. Las adhesiones se reciben...

en la caja central del Hotel. Tea-Bridge-Poker de Beneficiencia en el Hotel Carrera. Mañana viernes se llevará a efecto en el Hotel Carrera el Tea-Bridge-Poker organizado en beneficio de las Obras Sociales del Obispado de Temuco.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos en los teléfonos N.ºs 42650, 44446, 31757, 30651, 44394, 45336, 40475, y 87934. Té a la señorita Iris Zúñiga Espinoza.

Sus amigas la agasajarán con un té que con motivo de su próximo matrimonio le será ofrecido a las 17 horas del sábado 1.º de diciembre en el Hotel Carrera.

Las adhesiones se están recibiendo en la caja central del Hotel.

Banquete a la señorita Ester Ortúzar Mujica y señor Domingo Sánchez Márquez. Sus relaciones sociales les ofrecerán un banquete a las 21 horas del sábado 1.º de diciembre en el Hotel Carrera, con motivo de celebrar próximamente su matrimonio.

Las adhesiones se están recibiendo en la caja central del Hotel.

En honor de la señorita Bárbara Jayme.

Sus amigas la despedirán de su vida de soltera el martes 4 de diciembre, a las 18 horas, con un té que le ofrecerán en el Hotel Carrera. Las adhesiones se reciben en la caja central del hotel.

### La Sra. Marta Plagemann de Wulf.

Ha fallecido en Valparaíso la distinguida dama señora Marta Plagemann de Wulf, esposa del prestigioso hombre de negocios don Luis Wulf, socio de la firma Adolfo Ibañez y Cia.

La extinta disfrutaba de generales simpatías, afectos a los que se había hecho acreedora en mérito a sus virtudes y cualidades. Su bondad, afabilidad de trato y nobles maneras conquistabanle inmediatamente el cariño y consideración de cuantos a ella se acercaban.

Sus sentimientos caritativos se exteriorizaban en importantes obras de beneficencia pública o privada. Y así nadie acudió a ella que no fuese consolado con el oportuno consejo o la necesaria ayuda material.

La señora de Wulf se hallaba vinculada a respetables familias de la sociedad porteña.

### MATRIMONIOS.

Circulan las siguientes invitaciones:

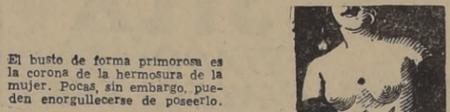
Hermogenes de la Cerda Portales participa a Ud. el matrimonio de su hija Elena con el señor Ernesto Arrau Sepúlveda, que se efectuará privadamente el sábado 8 del presente.

Santiago, diciembre de 1945.

—Héctor Fuentes Pumariño y Ana González de Fuentes participan el matrimonio de su hijo Héctor con la señorita María Streeter Zepeña, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla de la Universidad Católica, el sábado 8 de diciembre, a las 17 horas.

Santiago, diciembre de 1945.

—Luisa Jouanne de Matta, participa a Ud. el matrimonio de su hija Carmen con el señor Nefthalí Cruz Ortiz, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 8 de diciembre, a las 17.30 horas.



El busto de forma primorosa es la corona de la hermosura de la mujer. Pocas, sin embargo, pueden enorgullecerse de poseerlo.

**Atributo de belleza femenina**

Los vestidos modernos revelan la línea de las formas, imperfectas a consecuencia de la falta de desarrollo o de la flacidez del busto. La investigación científica ha revelado las causas de esos defectos. Los tratamientos de recuperación estética, fruto de 19 años de experimentos, han creado los métodos para corregirlos. Se aplican en el Instituto Kara Dislova.

Pida informes, sin gasto ni compromiso.

### KARA DISLOVA

Calle Phillips (ex Central) 16. 3er piso, Stgo.

Servicio médico. Las damas en tratamiento son asistidas por enfermeras universitarias. El Instituto brinda también tratamientos para adelgazar y para corregir cicatrices y otras lesiones cutáneas. Depilación eléctrica.

Tratamientos de belleza facial para los defectos del cutis y alteraciones de su oleosidad.

## LA FLORIDA

"LA FLORIDA" Ofrece lindas batas de levantarse, mañanitas, acolchadas en rico crep satán, oferta especial:

**\$ 165.-**

Hermosos juegos de ropa interior de seda.

**MEDIAS** seda natural. Novedoso surtido en **TRAJES DE BAÑO** recién recibidos de Estados Unidos. Pañuelos y guantes — Zapatillas de levantarse, etc.

**MERCED 773**  
A UNA CUADRA DE PLAZA DE ARMAS

## GRANDES OFERTAS

# Confección Caballeros

A PRECIOS REBAJADOS.

y son de la colección que...

### Los Gobelinos

saben ofrecer a su distinguida clientela.

MAGNIFICO ambo Palm-Beach confeccionado para brindar verdadera comodidad y agradable frescura. En modelos derechos de dos y tres botones, y en varios colores lisos de gran aceptación.

**\$ 1.490.-**

ESTUPENDO ambo que reúne las condiciones esenciales para la época: fresco, agradable en sus diseños, cómodo y, sobre todo, de líneas armónicas y elegantes.

**\$ 1.150.-**

CORRECTO ambo, ejecutado en finísima tela Palm-Beach inglesa, que agrada, subyuga y viste, y que, como todas nuestras prendas, tiene la virtud de brindar real distinción. Lo ofrecemos al excepcional precio de

**\$ 1.690.-**

### Los Gobelinos

AHUMADA ESQ. COMPAÑIA

DEPARTAMENTO SASTRERIA  
TERCER PISO

PALM-BEACH inglés de immejorable calidad, importado por "Los Gobelinos", que al efectuarlo en fina confección se impone como una prenda de verdadera jerarquía. Únicamente en tonos lisos a **\$ 1.890**

# Una OBRA de ARTE!

9:00

DONNA REED, una de las artistas de la película M.G.M., "EL RETRATO DE DORIAN GRAY" en el TEATRO METRO.

## Casa Nirwana

ESTADO 320  
PUENTE 625  
SAN PABLO 1280

Jca.

Tome **Mandarina Brockway** ES DELICIOSA

### BENEFICIO.

Para el jueves 20 de diciembre próximo se ha fijado la fecha del gran festival de caridad que ha organizado la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", con el objeto de reunir fondos para mantener su Clínica Veterinaria, servicios de Ambulancia, bebederos, inspecciones, etc.

El festival se realizará en el teatro Caupolicán, facilitado gentilmente por la Caja de Empleados Particulares, propietaria de la sala y de acuerdo con el Empresario señor Enrique Venturino. Un programa extraordinario, con la participación de destacados artistas, se ha preparado para esta función. Las entradas pueden solicitarse por teléfono 86731. Oportunamente se dará a conocer el programa completo.

### RESIDENCIA.

Don Lindorfo Montero Fuenzalida, señora Teresa Schmidt de Montero y familia han trasladado su residencia a Avenida Santa María N.º 0520.

### MATERNIDAD

"LUIA KAPLAN"  
ARTURO PRAT N.º 139  
TELÉFONO 83128  
SERVICIO MEDICO PERMANENTE

### CHIC PARIS

OFERTA EXCEPCIONAL

Batas de seda lavable \$ 210.—  
Trajes de 2 piezas lavable \$ 239.—  
Batas floreadas de seda \$ 395.—

TAPADOS; TRAJES DE LINO IRLANDES  
Gran surtido a precios módicos

**HUERFANOS 1275**

## CASA JAZZ

LIQUIDA

Toda su existencia de trajes y novedades americanas al costo

TRAJES, desde	\$ 500.—
CHOMBAS, desde	90.—
MEDIAS, desde	85.—
BLUSAS, desde	250.—
CORPIÑOS NYLON, todas las tallas, sólo por esta semana, a	150.—

**COMPANIA 1302 • Telef. 81378**

LA FIESTA YUGOESLAVA DE HOY.

Con motivo de celebrarse hoy, 29 de noviembre, el primer aniversario de la creación de la Nueva Yugoslavia Democrática y Federal, la colectividad yugoeslava de Santiago conmemorará su Aniversario Patrio con la realización de un acto literario-musical, que se iniciará a las 21.30 horas, en los salones del Club Yugo eslavo (Monjitas 707).

Se invita a todos los yugoeslavos y a sus amigos.

EN MEMORIA DE MONSEÑOR MIGUEL MILLER.

El Consejo Nacional de la Juventud Católica Femenina invita por medio de este diario a los Consejos Nacionales y Arquidiocesis de las 6 ramas de A. C., a las ex dirigidas y socias de la Asociación de la Juventud Católica Femenina, y a todos los familiares y amigos de Monseñor Miguel Miller, a la misa que en su recuerdo se dará el sábado 1.º de diciembre, en el Hogar de la A. J. C. F. Agustinas 1480, a las 9 horas.

El próximo domingo 2 de diciembre, a las 10 horas, se celebrará en la capilla del Instituto de Humanidades (Delaclaus 390) una misa por el eterno descanso del alma del Pdo. don Miguel Miller S.

Se invita de una manera muy especial a los ex profesores y ex alumnos del Instituto de Humanidades a esta misa, que fué pedida por el comité de ex alumnos, encargado de rendir homenaje y perpetuar la memoria del querido y recordado maestro.

NACIMIENTOS.

Ha venido al mundo María Bernardita, hija del señor Raúl Fuenzalida Correa y de la señora Amelia Riosco de Fuenzalida.

ENFERMOS.

Se encuentra enfermo el Fiscal de la Corte de Apelaciones de Concepción, don Abraham Melo y Peña.

Mejor don Miguel Luis Recanat.

La Sra. Jessie Isabel Lazonyby de Scott.

Ha fallecido recientemente en Londres, a la edad de 60 años, la distinguida dama chilena señora Jessie Lazonyby de Scott, viuda del recordado hombre de negocios don Andrés Scott, socio de la firma Weir, Scott y Cia.

La señora de Scott residió por largos años en Valparaíso, donde se vinculó estrechamente a los círculos de la sociedad y del alto comercio, en los cuales gozaba de unánime afecto y simpatía.

En la madre del mayor de Ejército británico señor Gerald Scott Lazonyby, a quien le cupo una destacada actuación en la reciente guerra mundial.

MISAS.

Hoy jueves 29 de noviembre, 2.º aniversario del fallecimiento del señor Elias Yebra Avendaño, se dará una misa por el descanso de su alma, en la capilla del Sagrario, a las 9.30 horas.

VIAJEROS.

De Viña del Mar, don Maximiliano Salas Marchan, Asesor del Rector de la Universidad Técnica "Federico Santa María".

A Jahuél, don Ramon Achondo G. y señora Elena Sanchez de Achondo.

Próximamente se dirigirá a Lima el profesor Dr. Jorge Mardones Restat y señora. Permanecerá en el vecino país por algunos días en misión científica, invitado especialmente por instituciones peruanas.

A Codac, se han dirigido don Enrique y doña Mariana Osorio E.

Pasa una temporada en Viña del Mar, la señora Francisca García de Camus.

A Valparaíso, el señor Enrique Videla Palma.

Al mismo punto, el señor Mario Verdugo Reyes y señora Marta Ruiz de Verdugo.

DESPEDIDA AL SEÑOR ANDRÉS LAGRANGE.

La Unión Chileno-Francesa y la Alianza de Intelectuales ofrecerán mañana viernes una comida en honor del señor Andrés Lagrange, miembro activo de ambas instituciones, con motivo de su próximo viaje a Francia.

La manifestación se efectuará en el Club Penquista, Monjitas 583, a las 21 horas. Las adhesiones se reciben en la Secretaría de Unión Chileno-Francesa, Monjitas 625, o por fono 30718, hasta las 18 horas de mañana.

BAILE.

La señorita Macarena Irarrázaval Barros dará un gran baile a sus relaciones sociales, a fines del próximo mes.

MUSICA

SOCORRITO VILLEGAS SE PRESENTA CON LA SINFONICA

La joven y notable soprano uruguayana Socorrito Villegas se presentará el próximo lunes a las 19 horas, en el Teatro Barquedano, un concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile, organizado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. Socorrito Villegas viene precedida por los más entusiastas y elogiosos comentarios de la prensa de Buenos Aires, Río de Janeiro y Montevideo. Llega a Chile en misión artística que le fué encomendada por el Gobierno de su país.

En el concierto que anunciamos actuará bajo la dirección del maestro Victor Tervah, en el siguiente programa:

Primera parte: Obertura "Oboron", de Weber; Cinco canciones para soprano y orquesta, de Mozart y Leo Delibes. Solista, Socorrito Villegas.

Segunda parte: Preludio del tercer acto de la ópera "Lohengrin" de Wagner; "Preludio" del compositor nacional René Amengual; "Dos danzas noruegas", de Grieg; "Capricho Español", de Rimsky-Korsakoff.

Las localidades se encuentran en venta en la boletería del Baquedano a los precios de \$ 15 platea, \$ 10 balcón y \$ 8 galería.

NACIMIENTOS.

Han nacido: Un hijo del señor Juan Edwards Navarrete y de la señora Alicia Vergara de Edwards.

Una hija de don Aurelio Lamas Ibieta y de la señora María Cristina de Lamas.

Un hijo del Dr. Juan Westermeyer y de la señora Hedwig Lindacker de Westermeyer.

Un hijo del señor Raúl Undurraga Izquierdo y de la señora Judith Laso de Undurraga.

EN EL CRILLON.

Hoy en el Hotel Crillon se efectuará el té de despedida de soltera a la señorita Julia Bascañán Vial.

Churchill atacó la nacionalización

LONDRES, 28. — (U. P.) — Mr. Winston Churchill, que con tanto brillo dirigió los destinos de Gran Bretaña durante la guerra mundial, y ahora encabeza la oposición al Gobierno laborista, habló hoy en la Cámara de los Comunes para criticar la actuación

del ex Primer Ministro dijo que "Los siniestros buites de la nacionalización revolotean sobre nuestras industrias fundamentales". En seguida atacó el plan de desmovilización del partido laborista, que fué preparado por el actual Secretario de Estado, Ernest Bevin cuando era Ministro del Trabajo, en el gobierno de coalición de Churchill. Dijo "Muchos miembros de las fuerzas armadas fueron inducidos a votar a favor de los socialistas, ante las perspectivas de una más rápida desmovilización".

Al referirse a las negociaciones financieras angloamericanas Churchill expresó la esperanza de que las condiciones del empréstito solicitado no "recharían a perder la asociación desinteresada que nació entre los dos países durante la guerra".

Advertió que "los acontecimientos se encaminan hacia la cuestión: el pueblo contra los socialistas". El ex Premier citó "la poderosa evolución de los Estados Unidos de la guerra a la paz", al criticar el programa de reconstrucción del gobierno laborista.

Del FABRICANTE al CONSUMIDOR VESTEX

Advertisement for Vestex clothing. It features an illustration of a man in a suit and a woman in a dress. Text includes: 'ESTADO 54 BANDERA 666 VESTEX en sus dos locales', 'Ofrecen las últimas novedades a precio de fábrica.', 'Visite nuestros locales de venta', 'BANDERA 666 ESTADO 54'.

ELECCION DE SEDE COMENZARAN TRATAR LAS NACIONES UNIDAS

LONDRES, 28. (U. P.) — (Por Richard S. Shackford). — La comisión preparatoria de las Naciones Unidas, rechazando la proposición británica y belga para hoy iniciar las audiencias el sábado de los representantes de las ciudades norteamericanas que persiguen la sede permanente de la Organización de las Naciones Unidas.

El comité técnico número 8 de la comisión preparatoria, que se ocupa de la sede, nombró un subcomité de siete naciones para recibir pruebas e interrogar a las delegaciones de las ciudades norteamericanas. El subcomité está compuesto de Yugoslavia, Holanda, Irán, Australia, Colombia, Cuba y Egipto.

Entretanto, el comité técnico en plano proseguirá con el estudio de las recomendaciones de las ciudades que desearan una ciudad para obtener la sede permanente.

LOS AVIONES A RETRO-PROPULSION SERAN CORRIENTES EN EL FUTURO

DE ALAN OSBORNE, ESPECIAL PARA "LA NACION"

LONDRES, 28. — (Especial). — Después de las experiencias últimas con los ya famosos aviones británicos "Vampiros" y "Vampiros", para los cuales los vuelos a velocidades superiores a los 800 kilómetros por hora son cosa segura familiar, nadie podrá negar que la era del avión ortodoxo hélice y gasolina ha terminado, y que entramos en la era del avión a retropropulsión, que Gran Bretaña ha sido la primera en observar al mundo. En este país, al menos se da por descontado que no pasarán muchos años antes que el sistema de retropropulsión sea el sistema corriente no sólo en la aviación militar, sino también en la aviación comercial.

En Gran Bretaña asistimos actualmente a febriles de adaptación a la nueva era. Por de pronto, todos los tipos de la RFA, que no están señalados para acogerse pronto a la desmovilización, están en tren de dominar la técnica de vuelo. A todos ellos se les instruye en el manejo de los nuevos aviones retropropulsados. La tarea ha resultado mucho más fácil que lo que muchos expertos creían, porque todos los pilotos están de acuerdo en que los nuevos aviones son mucho más sencillos de manejar que los viejos aparatos a gasolina.

Mucho ingenio se ha desplegado aquí para superar los inconvenientes de estos nuevos aviones, especialmente en lo que se refiere a la seguridad de los pilotos. La velocidad a que vuelan estos aviones es tan alta que, por ejemplo, el saltar en paracaídas desde un avión en caso de averías, sería sencillamente imposible: la presión del aire imposibilita al piloto para levantarse del asiento. Se ha perfeccionado, como consecuencia, un nuevo mecanismo que "dispara" al piloto desde su asiento con sólo apretar un botón. Solucionado este punto, se sentó otro inconveniente. Disparado en esa forma, un avión que vuela a tan tremenda velocidad, el piloto podrá menos que perder el conocimiento. ¿Cómo podría, en consecuencia, a accionar el mecanismo para sus paracaídas? El problema ha sido resuelto por los técnicos, mediante un aparato especial — todavía secreto — que interviene para nada.

Mientras los aviadores británicos se acostumbran a volar a más de 800 kilómetros por hora, los ingenieros aeronáuticos del Reino Unido resuelven los problemas de la vuelta de pocos años, harán posibles los vuelos a ciudades cercanas a la del sonido, es decir, a más de 1.200 kilómetros por hora. Ya han producido motores "de mucho más poderosos que los "Derwent" de la Rolls Royce que usó el "Meteor" británico que estableció recientemente un nuevo récord mundial de velocidad. Allan Osborne

Un actor argentino fué agredido por un grupo nacionalista

BUENOS AIRES, 28. (U. P.) — Sorpresivamente, cuatro nacionalistas atacaron anoche al popular actor Pedro Quartucci, democrático, con "cachiporras" cuando abandonaba el Teatro Odeón, después de la función.

Quartucci salió del teatro conversando con la actriz Celina Tell cuando se vio agredido sin advertencia previa por un grupo que lo estaba esperando y que llevaba unas "cachiporras" envueltas en diarios.

Uno de los atacantes, con pistola, detuvo al boletería del teatro, Pascual Lafont, quien corrió en ayuda de Quartucci y resultó lesionado con culatazos en la cabeza.

Quartucci, que en un tiempo fuera boxeador, reaccionó protegiendo a la actriz Celina Tell mientras trataba de defenderse con los puños de tres agresores.

El diario "La Prensa" publicó que cuestiones de personal se atribuye el motivo de orden por los son conocidas las preferencias democráticas del mencionado actor.

Cómo mantener la DENTADURA POSTUM firmemente en la boca

¿Le molesta su dentadura postuma porque se le cae al hablar o reír? Polvoretas, poco de FIXODENT, este alcaline (no-sólido) mata la dentadura postuma más firmemente en la boca. No da ninguna sensación pesada. No agrita la boca, suaviza el no. Obtenga FIXODENT en cualquier farmacia hoy.

Distribuidores: Codental S.A. Casilla 121-D

Taller de confecciones VENTA AL DETALLE Y POR MAYOR

RODILES CASACAS Y PANTALONES ALAMEDA 2945 CENTRAL

TRAJES PARA NIÑOS CREACIONES EXCLUSIVAS

RODILES PRECIOS BAJOS MONJITAS 88 SUCURSAL

Con los nervios siempre de punta es imposible representar papeles difíciles ante las cámaras. Por eso es que yo siempre como Postum con las comidas. Postum es sumamente delicioso y no contiene estimulantes que afecten los nervios.

Advertisement for Postum cereal. It features an illustration of a woman and a child. Text includes: 'Emplece hoy a tomar Postum. Es una rica bebida tanto para los adultos como para los niños.', 'POSTUM 100 veces en la lata grande'.

Advertisement for jewelry and porcelain. Text includes: 'FONO 31344', 'Cotinuamos JOYAS VALIOSAS Y PORCELANAS', 'BOLETOS EMPRENO SAN ANTONIO 323'.

Advertisement for Estadio Nacional. Text includes: 'Estadio Nacional', 'Corazón propulsor del deporte chileno 638 mil metros cuadrados en los que hay canchales para fútbol, tenis, tenis de mesa y el monumental anfiteatro donde se concentran miles de personas para admirar a los ases del deporte. Lo que el ESTADIO NACIONAL podrá ser en el futuro depende en gran parte de su asistencia al festival con que será celebrado los 7 años del Estadio el 7 de Diciembre.', 'DIA DEL ESTADIO!'.

Advertisement for AVISO AL COMERCIO. Text includes: 'AVISO AL COMERCIO', 'En presencia de una falsificación de mi firma, comprobada últimamente, cuyos antecedentes están en poder de la Justicia, ruego al comercio en general abstenerse de efectuar despachos de mercaderías a mi firma, hasta nuevo aviso.', 'LAURA C. DE IGLESIAS Sotaqui (Ovalle)'.

Advertisement for AUDICION RADIAL YUGOESLAVA. Text includes: 'AUDICION RADIAL YUGOESLAVA', 'En conmemoración del primer aniversario del nuevo Estado de Yugoslavia Federal y Democrática, Emisoras Nuevo Mundo CB 93 y CE 1174, transmitirán hoy a las 21.00 horas un programa especial.', 'Actuará el prestigiado conjunto coral "Jadran", dirigido por el maestro FIDEL CARCAMO con un libreto de LENKA FRANULIC.'

Advertisement for MUZARD. Text includes: 'REALIZACION 20% MUZARD MONEDA 947'.

Advertisement for LA CASA UTIL. Text includes: 'LA CASA UTIL', 'LE ARRIENDA LA TENIDA QUE USTED NECESITA PARA Matrimonios, comidas, bailes, fono. — Trajes de Primera Comunión, niños y niñas.', 'SAN ISIDRO 618 FONO 74726'.

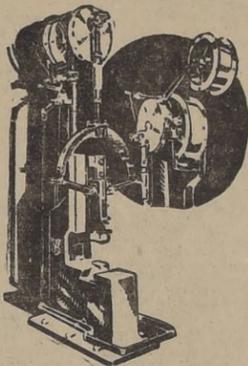
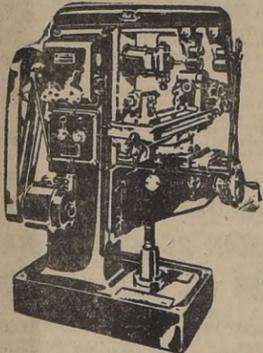
Advertisement for VEEDOL MOTOR OIL. It features an illustration of a man carrying a large can of oil. Text includes: 'VEEDOL MOTOR OIL'.

Large advertisement for VEEDOL MOTOR OIL. It features a large circular logo with 'VEEDOL MOTOR OIL' and an illustration of a man carrying a can. Text includes: 'SU GUIA PARA un manejo tranquilo', 'La "V" Alada de VEEDOL, el famoso emblema, señala mejor lubricación en el motor... mayor placer en el manejo. Búsquela y obténgala para su automóvil.', 'Es la guía de confianza para conseguir una protección más eficiente contra desgastes... para alcanzar un manejo más agradable, libre de problemas.', 'ACEITE DE PENNSYLVANIA 100% PURO', 'DISTRIBUIDORES: S. A. C. SAAVEDRA BENARD OFICINAS PRINCIPALES: MORANDE 402, SANTIAGO. VALPARAISO — CONCEPCION — COQUIMBO — VALDIVIA'.

**Para MAESTRANZAS FABRICAS Y TALLERES**

**GRAN RENDIMIENTO... ALTA PRECISION...**

Ponemos en conocimiento de los señores Industriales que hemos recibido una importante partida de valiosas maquinarias, prestijadas por la marca de las más famosas fábricas españolas. Su adquisición significa mayor rendimiento y mejor calidad en la producción.



- FRESADORAS
- CEPILLADORAS
- RECTIFICADORAS
- TALADROS
- MARTINETES
- PLÁTOS UNIVERSALES

Y MUCHOS OTROS INTERESANTES EQUIPOS QUE LE INVITAMOS CORDIALMENTE A CONOCER, EN NUESTRA EXPOSICION

**S. A. C. SAAVEDRA BENARD**

DEPARTAMENTO ELECTRO-TECNICO

Bandera 581 — Santiago — Teléfono 62131

Oficinas Principales en: VALPARAISO, Avenida Brasil 2127-47. Teléfono 6121.  
CONCEPCION: Caupolicán 363. Teléfono 2416 y VALDIVIA, Yungay esquina San Carlos. Teléfonos 1016-17.

**Joe Louis canceló su visita a México**

NUEVA YORK, 27. — (U. P.). — El manager Mike Jacobs ordenó a Joe Louis cancelar su proyectada visita a la ciudad de México para el 19 de diciembre próximo, y le dio instrucciones de regresar a Nueva York desde la costa del Pacífico antes del 15 de diciembre. Como única explicación Jacobs dijo: "Tengo que hablar con él sobre varias cosas". Louis tiene firmada para el año próximo una pelea con Billy Conn, en la cual se disputará la corona mundial de peso pesado que ostenta el Bombardador de Detroit.

**Grandes huelgas habrá en Australia**

SYDNEY, 28. — (U. P.). — Para dentro de pocos días se espera la mayor crisis industrial de toda la historia de Australia, cuando luchan por la supremacía los militantes y los moderados de las uniones gremiales. Todo indica que los militantes prácticamente paralizarán todas las industrias. Las disputas entre patronos y obreros son sólo de naturaleza secundaria. Australia durante muchos años ha recurrido a los tribunales de arbitraje para allanar las dificultades entre empleadores y operarios, pero las uniones militantes, que incluyen a las mineras y siderúrgicas, dominadas por los comunistas, están decididas a matar el sistema de arbitraje. La Federación de Mineros se reunió el martes para estudiar la paralización completa de todas las minas de carbón del país, y un vocero está actualmente jactándose de que será una lucha a muerte. El propósito de la huelga general de los mineros es apoyar a los huelguistas siderúrgicos de Newcastle y Port Kemble, que exigen la semana de 40 horas. Se considera además probable una huelga de marineros en toda Australia. El Primer Ministro Chifley ha regresado a Canberra, después de asistir a la conferencia del partido obrerista australiano en Melbourne, donde rechazó llana y llanamente intervenir en la disputa.

**Prensa libre en Corea**

SEOUL (Corea), 27. — (U. P.). — Mediante un arreglo entre la Korean Press Association y la United Press, la prensa coreana recibió las primeras noticias del mundo libre en muchos años. Antes y durante la guerra las noticias del extranjero llegaban a Corea a través de la Agencia Domei.

Nueve periódicos de Seoul utilizan el servicio de la Korean Press Association, la cual distribuye noticias igualmente a otras ciudades coreanas que se hallan bajo el paralelo 38. La Asociación es una empresa privada y está dirigida por un grupo de los principales periodistas del país. El Gerente de la United Press en China Mr. Walter Rundle, ha nombrado a Mr. Palmer Hoyt, hijo, Gerente de la United Press en Seoul.

**DONA IRMA SALAS LLEGO A PARIS**

PARIS, 28. (Agence France Presse). — Esta mañana llegó a París, procedente de Londres, la señorita Irma Salas, delegada chilena al Congreso Internacional de Mujeres, reunido actualmente en esta capital. La señorita Salas presentó hoy mismo sus credenciales de poderes, integrándose de inmediato a las labores del Congreso.

**DOS PERIODISTAS CHILENOS PARTIERON DE FRANCIA AL REICH**

PARIS, 28. (Agence France Presse). — Enrique Castro Parías y Juan Barrera Cortés, directores de "Las Últimas Noticias" y de "La hora", respectivamente, y que forman parte de la delegación de periodistas sudamericanos invitados por el Gobierno francés, se dirigieron esta mañana a Alemania, en donde permanecerán alrededor de una semana visitando especialmente la zona de ocupación francesa.

**VENTA LIBRE DE QUININA EN ESPAÑA**

MADRID, 28. (Agence France Presse). — El Ministerio del Interior ha autorizado la venta libre de quinina y la venta de productos análogos para combatir el paludismo.

**TURQUIA COMPRARA LANA EN AUSTRALIA**

ANORA, 28. (Agence France Presse). — Las autoridades de Turquía, entablaron negociaciones para adquirir lana merino de Australia, por un valor de 500.000 libras turcas.

**MAQUINARIA AGRICOLA PIDIO TURQUIA A GRAN BRETAÑA**

ANGORA, 28. (Agence France Presse). — En vista de la industrialización de la agricultura, se han hecho pedidos a Gran Bretaña de maquinaria agrícola, por un valor de quinientos millones de libras turcas, y dichas máquinas se entregarán a los agricultores a precio de costo. Se crearán cursos especiales para enseñar su funcionamiento a los adquirentes.

**¡GRANDES NOTICIAS!**

**NUEVOS PROGRESOS EN RADIO**

**PHILCO siempre a la cabeza!**



**NUEVO CAMBIADOR AUTOMATICO DE DISCOS.**  
Invento PHILCO de manejo fácil, silencioso y rápido. Elimina todas las dificultades.



**NUEVO REPRODUCTOR DINAMICO.**  
da el efecto de una reproducción radial, con tono fidedigno y normal reducción en el sonido.



**¡PONGA EL DISCO EN LA RANURA Y LO TOCARA SOLO!**

**FANTASTICA INVENCIÓN PHILCO. Radio Fonógrafo 1201.**

Basta poner el disco en la cavidad, cerrar la puerta y comienza a tocar. Se acabaron las agujas, los pic-up, los brazos detectores, etc. Se trata del primer fonógrafo verdaderamente automático.



**NUEVO MODELO DE MESA PHILCO 420. — MARFIL.**

Caja plástica moldeada de exquisita simplicidad y elegante colocación del dial, permite un manejo sencillo. La radio más fina, más compacta y la de mejor presentación.



**RADIO-FONOGRÁFO CON CAMBIADOR AUTOMÁTICO DE DISCOS. — PHILCO 1203.**

**NUEVO MECANISMO** que lleva al cambiador a una posición fácil para operar y cargar los discos.

Nuevo modelo de mesa con el nuevo cambiador patentado de discos. Puede cargarse con 12 discos chicos o 10 grandes de una vez. No necesita cambios de agujas. Rápido, suave y silencioso en sus movimientos.

**PHILCO CHILE**

**OFRECEMOS novedad**



**HAMACAS**

Comodidad, resistencia y solidez, son las características principales de este nuevo artículo, fabricado por C.I.C.

**MUEBLES PARA JARDÍN**

ARREGLE UN RINCON ELEGANTE EN SU JARDIN O TERRAZA CON MUEBLES METALICOS C.I.C.



**CIA INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA BEAUCHEFF 1621 FON0 93041 SANTIAGO**

**Von Papen aparece...**

(DE LA PRIMERA PAG.)

que me decía eso porque el gobierno alemán estaba resuelto a lograr su objetivo de dominar el suroeste de Europa y que nada podría detenerlo y que nuestra política, así como la de Francia y Gran Bretaña, no se ajustaba a la realidad". Messersmith también dijo que no había "la menor duda" que el putsch de 1934, que condujo al asesinato de Dollfus, fue ejecutado y organizado por los nazis de Alemania y Austria. Alderman leyó una carta dirigida por Hitler a Von Papen el 24 de julio de 1934 en la cual le informaba que sería enviado a Austria como Ministro. Hitler lamentaba el asesinato de Dollfus porque "ha tomado más agudeza la situación europea que era fluida sin culpa alguna nuestra". En la segunda declaración jurada de Messersmith, éste decía que había prevenido al Departamento de Estado que Von Papen, así como Von Neurath y Mackenson, sólo eran "lobos disfrazados con piel de cordero" y que estaban al servicio del nazismo con el propósito de destruir los gobiernos europeos. Asimismo Alderman presentó un informe secreto por el ex Embajador William Bullitt, en que se refería a la conversación que tuvo el 18 de mayo de 1938 con Von Neurath. Bullitt decía que Von Neurath declaró que Alemania sería "blanda" con Austria y Checoslovaquia hasta que Alemania terminase la construcción de sus fortificaciones sobre las fronteras con Francia y Bélgica y que después Austria y Checoslovaquia tendrían que modificar su política. El tribunal rechazó el pedido del defensor de Schacht para que se hiciera comparecer como testigo al banquero Jettels, que reside actualmente en Nueva York. El tribunal dijo que el testimonio de Jettels no justificaba su viaje hasta Nuremberg, pero que sí podía hacerlo mediante una declaración jurada. Asimismo el tribunal aceptó el pedido de la defensa que no se presentara la declaración jurada del ex Canciller austriaco Schuschnigg, pero en cambio resolvió que Schuschnigg podía comparecer como testigo de la defensa o de la acusación si se deseaba.

**UNIVERSIDAD ARABE HABRÍA EN JERUSALEN**

EL CAIRO, 28. (Agence France Presse). — La Liga Árabe decidió crear una Universidad árabe en Jerusalén, rival de la Universidad judía. En la reunión se notó la ausencia casi total de los delegados egipcios.

**B. Aires dará hoy a conocer opinión sobre nota uruguaya**

BUENOS AIRES, 28. (UP). — Extraoficialmente se ha sabido que el Canciller dará a conocer mañana su opinión sobre la proposición del Canciller Rodríguez Larreta, de Uruguay. Hasta el momento, el Ministro Cooke, no ha hecho comentario en relación con esto, ni tampoco acerca de la declaración de Brynes, en apoyo de la tesis uruguaya. Según noticias no confirmadas, la nota fue objeto de largos comentarios en la sesión de Gabinete del pasado lunes. Los ministros tales como "La Prensa" y "La Nación" apoyan la proposición uruguaya, pero los órganos de publicidad peronistas la atacan violentamente. Se adelanta que la posición de la Cancillería será contraria a la proposición de Rodríguez Larreta, y la fundará en una

**EL GENERAL KOENIG LLEGO A BADEN BADEN**

BADEN BADEN, 28. (Agence France Presse). — El general Koenig, Comandante en Jefe de la zona francesa de ocupación, llegó esta mañana a Baden Baden procedente de los Estados Unidos.

**RENUNCIO EL MINISTRO DE JUSTICIA EGIPCIO**

EL CAIRO, 28. (Agence France Presse). — En el Gabinete egipcio se ha producido una nueva vacante después de la renuncia del Ministro de Justicia, debido al fallecimiento del Ministro de Estado, Ragheb Pacha Hanna, que pertenecía al partido "Kodra" formado por Makram Facha Ebeid, actual Ministro de Finanzas.

larga exposición política tradicional del país, haciendo hincapié en los principios enunciados por Roosevelt, sosteniendo el respeto a las soberanías nacionales y a la no intervención en asuntos internos de cada país.

**Temores por una expedición a la cordillera argentina**

BUENOS AIRES, 27. — (U. P.). — Noticias procedentes de San Juan informan que se abren temores acerca de la suerte corrida por la expedición enviada por la Dirección de Geología para investigar las minas de arsénico en las estribaciones de la cordillera de Olivares, que salió el 15 del corriente y de cuyo paradero no se tienen noticias hasta ahora. Varias comisiones de auxilio salieron en busca de los expedicionarios, así como se ha dispuesto también que un avión vuele sobre los lugares donde puedan hallarse los investigadores. Los temores se basan en el temporal de viento y nieve que se registró el día 22 del presente. Se señala que fue esto lo que decidió a Argentina a adherirse al Acta de Chapultepec.

**VELOX**  
M R PATENTE 9801  
**LA MAQUINA ENGERADORA PERFECTA**  
CINCO OPERACIONES SIN CAMBIO DE PIEZAS NI ENSUCIARSE LAS MANOS  
Virutilla, Lija, Encera, Escobilla, Da brillo  
SOLICITE DEMOSTRACION A DOMICILIO  
PRECIO: \$ 360.00. Con sus accesorios.  
**VELOX LTDA. — AV. B. O'HIGGINS 1436**  
Fono: 88690 — Casilla 3085

**SACOS**  
TRIGUEROS y CEBADEROS  
ofrece para entrega inmediata.  
**CAJA DE CREDITO AGRARIO**  
Teatinos 28 — Casilla 62-D. — Fono 83301  
SANTIAGO

**SASTRERIA APSE**  
en su nuevo local de:  
**ESTADO 94**  
Avisa a su distinguida clientela y público en general que ha recibido un extenso y selecto surtido de  
CASIMIRES INGLESES Y NACIONALES a precios módicos.  
CORTE IRREPROCHABLE.  
En nuestra sección CONFECCION ofrecemos además un gran surtido de trajes listos para vestir.



"AQUELLO QUE HEMOS  
 CONQUISTADO CON  
 NUESTRA SANGRE,  
 NADIE NOS LO PODRA  
 QUITAR".

**TITO**



ATENCION DE  
 "PROPAGANDA GTBIAN"

**1389 Yugoslavia 1945**

**DEFENSA NACIONAL YUGOSLAVA EN SUD AMERICA**

# EL REY DEL POLLO ASADO

AVENIDA MATTA 1111

SERVICIO DE RESTAURANTE DE PRIMER ORDEN

Especialidad exclusiva en pollos asados.

FONO 74758

# HOTEL RESIDENCIAL BRUN

Agustinas 1225 — 6.º piso — Teléfono 85613

Telegramas: SUTIVAN

Frente Palacio la Moneda — Pleno centro de Santiago

Departamentos modernos con baños y todo confort.

TELEFONO DIRECTO EN CADA DEPARTAMENTO;

AGUA CALIENTE PERMANENTE;

CALEFACCION CENTRAL;

COMEDOR EN LA TERRAZA;

COMIDA DE PRIMER ORDEN.

Se reciben pasajeros por día y pensionistas de mesa. — Atención por sus dueños.

Marinovic e Ivanovic Ltda.

# PALACIO DE RECREACION BRUNSWICK

JUAN PETRIC C.

EL MEJOR SALON DE LA CAPITAL

50 BILLARES

6 Canchas Palitroques.

EQUIPO Y ESTILO

AMERICANOS

SERVICIO DE BAR Y RESTAURANT

MERCED 765

Teléfono 32952 — Casilla 1281

JUAN PETRIC

# PASTELERIA

Y

# CONFITERIA

# "TORRES"

AV. B. O'HIGGINS 1570

SANTIAGO

☉

CASILLA 4557

TELEFONO 86220

# YUGOSLAVIA EN EL PASADO CONFLICTO

En 1939 estalla la guerra en Europa. La poderosa blitzkrieg totalitaria de Alemania avanza por los países de una velocidad vertiginosa. Los ejércitos de nuestra civilización comenzaban a cruzar. La fuerza bruta se constituyó en derecho. El hombre retribuye a la fuerza. Austria, Checoslovaquia, Polonia, Holanda, Dinamarca, Bélgica y Noruega habían sucumbido. Hungría, Rumania y Bulgaria habían suscrito el pacto tripartito. La Francia de los valientes ejércitos, también había capitulado. Grecia, destruida y cubierta de sangre, yacía moribunda. Hasta la misma Gran Bretaña parecía que trepidaba bajo el peso de la potencia del Eje. Los Estados Unidos y Rusia aún se mantenían alejados del conflicto.

En esos álgidos momentos de terror y espanto, Hitler aumentó su presión sobre Yugoslavia. La quinta columna, establecida en ella y vigorizada con un torrente de turistas teutones con equipajes repletos de uniformes, propaganda, planos, bombas de mano y pistolas, tensificaba en forma alarmante la guerra de nervios.

El príncipe Pablo con un grupo de sus Ministros no sabía qué hacer. Eran hombres cobardes, en los que el egoísmo y la maldad habían extinguido el fuego sagrado de la tradición nacional y debilitado los sentimientos raciales de honor y dignidad. Por eso determinaron por seguir el camino de las claudicaciones y de la pérdida de la libertad, con el fin de esquivar según creían el quebranto a sus prerrogativas y la ruina del país. Así el 25 de marzo de 1941, después de largas dilaciones los representantes del Gobierno yugoslavo firmaron en Viena su adhesión al pacto tripartito.

La noticia de este hecho había caído sobre el pueblo yugoslavo como algo aplastante que aturde y hace enmudecer. Se había extendido por el ambiente esa calma rara, semejante a la que precede a los huracanes y cataclismos.

En la noche del 25 al 27 de marzo se sintió una formidable conmoción moral en todo el territorio. Nuestros muertos habían hablado y sacudido las vísceras de nuestro pueblo. El alma yugoslava se había rebelado en contra del pacto. La nación se había puesto en marcha al martirio.

Un golpe de Estado sin derramamiento de sangre acababa de derrocar al Gobierno del Príncipe Pablo y Pedro II, de 18 años de edad asumía sus funciones reales.

El día 27 toda la Yugoslavia amaneció embanderada y las multitudes de soldados marchaban por las calles cantando cánticos patrióticos.

El 28 se ofició un solemne Te Deum en la Catedral de Belgrado. Cuando después de la ceremonia religiosa Pedro II se retiraba a su Palacio, las masas estaban como fuera de sí. Los hombres no sabiendo cómo expresar su júbilo, lanzaban sus sombreros y corbatas al aire, y arrojaban sus vestones ante el automóvil del rey. Por todas partes resonaban los gritos de "¡Viva el rey! ¡Abajo el pacto! ¡La muerte antes que el deshonore!"

En el exterior no se podía comprender este gesto de un país de 16.000.000 de habitantes con fronteras de fácil acceso a los enemigos que lo circundan: Alemania, Italia, Hungría, Rumania y Bulgaria. Esta nación está loca — se decía —. Quiere ir al suicidio.

Sin embargo, el pueblo yugoslavo tenía conciencia cabal de sus actos. Sabía muy bien lo que iba a sobrevenir. No le importaba la aplastante y bien organizada máquina nazifascista, y había seguido con toda atención el curso de la caída de los demás países europeos.

Pero él consideraba que la vida no valía la pena vivirla sin esa preciosa libertad, por la que sus antepasados habían luchado por más de un milenio en contra de feroces conquistadores y tiranos. Por eso, prefería la muerte y el martirio.

El Fuehrer, exasperado por su fracaso, determinó castigar a la insolente y atrevida Yugoslavia — según su apreciación — en forma espantosa. Acordó, primero, reducir su población a la impotencia, y luego desmembrar su territorio hasta no dejar rastro de lo que había sido esta nación.

El 6 de abril, Domingo de Ra-

mos, a las 7.20 de la mañana, una oleada de aviones enemigos se dejaron caer sobre Belgrado, que días antes había sido declarada ciudad abierta. Quedó convertida en escombro. Mientras tanto, los ejércitos alemanes, italianos, húngaros y búlgaros invadían el territorio yugoslavo por el norte, este y oeste. Las fuerzas ar-

tilieron a Hungría y Bulgaria. Así establecía el nazifascismo el nuevo orden en Yugoslavia. Pero en nuestros montañas ya se estaba agitando el alma yugoslava y el espíritu de Kosovo. El Zar Lazaró con sus mártires guerreros y todos nuestros nobles antepasados habían salido de sus tumbas para encarnarse en nuestros guerr-



El Mariscal Tito

mados de este país ni siquiera habían comenzado a movilizarse. Pero ellos lucharon y resistieron con asombrosa bravura por más de 11 días. Cuando estas fuerzas notaron que debían cambiar de sistema de combate para evitar sacrificios inútiles, fueron poco a poco desapareciendo. Se habían retirado a las montañas.

Era el 17 de abril. El nazifascismo aseguraba haber terminado la conquista de esta pequeña nación.

Entonces procedió al reparto del supuesto botín. De la Croacia se hizo un estado títere. Serbia se convirtió en algo parecido. Montenegro quedó bajo el protectorado de Italia. La Eslovenia fué repartida entre los alemanes e italianos. Casi toda la Dalmacia y el litoral croata fueron entregados al fascismo. Otras regiones se con-

tinuaron a Hungría y Bulgaria. Así establecía el nazifascismo el nuevo orden en Yugoslavia. Pero en nuestros montañas ya se estaba agitando el alma yugoslava y el espíritu de Kosovo. El Zar Lazaró con sus mártires guerreros y todos nuestros nobles antepasados habían salido de sus tumbas para encarnarse en nuestros guerr-

leros y demás combatientes de nuestras libertades. Desde esos momentos, esto es, desde fines de abril de 1941, empezó a eclipsarse la más sangrienta y nefasta de las estrellas: la de Adolfo Hitler. El grito de sacrificio e inmolación por la patria, por el honor y la dignidad de nuestros chekniks y partidistas, lanzaron al mundo entero, desde las cumbres de nuestras sobrias montañas, tuvo su más sorprendente repercusión.

No solamente los pueblos ocupados han dado acogida a su llamado, sino que desde ese instante se inicia la fase de las victorias de las grandes potencias, a las que se fueron adhiriendo todas las democracias. Rusia, en junio del mismo año, hace causa común con ellas, y los Estados Unidos, en diciem-

bre, el mundo se había salvado. Yugoslavia, después de Gran Bretaña y Rusia, es tal vez el país de Europa que ha contribuido más al éxito de la causa aliada.

Hitler contaba con la adhesión incondicional de esta nación al pacto tripartito. Una vez que éste se hubiera firmado, pensaba dominar rápidamente a Grecia y luego marchar sobre Turquía y la Ucrania, para encontrarse con los japoneses en la India.

Las cavilaciones del Príncipe Pablo atrasaron el ataque de Alemania a Rusia en varios meses. La rebelión del 27 de marzo desbarató por completo esos planes de marchar sobre Turquía e irrupción sobre Rusia directamente por la Ucrania. En cuanto a eso de abrazarse Adolfo Hitler con Hirohito, en la India, ello pasó a las regiones de la fantasía.

Los chekniks y partidistas forzaron al Eje a mantener de 30 a 40 divisiones en Yugoslavia, desde mediados de 1941 hasta la capitulación de Italia. Hay que considerar lo que hubieran significado para el nazifascismo esas 30 o 40 divisiones en el frente ruso u occidental, y esas materias primas y alimenticias que le habría proporcionado desde entonces una Yugoslavia enganchada al carro de los satélites del totalitarismo.

Yugoslavia ha sido devastada y desmembrada. Millones de nuestros hermanos han sido masacrados, torturados o encerrados en cárceles y campos de concentración. Nuestras mujeres han sido víctimas de las bestialidades de la soldadesca totalitaria. Nuestras escuelas e iglesias han sido destruidas o habitadas para caballerizas o cuarteles. El hambre y la miseria más espantosas se enseñorean en nuestras tierras.

Pero hemos salvado el honor. Nos hemos dado en holocausto por la civilización, por las democracias y por nuestra dignidad nacional. Las tumbas de nuestros ascendientes de siglos y siglos, con la suma de las cosas inmarcescibles que nos legaron, también son parte de la patria. Son su médula y esencia. Los vínculos, sobre todo los morales que unen a los muertos con los vivos, constituyen la tradición. Ella es el alma nacional. Un pueblo sin tradición es un pueblo sin alma.

El alma nacional, debidamente cultivada, puede desarrollar energías formidables. Esto explica la asombrosa altivez y la maravillosa combatibilidad de la pequeña Yugoslavia en la guerra. Es, principalmente, su alma milenaria la que se ha erigido en contra del invasor y la que se ha lanzado con toda su pujanza a la lid.

Sin embargo, nuestros seculares enemigos han estado divulgando por donde les ha sido posible, y desde hace mucho tiempo, que Yugoslavia es un mosaico de razas, que carece de tradición, esto es, de alma nacional, y que su existencia se debe a intereses de las grandes potencias victoriosas en la guerra de 1914-1918.

Esta falsedad, esgrimida sistemáticamente por una ciencia puesta al servicio de una política imperialista, llegó a infiltrarse en muchas enciclopedias y obras de estudio de los países de cultura latina. Un notable jurista hispanoamericano habla, en una de sus producciones de Derecho Internacional, de raza serbia, raza montenegrina, raza dálmata, etc.

Es un hecho histórico y científico que no hay razas puras, y que la teoría racista del nazismo es un mito y nada más que eso. Pero podemos afirmar ampliamente — lo que ningún investigador serio podrá negar — que entre las razas más puras de Europa figura la sureslava, que no es otra cosa que una parte o subraza de la gran raza eslavica.

Los serbios, croatas y eslovenos, como los dálmatas, montenegrinos y bosnios, todos sencillamente, son sureslavos. Se trata simplemente de nombres que indican procedencia regional. Decir dálmata o serbio, significa natural de Dalmacia o Serbia, como decir andaluz o castellano, significa natural de Andalucía o Castilla.

Parece increíble que hasta aquí pueda haber llegado la malévol propaganda de nuestros adversarios. En cuanto a la nación yugoslava, ella es antiquísima. Ya era una realidad en el siglo VIII. Naturalmente, se ha ido desarrollando y perfeccionando a través del tiempo como todas las demás naciones europeas. Si ella no alcanzó a cristalizarse en un estado moderno en los siglos XVIII o XIX, como lo alcanzaron la mayoría de las naciones del Viejo Mundo, ello se debe precisamente a la tenaz y brutal resistencia del imperia-

lismo austriaco o alemán, el cual veía en la fundación del estado yugoslavo una de las barreras más formidables para su expansión en los Balcanes.

# UNA ORGANIZACION PATRIOTICA YUGOSLAVA EN SUD AMERICA

Una de las organizaciones yugoslavas que goza de mayor prestigio en este continente, es sin duda alguna la Defensa Nacional Yugoslava en Sud America. Creada en 1915, desempeñó un importante papel en la primera guerra mundial y tuvo enorme influencia en la formación de la ideología nacional que funcionaba en Londres y financió sus servicios de propaganda y la jira de sus personeros a través de ambas Américas, que tenían por fin explicar a sus compatriotas el verdadero significado de esta organización y lo que ella representaba para todos en aquella lucha por la unión y libertad de todos los yugoslavos.

Terminada la guerra, la Defensa Nacional Yugoslava en Sud America, prácticamente dejó de funcionar, y que su programa se limitaba a realizar los ideales seculares de la libertad de la patria y de la unión nacional y estimaba que, habiendo cumplido en 1918 las finalidades para las cuales fué creada, no tenía objeto para seguir actuando. Y así quedó incorporada su historia a la del estado yugoslavo. En octubre de 1939, el presidente de esta organización, señor Pascual Baburizza, había propuesto a todas las colectividades yugoslavas la formación de una comisión que tuviera por objeto la liquidación de los intereses de esta entidad. Este propósito no alcanzó a consolidarse, debido al nuevo conflicto bélico desencadenado en Europa el 1.º de septiembre de 1939.

Al primer toque del clarín nazi en sus fronteras, los yugoslavos de América volvieron sus ojos hacia la organización, e inmediatamente que su patria fué invadida por los ejércitos enemigos, comenzaron a reorganizar sus comités locales y prepararse para cumplir de nuevo, desde este continente las obligaciones que el nuevo estado de cosas les imponía. En esta forma habría un nuevo capítulo: la Defensa Nacional Yugoslava.

Se organizó un congreso para nombrar un Consejo Central y redactaron nuevos estatutos y reglamentos por los cuales se iba a registrar, e inmediatamente se comenzó a actuar, celebrando fiestas, kermesses a fin de reunir fondos y en momento oportuno remitirlos a su destino.

En el transcurso de esta guerra se celebraron tres congresos, siendo el más importante el celebrado en Antofagasta durante los días 29, 30 y 31 de octubre y 1, 2 y 3 de noviembre de 1944, en el cual se tomaron resoluciones de la mayor trascendencia y se proclamó unánimemente el Movimiento de Liberación Nacional, encabezado por el glorioso Mariscal Tito, como un movimiento popular y que por esta circunstancia asumía la obligación de abovarla con todos sus recursos morales y materiales. Pero ya antes de este mismo

Congreso, a iniciativa del Comité "Jadran", de Santiago de Chile, y con la más amplia colaboración de los demás comités de la zona, se inició una campaña tendiente al envío de una ayuda a los 50.000 refugiados que se encontraban en El Cairo.

Se organizaron dos envíos, que llegaron en buena forma a su destino y prestaron inapreciable ayuda a los refugiados que, según testimonios que obran en los archivos de la organización, agradecen de todo corazón estas remesas, y la Cruz Roja Yugoslava en El Cairo expresa su reconocimiento a las colectividades en Chile, por su labor patriótica.

Encontrándose el país libre, el Consejo Central tomó inmediatamente las medidas necesarias para organizar una ayuda directa al pueblo yugoslavo.

Esta iniciativa encontró amplia acogida en todos los Comités y ya en el mes de octubre se embarcaron consignados a la Cruz Roja Yugoslava, 180 cajones con ropas y medicinas.

En la actualidad, el Consejo General está preparando una nueva remesa, pues desea cumplir en la mejor forma posible el llamado hecho por el Gobierno Yugoslavo, quien ha informado a la organización del terrible estado actual de la población.

Cabe destacar que entre todas las organizaciones yugoslavas en este continente, la de mayor ayuda envió a su pueblo mártir, es la Defensa Nacional Yugoslava en Sud America.

En síntesis, ésta es la labor patriótica y humanitaria de esta entidad, única en su género, que mantiene unido a los yugoslavos de este continente.

# RESIDENCIAL BELGRADO

Ahumada 56 - Teléfono 80634

Situado en pleno distrito comercial

de Santiago, comida sana y abundante

CONFORT E HIGIENE AMBIENTE FAMILIAR

Yugoslavia, con más de un millón de víctimas que ha ofrecido en los altares de las democracias en esta conflagración, y cuyas banderas de honor y dignidad flamean constantemente en lo más alto de las montañas balcánicas, aún en las horas de extrema angustia, ha evidenciado ante el mundo entero las calumnias de sus enemigos. El imperialismo alemán, tratado con todo su poder, destruyó el alma yugoslava, pero con ello no ha conseguido sino glorificarla.

# PERFUMERIA "FLORALIA"

482 - PORTAL BULNES - 482 PLAZA DE ARMAS

Teléfono 33318 - Casilla 1099

SANTIAGO

SURTIDO COMPLETO NACIONAL E IMPORTADO

# TEMPORADA DE VERANO

Bar-Restaurant, Salón de Té, Grill-Room, Aire Acondicionado, Solicite presupuesto para Recepciones, Fiestas, Banquetes. Consulte precios al:

Calefacción Central, Baño privado, Muebles nuevos, Teléfono en todas las habitaciones.

En Nueva centrog de Santiago

# NUEVO Hotel Savoy

IVAN RAZMILIC, EX-PROPIETARIO DE HOTELES: LONDRES (ANTOFAGASTA), SLENDO (STGO)

AHUMADA Nº 165 - SANTIAGO DE CHILE CASILLA Nº 3231 - TELEFONOS Nº 64231-52-53-54

# COMERCIALES

ESCOBILLAS PARA LAVAR MARCA "TIGRE" SON LAS MEJORES QUE SE FABRICAN.

Solicítelas de su mayorista o a la fábrica:

GRAN AVENIDA 5731

TELEFONO 52287

# 1.600.000 VIDAS SACRIFICADO YUGOSLAVIA EN ARAS DE LA LIBERTAD DE LA PATRIA

LOS COMITES DE DEFENSA NACIONAL ORGANIZADOS EN AMERICA, CONTRIBUYERON CON SU VALIOSO APOORTE A LA HEROICA TAREA DE LA LIBERACION

LA AYUDA MATERIAL Y MORAL DE LOS YUGOSLAVOS DE SUD AMERICA A LOS EJERCITOS DEL GLORIOSO MARISCAL TITO. — AGRADECIMIENTOS AL GOBIERNO Y PUEBLO CHILENOS POR LAS FACILIDADES PRESTADAS DURANTE LA EPOCA DEL SACRIFICIO Y LA ABNEGACION



Comisión de Auxilio de Ayuda a Yugoslavia, del Comité de Defensa Nacional Yugoslava, presidida por el señor Zvonimir Medovic.

El nuevo Estado federal y democrático de Yugoslavia, nacido después de la guerra y a costa de tantos sacrificios y sangre de tantos héroes y abnegación del mundo, celebra hoy la proclamación de su nueva organización institucional. Cuando la bota nazi aplastaba la libertad de Europa y la

## DEFENSA NACIONAL YUGOSLAVA EN SUD AMERICA

COMITE JADRAN

Presidente: señor Zvonimir Medovic (Reelegido); vicepresidente: Antonio Kavacevic; secretario: Esteban Papić; prosecretario: Miguel Marinovic Guic; tesoroero: Luka Bonacic (Reelegido); protesoroero: Jorge Bakovic; directores: Martin Cvitanovic, Slave Razmilic, Fabian Govorcin, Antonio Tomić, Esteban Buljevic, Nicolás Tomić; Revisores de cuentas: Victor Jadrelec; Drago Montan.

### EL PRECIO DE LA LIBERTAD

Nunca en la historia de los pueblos se ha pagado tan enorme tributo en sangre, por su libertad e independencia, como en esta última guerra, y en la cual se vio tan amenazada la civilización misma. No deja de resaltar en este cuadro estadístico que los pueblos eslavos fueron los que el más alto tributo aboraron al ver amenazada la estabilidad de su constitución como pueblos soberanos e independientes, y entre estos pueblos, en proporción al número de sus habitantes, fué la pequeña Yugoslavia la que abonó el más alto precio. En este día en que el nuevo estado federal y democrático Yugoslavo celebra su primer aniversario, no podemos menos que justificar plenamente y sin ambages de ninguna especie aquella trase del glorioso Mariscal Tito: "Aquellos que hemos conquistado con nuestra sangre, nadie nos lo podrá quitar". He aquí cifras que no requieren mayor comentario al respecto:

U. R. S. S. . . . .	21.000.000
Alemania . . . . .	12.500.000
Polonia . . . . .	6.600.000
China . . . . .	3.000.000
Japón . . . . .	2.700.000
Yugoslavia . . . . .	1.885.000
Imperio Británico . . . . .	1.430.000
Italia . . . . .	1.100.000
E. U. de Amér. . . . .	1.070.000
Francia . . . . .	1.000.000
Austria . . . . .	700.000
Rumania . . . . .	700.000
Grecia . . . . .	700.000
Hungría . . . . .	600.000
Holanda . . . . .	275.000
Finlandia . . . . .	183.183
Bélgica . . . . .	80.000
Checoslovaquia . . . . .	60.000
Filipinas . . . . .	30.000

### CABLE AL MARISCAL TITO, DEL COMITE YUGOSLAVO EN S. AMERICA

La Defensa Nacional Yugoslava en Sud América, envió el siguiente cable al Mariscal Tito con motivo del primer aniversario del nuevo Estado Federal y Democrático Yugoslavo. "Mariscal Tito.— Belgrado: Interpretando sentimientos comunes miembros Organización Defensa Nacional Yugoslava en Sud América saludamos hoy a la Patria libre cuyos destinos preside Ud gloriosamente.

patria de tantos hombres ilustres, como es Yugoslavia, las colectividades de ese país en América, compenetradas de que había llegado la hora del deber y de la ayuda a la Madre Patria, se reunieron en todas las naciones de Sud América y formaron Comités de Defensa Nacional Yugoslavas, los que acordaron organizar un Congreso, a fin de elegir una directiva central que se denominó "Defensa Nacional Yugoslava en Sud América", y cuya sede principal fué Santiago de Chile. AYUDA MATERIAL Y MORAL. Esta institución ha tenido como principal finalidad procurar ayuda material y moral al pueblo Yugoslavo. Ten pronto como se pudo enviar ayuda a los que eran víctimas del soberbio invasor y a miles de refugiados que se encontraban en El Cairo, se remitió, a iniciativa del Comité Jadrán, de Santiago, remesas en ropas y dinero que representaban un valor superior a \$ 2.400.000. A este respecto podemos informar que se encuentran en los archivos de la organización, documentos y cartas que testimonian los agradecimientos del pueblo Yugoslavo para con sus compatriotas de Chile. AYUDA AL GLORIOSO MARISCAL TITO. En el Congreso de la Defensa Nacional Yugoslava celebrado en Antofagasta en Septiembre del año pasado, al que concurren representantes de todas las colectividades Yugoslavas de Sud América, se acordó, en forma oficial y con la aprobación unánime de todos los delegados, prestar todo el apoyo moral y material al Ejército de Liberación Nacional que comandaba el glorioso Mariscal Tito, con el convencimiento de que éste heroe era el verdadero unificador y liberador del pueblo Yugoslavo. A indicación del delegado y presidente del Comité Jadrán de Santiago, señor Zvonimir Medovic, se aprobó una moción en el sentido de que se proclamaría una campaña económica por una suma no inferior a los cinco millones de pesos para ayudar a los combatientes por la libertad de Yugoslavia. El nuevo Consejo General se hizo cargo de la Directiva Central para Sud América, iniciando inmediatamente su acción patriótica, solicitando a los "Ogranak" su aporte para preparar la primera ayuda directa al pueblo Yugoslavo. Esta iniciativa encontró rápida respuesta, haciéndose el primer envío de 180 cajones de ropa, con un valor de varios millones de pesos chilenos. En estos momentos se está preparando una nueva importante remesa, cuyo valor será igual o superior al anterior. AGRADECIMIENTOS AL GOBIERNO CHILENO. El Consejo General de la Defensa Nacional de Yugoslavia se siente orgulloso por la forma como han respondido sus comités. Por encargo especial del Directorio, expresa por nuestro intermedio, sus más profundos agradecimientos al Gobierno y autoridades, chilenos que en todo momento han otorgado las mayores facilidades para cumplir con su cometido. La acción de este organismo como la de los Yugoslavos residentes en los países americanos, por su alto espíritu de confraternidad y patriotismo, no será fácilmente olvidada por los hombres, mujeres y niños, que en la patria de Tito, sobreviven con heroísmo y decisión durante varios años, las crueles vicisitudes y privaciones a que los condujo la opresión nazi. Este noble ejemplo llena de orgullo al pueblo Yugoslavo que ahora camina nuevamente por los senderos de la libertad, de la felicidad y el progreso. El Comité de Defensa Nacional hace extensivos sus agradecimientos a la Corporación de Salitre y Yodo de Chile, como asimismo, a la Casa Grace, pues ambas instituciones facilitaron en su oportunidad, todos los medios de transporte, a fin de que la ayuda se hiciera efectiva. El heroico pueblo Yugoslavo, que sacrificó 1.600.000 de sus mejores hijos en aras de la libertad de la Patria, celebra hoy con desbordante regocijo la proclamación de su nuevo Estado federal y democrático.

# GRAN MERCADO AMERICANO

KRISTIC Y BULJEVIC

AVDA. B. O'HIGGINS 847 — TELEFONO 86162



Comestibles finos en general

Especialidad en fideos y sémola.

Té, Café, Conservas, Vinos y Licores, Galletas, etc.

Artículos de 1.ª calidad.

Esmerada atención.

Precios convenientes.

Llame a nuestro teléfono y sus pedidos serán atendidos inmediatamente.

FRUTAS SECAS SELECCIONADAS

## FABRICA DE LICORES Y JARABES FINOS

## DE LUKA BONACIC B.

Teléfono 44769 — Mujica 152 — Casilla 9706 SANTIAGO

UNICO FABRICANTE DEL GUINDADO J. P. LETELIER Y ANIS DON QUIJOTE

## LA TRINCHERA

MERCED 805 - FONO 32868

RESTAURANT - ROTTISERIA

El mejor servicio a la carta

ESPECIALIDAD UNICA EN POLLOS A LO SPIEDO

MARISCOS FRESCOS

Atención personal de sus propietarios

# ZVONIMIR MEDOVIC S.

IMPORTACIONES REPRESENTACIONES

VALPARAISO Casilla N.º 1864

SANTIAGO Casilla N.º 4242

DIRECCION TELEGRAFICA: "KUNA"

### FIESTA PATRIOTICA HABRA HOY EN EL CENTRO YUGOSLAVO

Con motivo de celebrarse hoy el primer aniversario de la Yugoslavia Democrática y Federal, las diversas Instituciones Yugoslavas de Santiago festejarán este acontecimiento con una fiesta patriótica que tendrá lugar en los salones del Centro Yugoslavo (Monjitas 707). Se desarrollará un programa musical con participación de destacados elementos de la colectividad, con la actuación del Coro Yugoslavo Jadrán y harán uso de la palabra destacados dirigentes de las Instituciones Yugoslavas. Se nos hace presente que la reunión se iniciará puntualmente a las 21.30 horas y habrá un magnífico buffet con comidas típicamente Yugoslavas. Se nos ha rogado invitar a todos los Yugoslavos residentes y a sus amistades.

# SOCIEDAD AGRICOLA Y COMERCIAL

## MARINOVIC Y MARTINIC

NUEVA YORK N.º 52  
Piso 8.º - Oficina N.º 811  
Teléfono N.º 63189

CASILLA N.º 13309  
Telegramas: "NOVIC"  
Santiago

### ESPECIAL SOLEMNIDAD TUVIERON FUNERALES DEL Dr. DIAZ VELASCO

ASISTIERON REPRESENTACIONES DEL CUERPO MEDICO, INSTITUCIONES MUTUALISTAS, GREMIALES Y POLITICAS. — LOS DISCURSOS

Con gran solemnidad se efectuaron ayer los funerales del distinguido médico don Osvaldo Díaz Velasco, quien estaba conceptualizado como un facultativo de excepcional calidad, lo que junto a sus dotes de innata bondad y humanitarismo le habían formado un prestigio merecido en esta capital.

Asistieron a sus funerales representaciones de numerosas instituciones médicas, mutualistas y políticas, con sus respectivos estandartes enlutados.

#### LOS DISCURSOS

En el Cementerio hicieron uso de la palabra los siguientes oradores: En representación del Ministerio de Salubridad, el Director General de Sanidad, doctor Naclanceno Romero; el doctor Rolando Castañón, por el Servicio Médico Nacional de Empleados; el presidente de la Sociedad Dávila Baeza y representantes de las Laboratorios Beta, institución a la cual prestó el doctor Díaz eficientes servicios profesionales.

En los discursos pronunciados se destacó la generosa obra de bien social y pública que el cuerpo desarrolló al extinto en las diversas facetas de su vida, especialmente en los servicios públicos de medicina, en los cuales puso la gama de su experiencia y su acendrado esfuerzo para hacerlos más eficientes y de mayor utilidad para la ciudadanía.

# LIQUIDACIÓN

DESDE	DESDE	DESDE
Cucharitas píaqué \$ 8.—	Juego de té \$ 85.—	Balladoras \$ 1.—
Cedazos 8.—	Ollas 12.50	Flores 2.40
Azucareros 5.50	Pallitas 4.50	Juego fruta 33.—
Cacerolas 8.50	Recipientes 45.—	Cucharitas 1.20
Bacnitas 1.—	Palmatorias 3.—	Cuchillos 5.—
Bañes para guagua 160.—	Portavanas 36.—	Platos esgipa 6.50
Cafeteras 25.—	Sartenes 9.—	Platos azules 8.—
Coladores 2.50	Lavatorios 16.—	Tazas azules 3.—
Cucharones 4.50	Teteras 15.—	Tazas mochas 1.20
Platillos 1.20	Taza café 3.80	Platos postre 2.50
Espumadoras 4.50	Vasitos licor 1.20	Saleros dobles 3.60
Irrigadores 16.50	Platos 4.—	Copas vino 1.20
Jaboneras 6.50	Vasos vino 1.50	Portacubier. 3.—
	Jarros 3/4 5.50	Cuchillo pa. 2.60
	Porronas 25.—	

LOZA ENLOZADOS  
CRISTALERIA-CUCHILLERIA  
OBJETOS PARA REGALOS  
¡¡AQUI MAS BARATO!!

# CASA BAUZA

SAN DIEGO 1233

## RESTABLECIMIENTO DE LA CARRERA DE TRENES AL NORTE

A contar desde el 4 de Diciembre próximo inclusive, se restablece la carrera del tren expres entre CALERA y SERENA y viceversa que sale de CALERA los días MARTES y VIERNES a las 10.05 para llegar a SERENA a las 0.15 horas, regresando de SERENA los días JUEVES y DOMINGOS a las 7.00 para llegar a CALERA a las 20.55 horas.

Para tomar esta combinación debe salirse de Mapocho a las 7.45 y de Puerto a las 8.00 horas; de regreso se llega a Mapocho y Puerto a las 23.50 horas.

FERROCARRILES DEL ESTADO

### Camino de Cerrillos, Lonquén, I. de Maipo

PIDEN QUE SE INCLUYA EN PLANES CAMINEROS DEL GOBIERNO

Los Alcaldes de las Comunas de Calera de Tango y de Isla de Maipo, señores Alfonso Ruiz Tagle, Reneus y Armando Oñate Cruz, respectivamente, han presentado un memorial al Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Dubal de Vázquez, en el cual le solicitan, por acuerdo de sus respectivas Municipalidades, la inclusión en los planes camineros del Gobierno, la construcción del camino entre Los Cerrillos, Lonquén e Isla de Maipo.

En el memorial se hace presente la enorme importancia de esta obra, que permitiría enviar directamente a Santiago una serie de productos necesarios para el abastecimiento de la población, como leche, huevos, papas, maíz, hortalizas, frutas, pasto, etc. La terminación del camino indicado, descongestionaría el tramo de Talagante a Santiago, uniría los aeródromos de El Bosque y Los Cerrillos, y como obra culminante para el futuro, por medio del puente carretero sobre el río Maipo en Lonquén, contiguo al ramal del Ferrocarril de Paine a Talagante, sería la principal vía de carga y tránsito de Paine al sur del país.

### EXPOSICION DE LA ESCUELA INDUSTRIAL DE QUINTA NORMAL

La Escuela Industrial de Quinta Normal expondrá al público los trabajos hechos en sus talleres en el curso del año. La Exposición será inaugurada el sábado a las 11 horas con la asistencia del Ministro de Educación Pública, el Director General de Educación Profesional, el Director de la Escuela de Ingenieros Industriales, el Director de la Escuela de Artes y Oficios y Directores de las Escuelas Industriales y de Artesanos de Santiago.

El público podrá visitar la Exposición en el local del establecimiento, Mapocho 3951, desde las 16 horas del sábado hasta las 20, y el domingo desde las 10 hasta las 13 horas, durante la mañana, y por la tarde de 15 a 19 horas.

### FUERON CREADAS TRES ESCUELAS

Se ha dado curso a los decretos del Ministerio de Educación, por medio de los cuales se crean las siguientes nuevas escuelas primarias: N.º 28 de Ancud y N.º 65 de Chillán y la Escuela Hogar N.º 30 de Chillán.

### ACUERDOS DE INTERES DE ASAMBLA DE CAMARA DE COMERCIO MINORISTA

En la asamblea que efectuaron ayer los asociados de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, acordaron: felicitar a S. E. el Presidente de la República, por el éxito que tuvo al visitar los diversos países de América, efectuando una amplia labor de acercamiento entre estos pueblos americanos; acusar al Comisario General de Substancias y Precios por violación del Decreto Ley 520 y del Decreto Supremo 756; que la Directiva se entretenga con S. E. para que solicite la inclusión en la Convocatoria del proyecto de Redacción de la Ley de Alcoholes; modificación de la Ley de Alcoholes; homenaje a la prensa nacional y otros de importancia para el gremio y de interés general.

Hicieron uso de la palabra, los señores Luis Molina Betancourt, Ulises Valenzuela, Ariel Sepúlveda, Miguel Cabezas y Armando Rodríguez Quezada.

### COMISARIO DEPTAL. VISITO LA FERIA Y MERCADO MUNICIPAL

El Comisario Departamental de Substancias y Precios, don Pedro Vázquez, visitó ayer a las 6 horas la FERIA Y MERCADO MUNICIPAL, con el objeto de imponerse de la forma como actúan los funcionarios del Servicio de su dependencia encargados del control de los precios, y a fin de imponerse del desarrollo de los remates de los productos alimenticios.

El señor Vázquez recorrió las distintas instalaciones y negocios de la FERIA Y MERCADO MUNICIPAL, y en seguida impartió instrucciones para que se mantenga un estricto control sobre los negocios en que se venden frutas, verduras y otros productos, a fin de evitar la especulación.

El señor Vázquez recorrió las distintas instalaciones y negocios de la FERIA Y MERCADO MUNICIPAL, y en seguida impartió instrucciones para que se mantenga un estricto control sobre los negocios en que se venden frutas, verduras y otros productos, a fin de evitar la especulación.

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

ESTADO DE SITUACION AL 3 DE NOVIEMBRE DE 1945, PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO		PASIVO	
	TOTALES		TOTALES
<b>A.—FONDOS DISPONIBLES.</b>	\$	<b>F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS.</b>	\$
1. Caja y depósitos en el Banco Central .....	15.177.461.13	16. Acreedores en cuentas corrientes .....	51.208.655.48
2. Canje, especies y depósitos en otros Bancos .....	3.231.027.66	17. Otros compromisos .....	3.059.665.02
3. Depósitos en el exterior .....	795.429.15	SUMA .....	54.268.321.40
<b>B.—COLOCACIONES.</b>		18. Boletas de garantía y Cartas de crédito .....	666.374.88
4. Deudores en cuentas corrientes .....	17.369.213.99	SUMA .....	54.934.696.28
5. Préstamos .....	9.229.002.01	<b>G.—EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS.</b>	
6. Documentos descontados .....	51.432.865.04	19. Depósitos a plazo .....	23.579.764.39
7. Otras colocaciones .....	1.053.398.90	20. Otros compromisos .....	—
SUMA .....	79.104.479.94	SUMA .....	23.579.764.39
8. Deudores por Boletas de garantía y Cartas de crédito .....	7.484.536.91	21. Boletas de garantía y Cartas de crédito .....	7.429.536.91
<b>C.—INVERSIONES.</b>		SUMA .....	31.009.301.30
9. Bienes raíces .....	1.220.000.—	<b>H.—OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES.</b>	
10. Acciones del Banco Central .....	3.521.136.94	22. Aduddado a Bancos del país .....	—
11. Otros Valores Mobiliarios .....	95.600.—	23. Aduddado a Bancos del exterior .....	—
12. Bienes muebles .....	349.086.72	SUMA .....	—
<b>D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.</b>		24. Redescuentos .....	—
13. Operaciones de cambio y variaciones .....	737.421.23	25. Deudas hipotecarias .....	—
<b>E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE.</b>		<b>I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO.</b>	
14. Intereses y Descuentos .....	79.583.36	26. Operaciones de cambio y variaciones .....	2.644.033.76
15. Gastos de Administración .....	1.391.302.32	<b>J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER.</b>	
<b>TOTALES GENERALES</b> .....	<b>113.181.065.35</b>	27. Intereses y Descuentos .....	2.251.004.15
		28. Otras entradas .....	842.028.86
		<b>K.—CAPITAL Y RESERVAS.</b>	
		29. Capital pagado .....	20.000.000.—
		30. Reservas .....	1.500.000.—
		<b>TOTALES GENERALES</b> .....	<b>113.181.065.35</b>

## THE CHICAGO INTERNATIONAL ART. CORPORATION LTD.

Casa Matriz: Chicago U. S. A.  
Sucursales: Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Santiago (Chile), Dirección Postal, Clasificador 243.

### Departamento de Propaganda

# AMPLIACIONES ARTISTICAS DE LUJO

## OLEOS-PASTEL-SEPIA-CRAYONS

Agente General para Chile:

# DOMINGO GIADROSIC E.

Oficinas: Huérfanos 1153 - Oficina 16.

### SE RINDIO HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL

En el Aula Magna de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez" se efectuó un homenaje a Gabriela Mistral por motivo de haber obtenido el Premio Nobel de Literatura. Hizo un detenido estudio de la obra de nuestra insigne poeta el profesor de Castellano del establecimiento señor Eduardo Mujica Barahona. Numeros de arte en los que tuvieron participación la Escuela Normal Superior, la Escuela Normal N.º 1 y Santa Teresa, completaron el programa de dicho acto.

Presidieron este homenaje el jefe de Enseñanza Normal don Humberto Vivanco, y el director del establecimiento, señor Santiago Tejas.

### LOS INTELLECTUALES ISRAELITAS FESTEJERON A RICARDO A. LATCHAM

En los salones del Hotel Crillon se realizó el banquete que el Grupo de Cooperación Israelita de Chile y su Comité Representativo ofrecieron al escritor y crítico, señor Ricardo A. Latcham, con motivo de su reciente designación para el cargo de Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

Asistieron numerosos invitados especiales de los círculos educacionales, literarios y políticos recibiendo también adhesiones de varias personalidades.

Entre los huéspedes de honor se encontraban los señores Gabriel González Videla, Amílcar Chiurruini y César Godoy; el poeta uruguayo Manuel de Castro, y el rabino de Montevideo, señor Isaac S. Algazi.

Abrió el acto el secretario del Grupo, señor Robert Levy; la manifestación fue ofrecida por el presidente del Grupo, señor Samuel Goren, siguiéndole en el uso de la palabra los señores Roberto Meza Fuentes, doctor Nattali Berman B., doctor Erich Bry, rabino Isaac S. Algazi, Gabriel Amunátegui y Gil Sinay. El festejado contestó en palabras emocionadas el homenaje que se le ofrecía, cerrando la manifestación la escritora Ana Albaladejo.

Excusaron su inasistencia los señores doctor Jan Havlasa profesor doctor Alejandro Lipschütz, Tancredo Pinochet, Juan Antonio Iribarren, Enrique Arria Sada Saldías, Eduardo Frei M., Washington Bannen, Aníbal Jara L., Bernardo Leighton, Carlos Alberto Martínez, Humberto Abarca, Julio Vega, César Bunker, Enrique Vergara Robles y varios más.

### JUAN BECKI P.

E. MAC-IVER 451  
Casilla 170  
Fono 33701  
SANTIAGO

### DUENOS DE CAMIONES CON EL MIN. ALFONSO

A las 10.30 horas de ayer se entrevistaron con el Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, los dirigentes del Sindicato de Dueños de Camiones con el objeto de hacerle presente al señor Alfonso los trastornos que ha producido en las labores de este gremio la falta de bencina, agudizada en los últimos días.

Al mismo tiempo, expresaron que el mayor precio que experimentará la bencina acarreará como consecuencia el alza de los fletes.

El Ministro les respondió que en lo referente a la bencina, este asunto quedaría solucionado en breve con la llegada de los barcos petroleros que arribarán en breve al país.

## DINKO RESTOV

saluda al heroico pueblo eslavico en su primer aniversario de la nueva Yugoslavia Real y Democrática.

Santiago, Nov. 29-1945.

### EN ANTOFAGASTA SE CELEBRARÁ LA SEMANA CONTRA EL CÁNCER

CONCURRIRAN ESPECIALISTAS DE TODO EL MUNDO

Bajo la presidencia del Director General de Sanidad, Dr. Naclanceno Romero, se reunió el Comité Central Permanente del Cáncer, con la asistencia de los siguientes señores delegados: profesor Alejandro Lipschütz, Prof. Luis Prunés, Prof. Alberto Rahaussen, Prof. Juan Wood, Prof. Carlos Lobo Onel, Prof. Héctor Rodríguez y los doctores Alfonso Asenjo, Alberto Araya, Alberto Donoso, Florencio Fuenzalida, Eusebio González, Enrique Raventos y Eduardo Yezpe. Excusaron su inasistencia el Prof. Leonardo Guzmán, Prof. Aníbal Grez y doctor Evaristo Santos.

Después de aprobar el Reglamento del Comité, se dejaron establecidas las bases para la celebración de la Semana Contra el Cáncer, que se celebrará durante las vacaciones de invierno del próximo año en la ciudad de Antofagasta.

Dado el éxito de las anteriores reuniones celebradas en Valparaíso, Concepción, Valdivia, se espera que esta oportunidad podrá la colectividad médica antofagasta y otras ciudades del Norte del país, evolucionar vez más su espíritu de superación.

## COMPRESOR ACUMULADOR

Preferencia por Perforación

Cada nuevo ejemplar que llega a mis manos me trae, con la misma frescura de siempre y en su estilo claro y rápido, un panorama sabiamente condensado de la vida actual. Me hace pensar y me ha servido de punto de partida para emprender estudios más profundos de varios de los temas que ha tratado.

Con una opinión parecida acerca de SELECCIONES usted puede ganarse \$20,000.00

u otro de los 422 premios que suman un total de \$95,000.00 en el Gran Concurso Nacional de la revista

### SELECCIONES

Busque su hoja de participación en el número de octubre de SELECCIONES... ya a la venta!

CONCURSO LITERARIO DE SELECCIONES del READER'S DIGEST

Insista en ACUMULADOR AUTO-LI... para potencia-sequ...

## CONCURSO

Llámanse a Concurso para proveer el cargo de Farmacéutico Regente del Consultorio de Punta Arenas, con renta de \$36,000 anuales y con 6 horas diarias de labor.

Los antecedentes deberán entregarse en la Sección Farmacia de la Dirección de los Servicios Médicos Morandé N.º 107, 5.º piso, Oficina 2, de 2 a 6 P. M.—Caja de Seguro Obligatorio.

HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL EN ACADEMIA CHILENA DE LA LENGUA

LE FUE RENDIDO AYER POR LOS ACADEMICOS

Bajo la presidencia de su Director don Miguel Luis Amunátegui...

La vida de don Miguel Luis Amunátegui Aldunate era muy educativa...

El doctor Oroz manifestó su complacencia por tal motivo, pues estima que es necesario asociarse al jubilo nacional...

El señor Cruchaga Tocornal pidió que se dejara testimonio en esta acta del brillo con que se había desempeñado su colega...

El señor Alessandri agradeció las cariñosas expresiones de sus colegas...

SE OTORGO AGREEMENT AL NUEVO EMBAJADOR DE BRASIL EN CHILE

Con fecha de ayer, el Gobierno de Chile ha concedido el agreement de estilo para el señor Carlos Celso de Ouro Preto...

Fue promovido en este año a Ministro de segunda clase, y dos años más tarde en 1938, a Ministro de primera clase...

La personalidad del Embajador de Ouro Preto es bien conocida en los diversos círculos de la capital...

Ayuda Usted a Combatir el Ahogo y la Sofocación del Asma

He aquí una buena noticia para Usted o para alguno de sus amigos...

Menaco su farmacia. Cada Pastilla contiene Ext. Lobelia, Yoduro de Potasio, M. B.

ME USELA!

Rechace las imitaciones. Fuente de Belleza Para pecas y arrugas

MADERAS BARRACA SAN PABLO

SAN PABLO 4770 TELEFONO 95363 JOSE AGUILA A. e HIJOS

SOCIEDAD NACIONAL DE PAÑOS DE TOME

Dividendo N.º 81 CIERRE DE REGISTRO Para los efectos del pago de un DIVIDENDO PROVISORIO...

Para los efectos del pago de un DIVIDENDO PROVISORIO de 1.10 NETO por acción...

Sastrería LA ELEGANTE

OFRECE TERNOS HELADOS y SOBRE MEDIDA. 10 MESES PLAZO. SAN PABLO 2585

“TODA LA AMERICA LATINA HA PARTICIPADO EN LA OBRA DE HUMANA COMPRESION DE LA “UNRRA” EN LA MEDIDA DE SUS FUERZAS”

NOS DICE EL DELEGADO DE ESTE ORGANISMO. Sr. MARIO FERRARIO

MAGNIFICA CONTRIBUCION DEL BRASIL, PERU Y COSTA RICA

Se encuentra entre nosotros el destacado hombre público del Paraguay, Dr. don Mario Ferrario...

—He sido comisionado por el Director General de la UNRRA, señor Lehman...

En la Secretaría General de Gobierno se nos informó oficialmente que el lunes de la próxima semana...

La ceremonia tendrá lugar en el Salón Rojo de la Presidencia de la República...

En la Secretaría General de Gobierno se nos informó oficialmente que el lunes de la próxima semana...

Pragmáticos el distinguido húngaro le forma como debe contribuir Chile a esta generosa obra...

—En el plan financiero adoptado en Atlantic City el Consejo recomendó que todos los países miembros...

Esta contribución no es dinero, sino a base de productos nacionales...

El Embajador de Brasil ha participado, durante su brillante carrera...

Formó parte, también, en varias comisiones encargadas de reclamar los Servicios del Ministerio de Relaciones Exteriores...

La personalidad del Embajador de Ouro Preto es bien conocida en los diversos círculos de la capital...

BAILE DE PRIMAVERA HABRA ESTE SABADO EN LA ESCUELA N.º 98

El sábado próximo a las 20 horas se efectuará en la Escuela de Niñas N.º 98...

EL SABADO LLEGARA NUEVO EMBAJADOR DE VENEZUELA EN CHILE

El Embajador de Venezuela, don Rafael Angarita Arvelo...

REUNIONES CIENTIFICAS

SOCIEDAD CHILENA DE PEDIATRIA. Hoy tendrá sesión esta Sociedad en su local...

¿ESTREÑIDO? Tome PILDORITAS CARTER

Espectro de colores con 4 pildoritas. CUESTA 0.60 SOLO 0.60 C/DO.

CAL CALICO PORTUGAL N 1760

TELEF 50977

LIMPIADOR DOMESTICO EN POLVO KLENZO

TRIPLE ACCION Limpia Desengrasa Pule

Un éxito inmenso El limpiador Klenzo

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES: WEIR, SCOTT & CIA.



El señor Ferrario da sus impresiones en rueda de periodistas

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA REASUME EL LUNES SU ALTO CARGO

LA CEREMONIA SE REALIZARA EN EL SALON ROJO DE LA PRESIDENCIA

En la Secretaría General de Gobierno se nos informó oficialmente que el lunes de la próxima semana...

La ceremonia tendrá lugar en el Salón Rojo de la Presidencia de la República...

BRILLANTE RESULTO PRESENTACION GIMNASTICA DE LAS ESCOLARES

SE EFECTUO AYER EN EL ESTADIO NACIONAL

Ayer a las 16.30 horas en el Estadio Nacional, se realizó con todo éxito la presentación gimnástica-deportiva del VI Sector Escolar de Santiago.

El acto, que resultó brillante, fue prestigiado por las siguientes autoridades educacionales...

Tanto los profesores especiales de Educación Física destacados por la Inspección de Educación Física...

ACUERDOS DE CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS

Como de costumbre celebró sesión ayer en la tarde el Consejo de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile...

Se aprobaron solicitudes de retiros, montepíos y modificaciones de pensiones que importan un mayor gasto anual de 321 mil 17 pesos 74 centavos.

En materia de préstamos de auxilio, se dió cuenta que el Comité respectivo había aprobado 104 solicitudes...

TE EN HONOR DE TERESA LEON EN EL STADE FRANCAIS

Circula la siguiente invitación: “Amanda Labarca, María Correa de Irazábal, Valentina Ruiz, Silvia Amunátegui, Chela Reyes, Georgina Durán, Lenka Franulic y Raquel de Zamora...

REASUMIR SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO

En la mañana de ayer reasumió sus funciones el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre Geisse...

RELOJERIA Composturas garantidas

ESTADO 33

¡OJO! ¡TRIUNFE UD! ¡CURSOS DE VERANO!

“Defiéndase de las crisis”. Prepárese para el mundo de la postguerra. Plácese prospectos. “Internado para señoritas”.

GIMNASIOS

¡DIA DEL ESTADIO!

Aliviol

Una Gran Camisa...



... y un gran cuello!

Todos los hombres elegantes prefieren las Camisetas WINGS...

El proceso FUSED —exclusivo y patentado— le permitirá lucir un cuello elegante...

Para su elegancia y comodidad...



LA ELEGANCIA DEL CUELLO CURI Y LA COMODIDAD DEL CUELLO BLANDO.

La invitamos cordalmente a escuchar los martes, jueves y sábados...

URGENCIA SE DA AL ESTUDIO DE TRATADO COMERCIAL CON EE. UU.

LA COMISION DE TRATADOS DEL GOBIERNO BERA ADOPTAR EL LUNES ACUERDOS DEFINITIVOS

La Cancillería continuó ayer estudiando detenidamente el proyecto de Tratado de Comercio entre Chile y los Estados Unidos...

Se espera dejar terminado este estudio a la brevedad posible, para someterlo a la aprobación del Presidente de la República...

POEMAS DE GABRIELA MISTRAL HOY EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

En el homenaje que el Cénaculo de Poesía rinde a Gabriela Mistral hoy en la Universidad de Chile...

“El Ruengo”, “Sonetos de la Muerte”, “Fajita”, “Interrogaciones”, “Canción del hombre de proa”, “Espera inútil”, “La mujer fuerte”, “Amo Amor”, “No turno”, “Canción de Cuna”, “A la raza hebraica”, “El obrero”.

Recitarán las señoritas Edelmir Muñoz, Josefina Silva, Virginia Contardo, Antonieta Pérez, Diana Remenick y señor Pedro Reszka.

RELOJERIA Composturas garantidas

ESTADO 33

¡OJO! ¡TRIUNFE UD! ¡CURSOS DE VERANO!

“Defiéndase de las crisis”. Prepárese para el mundo de la postguerra. Plácese prospectos. “Internado para señoritas”.

GIMNASIOS

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS EDIFICIOS

Se abrirán simultáneamente el día 4 de diciembre a las 16 horas...

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE LA VIA Y OBRAS, HUÉRFANOS 1415 — Santiago.



LAS VIAS URINARIAS

Una manera práctica de ayudar a estimular los riñones para que eliminen los desperdicios...

Con este diurético usted contribuirá a evitar la eliminación escasa y ardorosa de orina que suele existir.

Favorezca usted esta eliminación con Cápsulas MEDA DALLA DE ORO de Aceite de Haarlém.

A base de aceite de lino, esencia de trementina, aceite sulfonado, extracto genérico, esencia menta piperita. M. R.



GRANDES REBAJAS EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS. GRANDIOSA Liquidación Annual.

Almacenes y Mueblería PARIS Alameda y San Antonio. DUEÑOS DE CARNICERIAS EXPUSIERON SUS PUNTOS DE VISTA EN CONCENTRACION.

DURANTE EL ACTO CONVOCADO POR LA CAMARA DE COMERCIO MINORISTA EN EL CAUPOLICAN. En la concentración celebrada ayer por la Cámara de Comercio Minorista...

LAS CONCLUSIONES. Las conclusiones aprobadas en esta concentración se guardan relación con el problema del gremio de los dueños de carnicerías...

DEL MINISTERIO DE TIERRAS Y C. Con el Ministro de Tierras y Colonización, don Fidel Estay Cortés...

Ventas por más de medio millón en calzado popular. El 12 de septiembre del año en curso fue inaugurado oficialmente por el Comisariado General de Subsistencia y Precios un Depósito de Calzado Popular...

ACTIVIDADES DE LA ESCUELA DE ARTESANOS DE CONCHALI. La Escuela de Artesanos de Conchali, ubicada en Recoleta 2646...

REUNION DE UNION DE PROFESORES DE CHILE. Se ha llamado a sesión del Secretariado de la Sección Santiago de la UPCH...

VERBENA ESPAÑOLA. Febrilmente trabajan las distintas comisiones organizadoras de esta tradicional fiesta del Hogar Español...

No hay huelga en industria textil

"CIERTOS DIARIOS SE EMPESAN EN CREAR CLIMA DE INTRANQUILIDAD SOCIAL", DIJO M. DEL TRABAJO. El Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos...

Homenaje a su vicepresidente D. Pedro Freeman

RINDIO AYER EL CONSEJO DE LA CAJA DE EE. PARTICULARES. El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares...

En la concentración celebrada ayer por la Cámara de Comercio Minorista en el Caupolicán, el Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías...

El Observatorio del Salto informa que en las últimas 24 horas ha reinado buen tiempo general en el Centro y Norte...

VALIOSO INSTRUMENTAL SISMOLOGICO DEL JAPON, PARA EL OBSERVATORIO DEL SALTO, RECUPERARA EE. UU.

LO ESTABA CONSTRUYENDO LA FIRMA AKASHI DE TOKIO, CUANDO ESTALLO LA GUERRA, Y SU VALOR ES DE 4 MILLONES DE PESOS CHILENOS. El Observatorio del Salto informa...

GRATIFICACION A LOS FERROVIARIOS

Ayer fue firmado por el Excmo. señor Duhalde y por el Ministro de Obras Públicas...

DESEDE SUECIA DESEAN MANTENER VINCULACION CON EMPLEADOS CHILENOS

Desde Estocolmo, con fecha 9 de septiembre de 1945, hemos recibido la siguiente comunicación...

RADIOTRANSMISION UNIVERSITARIA

Dentro del Ciclo "Crónicas sentimentales de la Universidad", se transmitirá mañana por Radio Chilena...

LUZ FLUORESCENTE Y ALUMBRADO ELECTRICO EN GENERAL

El mundo celebra el año nuevo y este año el 2 de Diciembre del mundo celebrará el DIA DEL ESTADO...

NOTICIAS DIVERSAS

TRASLADO DE JEFES DE CARABINEROS.— Por decreto del Ministerio del Interior se ha dispuesto el traslado de los siguientes mayores de Carabineros...

AUTORIZACION A MUNICIPIOS.— Las Municipalidades de Puerto Octay, Peralillo y Lumaco, han sido autorizadas por el Gobierno para cobrar la contribución adicional...

ELECCION DE REGIDOR.— Por decreto del Ministerio del Interior se ha dispuesto convocar para el domingo 16 de diciembre...

AMPLIACION DE ZONAS SECAS.— Ha sido decretada la ampliación a los fundos que a continuación se indican...

TARIFAS ELECTRICAS DE CALIBRO.— Fue aprobado por el Ministerio del Interior el pliego de tarifas eléctricas para el pueblo de Caliburo.

PROBLEMAS AGRICOLAS.— El Ministro de Agricultura, don Jorge Urzúa, visitó al Vicepresidente, Excmo. señor Alfredo Duhalde...

ACTUALIDAD INTERNACIONAL.— El Subsecretario de Relaciones, don Claudio Alaga, recibió ayer en audiencia especial al Embajador del Ecuador...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. Previsión para el 29. Continuará el buen tiempo general en el Centro y Norte...

Medidas y normas sobre seguridad en las industrias

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

ENCONTRARAN INTERESADOS EN PUBLICACIONES DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Como ya se dió a conocer por la prensa...

PRIMERAS JORNADAS CHILENAS OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

SE LLEVARAN A EFECTO EN ESTA CAPITAL ENTRE EL 2 Y EL 5 DE DICIEMBRE. Del 2 al 5 de diciembre próximo se llevarán a efecto en esta capital...

Vertical text on the far right edge of the page, including various notices and advertisements.

DE LA UNION REPUBLICANA YUGOSLAVA EN CHILE

# COMO UNA AURORA PLENA DE PROMISORIAS ESPERANZAS, LA NUEVA YUGOSLAVIA FEDERAL REPUBLICANA CELEBRA HOY SU "DIA NACIONAL"

ESTE HEROICO PUEBLO, DESPUES DE SOPORTAR DURANTE VARIOS AÑOS LA MAS CRUEL Y BARBARA OPRESION, DESCOLLARA OTRA VEZ EN EL CONCIERTO DE LAS NACIONES, PORQUE SUS HIJOS SON AMANTES DE LA PAZ Y DE LA CULTURA. — SUS ESFUERZOS ESTAN CONSGRADOS AHORA A DIGNIFICAR EL TRABAJO CREADOR Y PRODUCTIVO, EN EL CUAL SE CIMENTARA LA PROSPERIDAD, GRANDEZA Y BIENESTAR DE LA PATRIA. — PERO ESTA NUEVA ERA QUE COMIENZA EN YUGOSLAVIA SE DEBE, EN GRAN PARTE, AL MARISCAL TITO Y A SUS VALEROSOS GUERRILLEROS, QUIENES MANTUVIERON DURANTE LA INVASION EL FUEGO SAGRADO DE LA LIBERTAD DE LA PATRIA Y DE LA LUCHA, DESPRECIANDO SUS PROPIAS VIDAS. — ALGUNOS DATOS ACERCA DE LA AZAROSA VIDA DE TAN ILUSTRE MARISCAL, QUE HA TEMPLADO SU ESPIRITU EN LAS MAS DURAS TAREAS DEL BATALLAR COTIDIANO. — DISCURSO PRONUNCIADO POR RADIO ULTIMAMENTE POR DON MARCOS VODANOVIC VISULNIC, COMPONENTE DE LA UNION REPUBLICANA YUGOSLAVA EN CHILE

El Mariscal Josip Broz-Tito héroe máximo de Yugoslavia, nació hace 53 años en una pequeña aldea de los alrededores de Zagreb. De padre croata y madre eslovana, campesinos ambos, conoció desde temprana edad la estrechez y el sufrimiento de los desheredados de la fortuna, viéndose obligado desde su infancia a ayudar a sus progenitores en la siembra y limpieza del estable y a cuidar de sus hermanos menores. A los diez años entró a trabajar de aprendiz en el taller de un pariente cerrajero. Al cuarto año de aprendizaje, premunido de una patente de oficial, se radica en Zagreb. En los talleres ferroviarios donde se ocupa oye oír primera vez extraños términos: sindicato, huelga, socialismo. El sentimiento reiterado — consejos de su padre, se abstiene de las luchas que plantean los gremios. ¿Qué obtienen con esas cosas? La política es un lujo que sólo puede permitirse los señores "gospodars" — argumenta el padre. Sin embargo Tito no resiste a la tentación y se sindicaliza en la primera oportunidad: el campesino se hace obrero. Mientras tanto los Balcanes como siempre, bullen. En 1906, Viena anexiona Bosnia y Herzegovina. Austria declara la guerra a Hungría y a Serbia. El ejército de las armas resuena en todas partes porque la guerra

## EL TRIUNFO ELECTORAL DEL FRENTE NACIONAL EN YUGOSLAVIA ES EL TRIUNFO DE LOS GRANDES PRINCIPIOS DEMOCRATICOS UNIVERSALES

QUE ILUMINAN EL AVANCE HACIA MEJORES Y SUPERADAS CONQUISTAS EN TODOS LOS ORDENES DEL TRABAJO CREADOR

EXPRESO EL SEÑOR JUAN JELINCIC, EN SU DISCURSO PRONUNCIADO EN LA HORA RADIAL DE LA UNION REPUBLICANA YUGOSLAVA EN CHILE



El Mariscal Tito conversa con Mr. Herbert H. Lehman, Director General de la U. N. R. R. A., en su Gabinete de trabajo en Belgrado. Mr. Lehman visitó al Mariscal, con el objeto de tratar acerca de la ayuda que presta y continuará prestando al grave problema de la alimentación que afecta a Yugoslavia.

coercitiva de las armas, sino el triunfo de una nación entera que, el día 11 de noviembre de 1945, supo y quiso forjarse, sin otras armas que una conciencia progresista y un corazón bien puesto, un des de un acortamiento de tan señaladas perspectivas históricas. Las colectividades yugoslavas residentes en este país, en su inmensa mayoría, al igual que sus congéneres de Argentina, Bolivia, Uruguay, Perú, Estados Unidos, han recibido con profundo júbilo la noticia del triunfo electoral obtenido en Yugoslavia por el Frente Nacional Democrático, que inspira a la Victoria, Josip Broz (Tito) y sus leales y patrióticos colaboradores empeñados todos ellos, con el respaldo firme y vigoroso de toda la ciudadanía, en darle a su nación un contenido social, cultural, económico y político, que venga a reflejar ante la faz de los pueblos libres y civilizados la auténtica valoración de un pueblo que busca anhelo la justa ubicación que le corresponde en esta hora de la afirmación y la vigencia funcional, no meramente formal, de los postulados democráticos por cuya defensa hubo de padecer muy crueles flaqueas y derramar copiosos raudales de sangre.



Frente despejada, mirada severa, rostro surcado por profundas arrugas, revelan el carácter viril del Mariscal Josip Broz-Tito, hoy Presidente de la República Federal Yugoslava.

Patria. Mientras su pueblo padece de hambre y toda suerte de vejámenes bajo el yugo del Gran Reich, el joven monarca flirtea, "romántico", con la princesa Alejandra de Grecia, su actual consorte... Disfruta de una placentera luna de miel, la más vergonzosa luna de miel que ha tenido un monarca sobre la tierra, puesto que no pudo aplazarla ni por respeto siquiera al millón y medio de yugoslavos asesinados, muchos de ellos, en la misma noche nupcial de su esperanza. En los años de la Historia se registra también el caso de un gobernante que, como Pedro de Yugoslavia, buscaba sus placeres sexuales entre montañas de cadáveres: Abdul Hamid, Sultán de Turquía, apodado por sus crueldades "Abdul el Sanguinario"... Pero los grandes momentos crean, los ven los grandes hombres. Se rompe el largo intervalo que ocultaba la figura de Josip Broz-Tito. La lucha de resistencia por todos los medios imaginables se inicia contra los invasores. Un piquete de guerrilleros, apostado tras una esquina, abre el fuego contra los nazis. El drama comienza, pero la gloria y la libertad también. En esta lucha porfiriada, sin cuartel, sorprendido hasta el límite de lo inconcebible la capacidad de resistencia del guerrillero eslavo que escapa de todo, de tanques, de aviones, de alambres de espinas, de cañones, se enfrenta decidido y con éxito contra un adversario que venció a Francia, Holanda, Noruega, a casi toda Europa y gran parte de Asia. Hitler se retira, dice prudente el Caim de Yugoslavia: Mihailovic. —Atacar ahora es el momento — le refuta Tito con genio preñado, movilizándolo a sus guerrilleros en Montenegro, atrayendo al enemigo en ingeniosas emboscadas, surgiendo por el su cuando se le aguardaba por el norte, apesadumbrado victorioso y con el alma en su súplica muerta en derredora... Contra todos y a toda hora, día o de noche, con sol o con nieve, persiste la lucha que con contornos de epopeya descomulgada, se libra contra los opresores de su pueblo. A veces avanza inconscientemente a la cabeza de sus partidarios, ora retrocede hábilmente, pero temiendo siempre, ya que este no es un triunfo solamente de una Yugoslavia que enfilaba ahora la proa de la nave estatal hacia el Norte de su devenir histórico, sino por que también es el triunfo de los grandes principios democráticos universales que iluminan el avance hacia mejores y superadas conquistas en todos los órdenes del trabajo creador. Este debe ser el triunfo de la unidad y la concordia que deberán presidir cualquier iniciativa, cualquier propósito que tienda a aliviar las penurias físicas de un pueblo heroico cien veces vencedor y celoso guardián de sus más queridas tradiciones nacionales, y para que la paz y la confraternidad entre quienes viven alejados del suelo que los vio nacer, los identifiquen en un plano superior de cooperación y solidaridad en beneficio de la causa común, para gloria y honor de la nueva Yugoslavia.

## UNION REPUBLICANA YUGOSLAVA YUGOSLAVIA EN LA GUERRA DE 1939-1945

Por FRANCISCO ETEROVIC (Extractado de la obra "Yugoslavia frente a Italia", que se publicará próximamente)

A principios de 1941, había en Yugoslavia una minoría alemana de cerca de 500.000 individuos, más de 10.000 nazis, miembros de la Gestapo con pasaportes de turismo, y 200 oficiales del Reich agregados a la Legación Alemana en Belgrado. Estos elementos habían minado el país. Tampoco faltaron políticos y generales yugoslavos que se habían dejado seducir por el oro alemán y las promesas del nuevo orden. Cuando se creyó que ya estaba todo listo para dar el golpe decisivo, el Ministro de Alemania en Belgrado entregó a la Cancillería yugoslava una nota, que de hecho era un ultimátum, por la que se exigía la inmediata presencia en Viena de los Ministros Markovic y Cvjetkovic. Allí sucedió lo inevitable. Se suscribió la adhesión al Pacto Tripartito, 25 de marzo. Pero los pueblos yugoslavos se rebelaron altivamente contra esta claudicación. En la noche entre el 26 y 27 del mismo mes, los oficiales de la guarnición de Zemun, encabezados por el general Simovic, lanzan el grito de rebelión que repercute por todos los ámbitos del país. Inmediatamente se derrocó el Gobierno de los traidores, y se hace que Pedro II asuma sus funciones reales. La nación entera conocía como el genio de la raza en el sajón es su espíritu de empresa, en el latino su vivacidad y en el germano su capacidad de iniciativa, así en los eslavos es, su solidaridad fundamental de la raza, solidaridad inigualada que, con fuerza de religión, impulsó a sus Principes a abrazar el anarquismo, a sus nobles a errar en anarquía por la tierra, pidiendo perdón a los humildes y a sus terratenientes a regalar sus tierras al campesino y huir del confort y la moliente mundana en pro del caído y desahogado. ¿Qué otro pueblo tuvo un Kropotkin, príncipe y revolucionario? ¿Quién un Tolstói, genio de las letras y de la solidaridad humana que anudado por el dolor de sus hermanos abandonó arte, familia y la Krasnaja Poltjana, para darse por entero a su pueblo? ¿Dónde está la raza que, como la nuestra, ha hecho de la palabra "hermano" una expresión cotidiana y extensiva a todo hombre conocido o por conocer, tratése de un igual a su igual o de un portador de un magante? (Es acaso caprichoso, entonces, que el experimento social más asombroso de todos los tiempos haya sido ensayado por nuestros pueblos eslavos en Norte? A través de los siglos, sufriendo incómodos climas o incómoda geografía, los eslavos fueron acumulando paulatinamente aquellos caracteres racionales que hoy precisan a la humanidad para no detener su progreso ni el curso normal de la Historia. Y porque sufrimos, en la Patria, las duras de Occidente, — porque no hubo despotas ni fuerza descontrolada que se golpeará sobre nosotros y sobre nuestras vidas — es por ello, que sin vano orgullo, tenemos méritos suficientes para señalar al Mundo cuáles son los caminos que conducen a la Paz y la Libertad, una paz que no será la paz del comercio y una Libertad que no estará sujeta a las fluctuaciones de la Bolsa y el Comercio. Y para perseverar en esta tarea sin desfallecimientos, no invocaremos la grandeza y majestad de los dioses, porque sabemos que siempre que se invocan los Derechos Divinos para mutilar algún Derecho Humano... No bastará ver reuniones franceses, inglesas, eslavas y asiáticas en una mesa redonda, pero muy ancha, resolviendo con jovialidad los viejos pleitos del Hombre... El objetivo es grande, es aspero y en pendiente el camino. Repito: áspero el camino porque la Humanidad de esta Era está bastante crecida y no teme ya a los fantasmas... Un mundo difícil de dirigir se presenta a los eslavos, un mundo que busca la felicidad hace más de diez mil años y aun no la encuentra. En su trágico pesimismo no reacciona ya ni con predicas religiosas ni con tratados, ni con diplomacia, ni con la presión de la fuerza... Una humanidad salida de su centro que no cree en la palabra oral ni en la palabra escrita, requiere de sus conductores nuevos procedimientos, desuados hasta la fecha, para despertarla a la Gran Esperanza... Epoca descreída por antonomasia, ha hecho mofa y quizá con bastante razón de todos los valores en las jerarquías del hombre, negándose a las sollicitaciones de cualquier acción, ironizando lo que ayer adoró y pisoteando los símbolos por los que se acumbaron sus abuelos. No cree en nada ni en nadie y despreciando en redondo instituciones y personalidades, llama al héroe "un cobarde que huve hacia adelante", llama al amor "un engaño de la especie para seguir propagándose". Llama filosofía "un monstruo sin sexo, porque no es arte ni es ciencia; que se rie de los salines anodinos de las ratas de bi-

por demás el formidable potencial bélico del totalitarismo. No ignoraba la quinta columna labor de la quinta columna. Sabía que Yugoslavia era insignificante para enfrentar al enemigo. Pero el honor nacional había sido ultrajado. La libertad iba a desaparecer. La Yugoslavia heroica, de tradiciones seculares, iba a ser enganchada al carro de triunfo del imperialismo teutón. Había que elegir entre el honor y el ultraje, entre una muerte gloriosa y una vida de parias. Los pueblos yugoslavos eligieron lo primero: el honor, la dignidad, el martirio. El Fuehrer había acordado la invasión de Yugoslavia para el 6 de abril. Domingo de Ramos. Al amanecer de ese día, se dejó caer sobre Belgrado oleada tras oleada de aviones enemigos. Mientras tanto, los ejércitos alemanes, italianos, húngaros y búlgaros, invadían el territorio yugoslavo por el norte, este y oeste. El Estado Mayor yugoslavo aún no había ordenado la movilización del Ejército. Pero a pesar de ello, las Fuerzas Armadas, al mando sobre todo de su oficialidad joven, resistió por espacio de 11 días con heroísmo sobrehumano. Sin embargo, el 18 de abril, varios generales con Cincar Markovic, firmaron la capitulación. Ese mismo día la radio de Berlín comunicaba: "Yugoslavia ha puesto fin a su resistencia armada. Su Ejército se encuentra completamente aniquilado. Quedan tan sólo algunos focos de insurrección suicidas en Bosnia, Montenegro y Serbia, que son objeto de limpieza". Pero en esos precisos momentos en que se desquicia el régimen oficial de Yugoslavia, se yerguen sus pueblos para emprender esas proezas que han asombrado al mundo. En esos momentos surge también del anonimato, enarriando el más decidido apoyo en el Dr. Ivan Ribar, la gigantesca figura del legendario Josip Broz, Tito. Hijos de una familia de labriegos de la Croacia, había enparejado sus músculos trabajando como obrero metalúrgico, y había templado su espíritu en ideologías de redención social. A su derredor, muy pronto se reúnen todos los surelavos de valer. En sus filas han militado, sin distinción, serbios, croatas y eslovenos; labriegos, intelectuales y políticos; comunistas y derechistas; sacerdotes católicos y ortodoxos; han militado el surelavismo. La primera fase de sus luchas se caracteriza por sus guerras de guerrillas que sorprendieron a famosos estrategas y que infligieron cuantiosas bajas a un gran número de divisiones alemanas. Fueron también el espanto de los fascistas. La segunda etapa de sus luchas lo vemos al principio como general, y después como mariscal del Ejército de Liberación Nacional, cuyas hazañas seguramente an de constituir las páginas más impresionantes y conmovedoras de la guerra que acaba de pasar. Yugoslavia ha ofrecido más de un millón y medio de víctimas dura te esta gran batalla en los altares de su libertad y de las democracias; más del diez por ciento de su población. Las banderas de honor y bizarría han flameado constantemente en lo más alto de sus montañas. Las gestas de los ejércitos del mariscal Tito, de descalzados y harapientos, e interados por hombres y mujeres, son la encarnación de las epopeyas más sublimes de la virilidad y grandeza de una raza. Tito con sus ejércitos de partidistas ha expulsado al nazifascismo de toda la Yugoslavia de 1918-1941, como también de las tierras surelavas que habían quedado fuera de su territorio estatal: la región Julia, y el sur de Carintia y Estiria. En abril y primeros días de mayo de este año, entraba como triunfador en Trieste, Gorizia, Carintia y Estiria. La población de esos centros deliraba de júbilo. La bandera de la Yugoslavia democrática y federal con una estrella roja en el centro de su campo blanco, lucía en los balcones de todas las casas, en las torres de los templos. Las gentes con lágrimas en los ojos entonaban "Oj Slaveni jsi te zivi", la vieja Marsellesa eslava. Creían que se había realizado el largo sueño de sus vidas: su incorporación a sus demás hermanos surelavos.

(PASA A LA PAGINA 24)



parte, se dice, "notable abandono de sus deberes". Ahora bien, yo me pregunto: ¿y por qué no se acusa, por igual capítulo, a los Tribunales Supremos de Justicia, que están aplicando todos los días ese Reglamento?

El señor ROSSETTI. — Notable abandono de sus deberes al tomar razón de ese Reglamento, los Magistrados Supremos de Justicia, al aplicarlo, también debieran, dentro de la lógica de los acusadores, haber incurrido en igual falta.

El señor MAIRA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ROSSETTI. — Con mucho gusto. El señor MAIRA. — Yo no quiero quedar bajo la imputación hecha por los Honorables Diputados en el sentido de que no había pronunciado algunas palabras sobre la doctrina que Su Señoría está considerando. Por el contrario, yo largamente expliqué en la Honorable Cámara e hice citas de diversos autores para demostrar que ésta es una doctrina universal y que no otra puede ser la interpretación de los actos que la administración realiza.

No quisiera cansar demasiado la atención de los Honorables Diputados; pero a propósito de las palabras del Honorable señor Rossetti, yo me voy a permitir leer una frase, muy correcta que consagra esto que es fundamental en una obra de Derecho Administrativo, que ponga a disposición de los Honorables Diputados y que dice: "considerar la supresión y la creación de servicios o de organismos del Estado como una actividad distinta de la Administración es lo mismo que excluir de la serie de los fenómenos fisiológicos los procesos del metabolismo."

El señor UNDURRAGA. — ¿Quién es el autor de esa obra?

El señor MAIRA. — Aquí tengo el libro, Honorable Diputado.

El señor ROSSETTI. — La historia nos enseña, Honorables colegas, que en todos los tiempos, se ha asignado a la autoridad encargada de "registrar" o dar curso a los decretos, reglamentos u ordenanzas de los Gobiernos, un poder soberano, que no reconoce la existencia de ninguna autoridad sobre él. Yo recuerdo haber escuchado, cuando estudianto, al gran filósofo francés Abel Rey, en la Universidad de Chile, en una interesante digresión sobre lo que él llamaba "l'impuissance des rois", (la impotencia de los reyes) el relato de un episodio de la historia de Francia, que corrobora el juicio que acabo de expresar.

Cuando no había en Francia, Constitución Política como la que actualmente existe, decía Abel Rey; cuando no había República, ni siquiera el Consulado o el Imperio; y no estaban organizados jurídicamente nuestros poderes públicos; cuando la monarquía absoluta era la ley suprema, teníamos en Francia un poder soberano, de quien dependía que una ley o decreto real fuese cursado o no, esto es, puesto en ejecución, mediante su "registro" por el Parlamento, que como ustedes saben no era una Cámara legislativa, sino un Tribunal de Justicia.

Bajo la monarquía de los Capetos, las leyes eran registradas, anotadas por el Parlamento (cónclave de Magistrados); y ninguna ley tenía valor si el Parlamento se negaba a tomar razón de ella. Los reyes, concluía M. Rey, no podían más que el Parlamento.

Ahora bien, Honorables colegas, insistiendo siempre e el recuerdo del filósofo francés. Las dificultades producidas durante La Frontera, entre el Cardenal Mazarino y el Parlamento, ¿a qué se debieron? A que el Parlamento se negaba a registrar ciertas leyes, a que no quería tomar nota de algunas ordenanzas de la reina regente, porque las estimaba inconstitucionales. El Parlamento era, en aquella época, aparte de sus funciones judiciales específicas, una verdadera Contraloría, era un Tribunal de Cuentas, parecido al que establecieron en Chile las leyes de 1839 y 1888, que resolvía, soberanamente si daba o no el pase a las leyes, decretos, reglamentos u ordenanzas del Rey.

¿Cómo sería de grande la autoridad e independencia del Parlamento, que cuando la regente Ana de Austria trató de conocer sus fueros estalló la sangrienta y prolongada guerra de la Frontera? ¿No es ilustrativo este ejemplo? Por desgracia, la Honorable Cámara no se da cuenta de que el Contralor es un poder tan soberano, como el Congreso, el Poder Judicial o el Ejecutivo.

Es por eso que yo me pregunto: ¿Hay derecho en esta Honorable Cámara para acusar al Contralor General de la República, "Justicia Mayor Administrativa" de este país, para usar una frase española, por los actos que realiza dentro del ejercicio de sus atribuciones soberanas?

¿Se le puede acusar, porque dentro de su criterio, despacha o no despacha un decreto, o porque califica de legal o de ilegal un reglamento? ¿Quién tiene autoridad sobre él en esta materia? ¿Quién podría tenerla dentro del sistema establecido por nuestra Constitución?

¡Absolutamente nadie! ¡Como nadie puede tenerla sobre la Corte Suprema, cuando ésta ejerce específicamente sus atribuciones, es decir, cuando ella resuelve un caso concreto! Entonces, quiere decir esto que cuando en la Honorable Cámara se pretende acusar al Contralor, porque dicta decretos que los diputados acusadores estiman ilegales, y que aquí, conforme a su criterio, estimó ajustados a la Constitución, estamos faltando a nuestros deberes, somos nosotros los que estamos cometiendo delito contra la Constitución del Estado, al infringirla, desde que sin ningún derecho, intentamos ultrapasarla, convirtiéndonos en sus jueces, la potestad exclusiva que al Contralor le dan la Constitución y las leyes de la República.

Paso ahora, señor Presidente, a ocuparme de otra materia. La acusación consta de un extenso capítulo, en que se hace responsable al Contralor por no haber representado al Gobierno la inconstitucionalidad de algunos decretos con fuerza de ley, que a su juicio excedieron los poderes otorgados por la ley 7.200.

El Contralor, con perfecta razón, ha sostenido que él solo está facultado para representar los decretos o reglamentos inconstitucionales o ilegales; pero no los decretos con fuerza de ley que son verdaderas leyes. No hay duda alguna que el Contralor tiene razón. Un decreto con fuerza de ley no puede ser modificado sino por una ley. Por consiguiente, nada avanzaría el Contralor con representar su ilegalidad, porque no estaría en el poder del Gobierno modificarlo ni derogarlo. No hay más camino que cumplirlo.

Por eso, al artículo 8.º del decreto-ley 258 (ley de la Contraloría), sólo autorizó al Contralor para representar al Ejecutivo los decretos supremos inconstitucionales o ilegales, y no los decretos con fuerza de ley. ¿No ha-

bia vivido el Congreso, desde 1927 a 1931, dando al Ejecutivo la facultad de dictar decretos con fuerza de ley? Cuando durante el Gobierno de facto de 1932, dictamos nosotros el decreto-ley de la Contraloría, ¿no sabíamos nosotros que el Ejecutivo, en determinadas circunstancias, dicta también decretos con fuerza de ley, a virtud de una facultad delegada del Congreso, y que los decretos con fuerza de ley no pueden ser modificados sino por una ley?

Al eliminar el artículo 8.º del Decreto-Ley de la Contraloría, toda autoridad al Contralor para que pudiese representar al Presidente de la República los decretos con fuerza de ley, el legislador consagró la doctrina que el señor Vigorena y sus antecesores de 1927 a 1931 han puesto en práctica en la materia, esto es, que con respecto de los decretos con fuerza de ley, no cabe la representación del Contralor en razón de su inconstitucionalidad.

Señores Diputados: en esta extraña acusación sólo se ve un culpable, un macho cabrío, que responde, como en la leyenda bíblica, de todos los pecados de Israel. Para los acusadores no hay Ministros responsables, que por dictar los decretos hayan infringido la Constitución; no hay Presidente de la República que los haya ordenado. Los decretos se han hecho solos. A sus autores siquiera ni se les nombra; no hay valor suficiente para señalarlos. Hay un solo culpable, un gran criminal, un reo de Estado, y ese es el Contralor General de la República. Es un proceso único en la Historia, en que el juez acusador es acusado y condenado y, en cambio, los agentes del delito, los que han motivado el proceso, están tranquilos y contentos, y ni siquiera se les toca. Yo pregunto a los señores diputados acusadores, ¿hay lógica en semejante actitud? Se diría que esta es una acusación seria, si, conjuntamente con el Contralor General de la República, se hubiera acusado a los Ministros responsables, algunos de los cuales están aún en sus puestos; pero nada de eso se ha hecho, porque muchos de los Ministros culpables pertenecen a los partidos de los acusadores, y sus Señorías no buscan la verdadera justicia, y sólo resultados políticos, no quieren sancionarlos, prefiriendo incurrir en la monstruosa aberración jurídica de condenar al Contralor, mientras los verdaderos autores de los decretos calificados de ilegales o abusivos quedan exentos de culpa y cargo.

¡Esta es la mayor ignominia de la acusación!

¿Por qué los acusadores no han tenido el valor de señalar en cada uno de los decretos o reglamentos impugnados el nombre de los Ministros que los suscribieron? Sencillamente, porque su acusación no es seria. Pasemos a examinar, ahora, el capítulo de cargos denominado "Medidas de control económico y financiero, dictadas con infracción de la Constitución y de la ley". Nombremos las cosas por su nombre. Las medidas a que se refiere este capítulo, son los decretos del Gobierno para incautarse de los bienes de los súbditos del Eje. Estos decretos, según la acusación, son inconstitucionales y contrarios a la forma en que el Gobierno de Chile prestó su adhesión a los acuerdos interamericanos que le sirvieron de fundamento.

No puede negarse que esos decretos son inconstitucionales e ilegales. ¿Quién lo ignora? ¿Pero no les da vergüenza a Sus Señorías acusar al Contralor por hechos de los cuales todos somos responsables? ¿Habrá podido el Contralor oponerse, tendría fuerza para oponerse a estos decretos de índole internacional, así fueran ilegales, o inconstitucionales de lo que son? ¿Qué le habría pasado al Contralor en el Congreso, en la prensa y en el Gobierno, si invocando preceptos constitucionales se hubiera opuesto a esos decretos? ¿No saben los Honorables Diputados lo que son las cosas de la guerra y los factores que influyen sobre los Gobiernos? ¿Quiénes se habrían convalidado de la suerte del Contralor, si convertido en un héroe de la justicia, hubiera proclamado que todas esas disposiciones eran un abuso? Absolutamente nadie; todos habrían permanecido callados; todos silenciosos. Toda la prensa habría adoptado igual temperamento y se habría puesto de acuerdo para no decir una palabra, y para señalar al Contralor como agente de intereses e ideologías extrañas.

Ahora como la guerra acabó y el rumbo de los asuntos internacionales ha variado, surgen los nuevos aristócratas que señalan con energía los abusos. Esto ahora es fácil, y mañana será más fácil aún. Pero para juzgar a los hombres hay que colocarse en el tiempo y circunstancias en que les ha tocado actuar. No en el momento presente.

Evidentemente, como dice el Honorable señor Undurraga, hay cosas inaceptables en esos decretos; pero, ¿es culpable de ellas el Contralor? ¿Es él el responsable?

¿Se podría haber opuesto a la ejecución de esas medidas?

¿Se opusieron acaso Sus Señorías?

El señor ZEPEDA. — ¡Por mi parte puedo decir que levanté mi voz en la Honorable Cámara como protesta por el atropello que significaban esos decretos!

El señor ROSSETTI. — Ignoraba la actitud de Su Señoría. Mas he leído las leyes aprobadas por Sus Señorías y las versiones del Congreso durante esa época.

He leído las leyes por las cuales esta Honorable Cámara, en el período pasado, con el voto de los Honorables Diputados acusadores, incurrió en la monstruosidad jurídica, mucho más grave que la acusación contra el Contralor, de delegar en el Presidente de la República, no ya la facultad de legislar, que es algo interno, sino la facultad de aprobar Tratados internacionales, que es una de las prerrogativas y deberes inalienables del Congreso.

Todos los sacrificios personales y políticos que yo realicé para preservar el derecho del Parlamento de mi país, para aprobar o rechazar los Tratados celebrados por el Presidente de la República y su Ministro de Relaciones Exteriores, Sus Señorías los menospreciaron, causando un grave daño al país y quebrantando nuestra invariable tradición jurídica. El Presidente de la República quedó facultado por Sus Señorías para ejecutar tratados que no habían sido aprobados ni conocidos por el Congreso, después que yo había sostenido internacionalmente, que el Parlamento chileno era celoso de sus atributos y que jamás abdicaría una facultad tan inalienable. Y ahora, después de haber entregado, sin conocerlos siquiera, la ejecución de los compromisos adoptados en las conferencias interamericanas, al Presidente de la República, violando abiertamente la Constitución. Sus Señorías se atreven a acusar el Contralor de no haber sido

celoso de las disposiciones de la Carta en materia internacional.

El señor DONOSO. — ¿Recuerda el debate, Su Señoría, en que se trató esto?

El señor ROSSETTI. — Aquí está la ley. Y me acuerdo del debate. Es el que corresponde a la ley 7.747, de 24 de diciembre de 1943.

La ley dice lo siguiente: "Artículo 28. — Por exigirlo el interés nacional, el Presidente de la República podrá: "(b) Adoptar, mientras dure el actual conflicto mundial, y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 44 de la Constitución, todas las medidas que se consideren necesarias para hacer efectiva la política continental de solidaridad, de ayuda recíproca y de cooperación defensiva, para poner en ejecución las Recomendaciones, Resoluciones y Declaraciones que hayan sido o que puedan ser aprobadas en Conferencias o Comisiones Internacionales y Reuniones Consultivas de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas".

Así resulta que Sus Señorías no sólo autorizaron al Presidente de la República para poner en ejecución los acuerdos ya pactados, sino los que en el futuro se celebrasen. No se contentaron con abdicar sus facultades presentes, sino que quisieron renunciar las del futuro. Así se aprobó el artículo. Para el futuro también...

El señor DONOSO. — Esa disposición se dictó "sin perjuicio de las facultades constitucionales". En esa forma se estableció expresamente. La redacción del precepto de la ley fué acordada después de una discusión que incide en la materia que Su Señoría está tratando y con ello se desvirtúan los cargos que hace a Diputados de estos bancos...

El señor ROSSETTI. — No nos hagamos desentendidos. Aquí somos todos hombres grandes...

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ROSSETTI. — ¿Para qué hacemos los desentendidos? Sabemos que han sido puestos en ejecución, tanto los acuerdos firmados en Río de Janeiro como en Washington y en Santiago. Todos nosotros sabemos que han sido puestos en ejecución sin que hayan sido aprobados por el Congreso, a pesar del texto de la reserva que Sus Señorías mismos citan en la acusación. Esto lo afirmo y estoy seguro que ninguno de mis Honorables colegas, ni nadie me podrá desmentir. Y ahora queremos convencernos de que las cosas han debido ser de otra manera. Nosotros, que aquí somos de manga tan ancha para entregar poderes propios del Congreso al Presidente de la República, que apaprecemos tan cauteladores de los preceptos constitucionales, en esta acusación violamos la tradición internacional de Chile en materia de tratados; hacemos tabla rasa de lo dicho en las reuniones internacionales; impulsamos y aplaudimos decretos y medidas arbitrarios e ilegales, y después de haber incurrido en todos estos desacuerdos, nos indignamos y rasgamos nuestras vestiduras porque el Contralor General de la República no se convierte en un nuevo Pedro el Ermitaño y no predica una cruzada contra todos nuestros atropellos a la Carta Fundamental. Yo mismo, Honorable Cámara, que firmé el Tratado de Río de Janeiro y que expresé que no aceptaba ninguna disposición que fuera contra la Constitución Política del Estado, luchando denodadamente en pro de los principios básicos de nuestro derecho público, declaro que en el ejercicio del Mando me habría sido muy difícil, si no imposible, oponerme a esos decretos; y que considerando solo el interés nacional, tal vez con algunas modificaciones, yo también los habría dictado, naturalmente, después que la Honorable Cámara hubiera dado su aprobación a las resoluciones y convenios suscritos en Río y Washington. La historia de esos decretos no es aún conocida. Admitamos, por un momento, su inconstitucionalidad. ¿Sabe la Honorable Cámara que razones poderosas tuvo el Gobierno para dictarlos? ¿No cree que el señor Contralor, por ser muy hombre, por ser "un caballero muy caballero", como decía el inca Garcilaso de la Vega en sus "Comentarios Reales", ha cumplido con el deber patriótico de aceptarlos, considerando el interés general del país, que en tiempos de guerra, se sobreponen a los principios de la Constitución?

¿Pero, Sus Señorías, creen que el señor Vigorena cursó los decretos referentes a los alemanes como si se tratara de decretos comunes y corrientes? ¿No comprenden Sus Señorías que hay muchos problemas internacionales involucrados en esas medidas, que ahora se califican de inconstitucionales?

¿No nos hagamos los desentendidos, por no decir otra cosa! Si se quiere enjuiciar al Contralor, búsqense otros capítulos de cargos; pero prescindase de materias de por sí complejas, sobre las cuales apenas si se puede hablar en sesión pública.

No quiero, porque me parece absolutamente innecesario, referirme a la multitud de decretos que la acusación considera ilegales. El examen de cualquiera de ellos, hecho a fondo, ocuparía largo tiempo. Además, mi propósito, con esta intervención, es ocuparme de las líneas fundamentales de la acusación, de sus grandes rasgos. Y sobre todo, de los principios en que se fundó, omitiendo cuestiones de detalle.

Fuera del ataque al Reglamento del Comisariato, que hace la acusación, sus cargos más severos son para los decretos que, en determinados casos, ordenaron el arbitraje obligatorio. Son impugnaciones a fondo de la política social del régimen.

Pues bien, voy a referirme a la cuestión del arbitraje obligatorio, con la más absoluta franqueza.

Toco esta materia, asumiendo la responsabilidad que me corresponda: fui yo quien redacté el primer borrador de decreto de arbitraje obligatorio, que invocé delante del Ministro señor Bustos, y lo confeccionamos con el Ministro de Defensa Nacional de aquella época, don Juvenal Hernández. Actué entonces en mi calidad de Ministro de Relaciones Exteriores.

Se había producido un gran conflicto en el mineral de la Braden. Chile se había comprometido a aumentar sus entregas de cobre. La situación internacional era muy difícil, y nuestro país no podía exhibirse como moroso en el aporte a la causa continental.

Ante la imposibilidad de solucionar el conflicto directamente entre las partes, en Consejo de Ministros se acordó imponer el arbitraje obligatorio. La solución fué aplaudida por todo el país; y muchos de Sus Señorías fueron a mi despacho de la Cancillería a felicitarme por la rápida y adecuada solución

dada al conflicto. ¡Y ahora esto es un crimen! Y no de los Ministros o del Presidente, sino ¡oh sarcasmo! del Contralor.

No quiero tocar la parte jurídica del problema, abordada brillantemente por el Ministro señor Bustos, esta tarde. Como hombre de Derecho, estoy seguro que el arbitraje obligatorio, impuesto en los casos de conflictos en industrias que afectan a la economía de toda la nación o a ciertos servicios de utilidad pública, está conforme a las reglas del Código del Trabajo.

¿Cuántos miles de individuos están agradecidos del arbitraje dictado en el reciente conflicto bancario?

¿Cuánta gente vive mejor mediante ese arbitraje tan oportuno? Las mismas empresas bancarias están agradecidas. ¿Habrá dejado Sus Señorías los bancos paralizados? ¿Acaso no habrían intervenido en la misma forma que lo hizo el Gobierno? ¿Dejar los conflictos sin solución es no tener sentido de los deberes que pesan sobre un Gobierno.

El señor UNDURRAGA. — Para eso están las leyes, Honorable Diputado; no se puede prescindir de ellas.

El señor ROSSETTI. — Si, Honorable Diputado; pero hay necesidades urgentes que no pueden ser abandonadas. ¡Para eso es amplia la potestad política del Gobierno!

El señor DONOSO. — Con eso sólo se justifica la dictadura, Honorable Diputado.

El señor ROSSETTI. — Hay responsabilidades que deben asumirse cuando ellas se presentan. La inercia, el frío legalismo, el no saber emplear las amplias facultades que al Gobierno otorgan las leyes, es el peor de los males que puede atacar a una democracia.

Cuando a Disraeli, Primer Ministro de Inglaterra un día le fueron a ofrecer en venta las acciones del Canal de Suez, que pertenecían al Kediye del Egipto, el Parlamento estaba cerrado; no había tiempo de convocarlo ni de conseguir los créditos necesarios para hacer el pago. El Gobierno empezó las joyas de la Corona y las acciones se pagaron. Al día siguiente, Inglaterra tenía el control del canal. Eso era ilegal, era abusivo; pero en el Parlamento inglés no hubo protesta alguna, no hubo ningún intérprete extremista de la Constitución que considerara ilegal el pago dado por Disraeli al comprar las acciones del Canal de Suez y dar inmediatamente a Inglaterra el control del camino de la India.

El señor MONTE. — No confunda el Canal de Suez con los canales de flores. El señor ROSSETTI. — No confundamos cosas que no pueden ser confundidas. He puesto un ejemplo para probar que en el país constitucionalista por excelencia, como es Inglaterra, el Gobierno, en determinados casos, se ve forzado, en favor del interés público, a ampliar el ejercicio de su potestad. Ello no constituye delito ni autoriza para ejercer indebidas persecuciones. Son actos de Gobierno, que después el Parlamento sana. He puesto un ejemplo de la historia inglesa. Hay también ejemplos nacionales.

Con motivo del Congreso Eucarístico de 1941 pusimos fondos del Estado, legalmente, en servicio de aquel, porque al país interesaba y convenía esa manifestación internacional de paz religiosa. Entonces, ningún Diputado radical o simplemente de Izquierda, nos hizo la ofensa de decir que estábamos malversando los fondos fiscales; que el Contralor era un delincuente porque no lo reparaba. Yo sólo escuché en la Izquierda de esos días voces de simpatía y de aprecio.

Cuando hablé con el ex Presidente Aguirre Cerda acerca de este Congreso Eucarístico y del problema de los fondos, me contestó: "bajo mi responsabilidad se girará lo necesario. ¡Adelante, Ministro!".

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ROSSETTI. — Con todo gusto.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Un año después, cuando se rindió un homenaje a la memoria de don Pedro Aguirre Cerda, los Diputados de los bancos de la Derecha desaparecieron todos. ¡Así retribuían la bondad de un hombre que respetó sus creencias!

Este es el rencor de algunos partidos!

El señor ROSSETTI. — Tengo confianza, porque conozco a los Diputados de la Derecha y sé que son hombres correctos, de alma bien puesta, que no han de incurrir en un acto oprobioso en contra del señor Vigorena, y que han de recapacitar mucho antes de adoptar una decisión que tiene que repudiar su conciencia, por su absoluta y quemante injusticia.

Estoy seguro que cuando termine la sesión y cada uno de ellos regrese a su casa y examine todo cuanto aquí se ha dicho, y lo que, por prudencia, se ha silenciado, no querrán acriminar injustamente a un hombre que ha sido profesor de muchos de nosotros y cuya rectitud conocemos. Yo fui su alumno, como lo han sido muchos Honorables Diputados aquí presentes. Un cuarto de siglo al servicio del país es una prueba demasiado valiosa para que sea menospreciada. Yo sé que el señor Vigorena no es un profeta; que no ha sobado ni se ha enriquecido a expensas del Estado. Sé que si hubiera querido profitar habría podido hacerlo con facilidad suma, como lo han hecho otros, que andan por ahí callados, sin asumir responsabilidades, haciéndose los desentendidos, y sacando ventajas de todos los Gobiernos; de los blancos como de los colorados.

Todos sabemos cómo se ha robado en este país y cómo se disimulan los delitos más graves, cometidos por gente rica, con los más inverecundos artilugios legales. ¡Qué corrupción! Es triste ver que se levantan voces para acusar a un contralor honesto por gastos mínimos, y se han dejado en la impunidad a quienes han dado zarpazos que han costado millones al país. ¿Dónde está, entonces, la Justicia?

Esto me hace pensar que es cierto lo que decía el Honorable señor Smitmans cuando afirmó que este país se está desintegrando moralmente, porque lo peor que puede ocurrirle es que se hayan perdido las más mínimas nociones de ética y de equidad. Hay crímenes políticos que no se borran y que dejan hondos rencores. Son sentimientos malos que se siembran en un país; son cicatrices que traen luchas civiles, desavenencias profundas, ¡que Dios quiera librarnos de ellas!

Cuando former parte de Gobierno no perseguí a nadie; perdón a muchos. Ellos saben que los perdono; no por debilidad sino porque soy enemigo de las persecuciones. Me gusta luchar con la visera en alto; pero odio las persecuciones y a quienes envenenan la vida civil de la Nación. Nuestro país se ha distinguido en el Continente por la honradez de su alma y por su desdén contra todos los sentimientos injustos.

Esta acusación es mezquina, odiosa, casi podría decir que lleva algo así como un disgusto secreto adentro. Yo no sé como la ha suscrito un distinguido amigo mío, el que menos podía haberla planteado, por razones que todos conocemos y por su buen natura e innegable rectitud. ¡Ha sido un grave error el suyo! Esto no se hace; no está bien, señores Diputados y Honorable Cámara. Esperemos, entonces, que los acusadores habrán de recapacitar y que se hará justicia.

Nada más.

— APLAUSOS EN LA SALA.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Ruiz Solar.

El señor RUIZ SOLAR. — Voy a ocupar sólo algunos minutos la atención de la Honorable Cámara para referirme a un aspecto de esta acusación, que es el siguiente: en la sesión de la mañana el Honorable señor Correa Letelier, refiriéndose a un capítulo de la acusación, en cuanto a la inversión de los fondos de la Cuenta F-48, dijo que el señor Vigorena había puesto fondos a disposición de la Presidencia de la República. A mi juicio, incurrió en una confusión lamentable, porque

sé que el Honorable señor Correa Letelier es hombre inteligente y de buena fe. Creo que esta confusión emana justamente del hecho de que él quería dar término rápidamente a sus observaciones; no otra explicación tiene el haber hecho una relación tan trunca de aquellos sucesos.

El señor Contralor General de la República, al hacer la relación en la Comisión acusadora, hizo una exposición perfectamente clara sobre los fondos que fueron puestos a disposición del Presidente de la República, Excelentísimo señor Ríos, durante el año 1942, y yo, Honorable Cámara, me refiero al año 1942, especialmente, porque todos los Honorables Diputados saben que serví el cargo de Secretario General de Gobierno desde abril de ese año hasta el 1.º de enero del año 1943, fecha en que me ausenté del país para servir el cargo de Embajador en Colombia.

El señor Vigorena, explicando los fondos puestos a disposición de la Presidencia de la República en aquella época, dijo lo siguiente, que es copia exacta de la versión taquígráfica tomada en el seno de la Comisión Acusadora:

"Yo no tuve el honor de ser del Frente Popular. Llegué a la Contraloría General de la República porque el ex Presidente don Pedro Aguirre Cerda me llamó, advirtiéndome que quería que yo fuera a ese puesto a cumplir con la ley, en virtud de ser maestro y profesor de Derecho Administrativo de la Universidad. Nada más.

"Los miembros de la Comisión, tal vez, no han olvidado algunas cosas que estaría de más repetir; pero quiero recordar algunos hechos.

"Había una verdadera intranquilidad en razón de que el triunfo del Frente Popular, según algunos, podía traer como consecuencia mayores males de los que en realidad ha traído.

"Entonces, como había una atmósfera de desaliento, de desconcierto, el Contralor, entre otras cosas, convino con el Presidente de la República y con el Ministro de Hacienda, señor Wachholz, en que se dictara una especie de Reglamento, que arreglara un poco esto de la libre disposición de las "F", lo mismo que se quiere hacer ahora.

"Con este objeto se dictó, en septiembre de 1939, un decreto del Ministerio de Hacienda en que para juntar estas "F" que tenía la Contraloría, —Aduanas, Impuestos Internos, etc.— se dispuso que sólo se podía girar contra estas "F" por decreto supremo. Hasta hoy la Contraloría había girado sobre estas "F" como deseaba.

De manera, señor Presidente —y es digno de llamar la atención sobre ello— que fué precisamente el Gobierno del Frente Popular el que ordenó, mediante decreto supremo, que se dispusiera de estos fondos.

"En consecuencia, desde ese día la Contraloría empezó a retirar fondos de la Tesorería con decreto supremo, y el Ministro de Hacienda a dictar el decreto respectivo. Tengo aquí algunos decretos, que también voy a poner a disposición de la Comisión, porque ellos dan fe de lo que yo digo.

"Más o menos unos ocho días después de haber asumido el mando Su Excelencia el Presidente de la República, Excelentísimo señor Ríos, en circunstancias realmente espeluznantes para algunos, y contando con la confianza de todo el país, que venía saliendo de la tragedia que se había producido con la muerte tan lamentada de don Pedro Aguirre Cerda, todos asistimos a la ceremonia de la apertura del Congreso, en donde el Primer Magistrado afirmó que le cortarían la mano antes de firmar un decreto de insistencia.

"Yo estoy contando lo que me pasa, porque esta es mi culpa, y estoy cierto que es la culpa por la cual estoy yo aquí.

"Entonces el señor Presidente de la República recibió una sorpresa: la visita de los señores Ministros del Interior y de Relaciones, quienes, en compañía del señor Ministro de Hacienda, le iban a decir: ¿Qué hacemos con esto? Se había enterado a don Pedro Aguirre Cerda y yo teníamos dinero para pagar su entierro.

"Se había invitado a la transmisión del Mando Supremo a una serie de países extranjeros y no podíamos pagarles las cuentas de hotel, y el Presidente de la Nación estaba ante un dilema: o esperaba hasta después del 30 de junio para presentar un Mensaje al Congreso pidiéndole un suplemento que se le habría dado con manos abiertas, o habría dictado un decreto de insistencia del cual nadie habría podido decir nada porque era justificadísimo. Entonces llegué yo y cometí mi delito. Si los señores Diputados me quieren castigar por esto, recibiré la sanción que merezco tranquilamente.

"Llegué y encontré a don Benjamín Matte con don Juan Antonio Ríos, ideando el procedimiento para pagar. Se necesitaba, creo, un millón o un millón doscientos mil pesos.

"Entonces le dije: Presidente, yo ofrezco una solución. Desde que llegué a la Contraloría estoy juntando dinero para hacerme una casa. Eso puede esperar; pero hay dos cosas que es necesario evitar: en primer lugar, que se hable mal de Chile porque no paga ni el entierro de su Presidente, y, en segundo lugar, que dentro de Chile se hable mal de su Presidente porque en la mañana había manifestado que no firmaría ningún decreto de insistencia y en la tarde haría lo contrario. Yo le di este dinero que se invirtió en los gastos de que hablo. Aquí están las cuentas, señores Diputados, las que dejaré para que las examinen Sus Señorías."

Señor Presidente, durante el año 1942, período que conozco por haber ejercido durante él las funciones de Secretario General de Gobierno, se empleó el dinero en la forma indicada por el señor Contralor General de la República, lo que yo ratifico en este momento.

Ahí hay un recibo firmado por el Contralor de la Presidencia y por el que habla, y en él se expresa que se ha recibido un millón de pesos y que, a continuación, ese millón de pesos ha sido bien invertido.

Se agrega: "Se deja constancia expresa que doscientos mil pesos fueron entregados al Ministerio de Relaciones Exteriores", servido, entonces, por don Ernesto Barros Jarpa; y doscientos mil pesos al Ministerio del Interior, servido por don Raúl Morales."

En consecuencia, quedaron para la Presidencia de la República 600 mil pesos.

Se hizo esta distribución por una razón muy sencilla. Los gastos a que había que hacer frente, habían sido hechos también por las diferentes reparticiones que acabo de mencionar.

Este documento, que ha llamado tanto la atención de los Honorables colegas, y espe-

clalmente, de los Honorables señores Smitmans y Correa Letelier, no es sino un simple recibo. La Presidencia de la República no estaba obligada a rendir cuenta detallada de esos gastos. Hasta hoy, en ninguna Administración, bajo ningún Presidente, ha rendido cuenta detallada de los gastos en que incurre este alto servicio.

Y hay para ello una razón muy simple, Honorable Cámara.

Cuando se elige Presidente de la República, Jefe del Estado, a un hombre de tal entidad, es porque la Nación ha depositado en él toda su confianza. Por eso, no se ha pensado jamás en ir a preguntarle en qué gastó 15 o \$ 100.000 destinados especialmente a los servicios de la Presidencia de la República.

Quiero dejar constancia de que este decreto lleva la firma de don Benjamin Matte, hombre honorable, capaz, honesto y a quien todos los Honorables Diputados que se sientan en los bancos del frente, conocen. Y si él puso su firma en ese decreto, es porque conocía la justicia que encerraba un acto de esa naturaleza.

Quiero decir también que los fondos de la Presidencia de la República fueron empleados con la más estricta moralidad. No es difícil comprender a Sus Señorías que, frente a los miles de obligaciones que había que cumplir en esa oportunidad, la muerte del querido Presidente y la elección del actual Mandatario, con todo el ritual de la transmisión del mando, las invitaciones correspondientes, etc., etc., los consiguientes gastos no podían estar previstos en presupuesto alguno. Precisamente, para obviar esa dificultad se dictó el decreto a que me he venido refiriendo. Y quiero decir a la Honorable Cámara que, en esa oportunidad, me refiero al tiempo que ocupé el cargo de Secretario General de Gobierno, el que habla y todos los funcionarios a mi disposición, hicieron el papel de la hormiga, juntando todos los pesos para hacer frente, en forma honesta y honrada, a las obligaciones que recaían sobre la Presidencia de la República.

No creo justo, ni honrado, ni creo que sea moral, que se trate de empuñar en esta oportunidad la situación del Jefe de la Nación, que está muy por encima de estas bajezas y pequeñeces.

Tengo que decir muy en alto, Honorable Presidente, para que lo oiga todo el país, que la administración de ese millón de pesos, en la forma que he dejado expuesta, nunca ha sido más justa y más moral, y que jamás suma alguna ha sido manejada con una estricta y una parsimonia como se hizo en aquella oportunidad.

Era todo lo que tenía que decir, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Por acuerdo de la Corporación...

El señor MAIRA.—¿Me permite una palabra, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).—Quedan sólo dos minutos, Honorable Diputado.

El señor MAIRA.—Es solamente para agregar que los otros decretos a que se han referido los señores Diputados, y que ponen fondos a disposición de la Secretaría General de la República, llevan la firma de los ex Ministros de Hacienda don Arturo Matte, hermano de don Benjamin, y del señor Del Pedregal. Nada más, señor Presidente.

5.—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN

El señor COLOMA (Presidente).—En conformidad al acuerdo tomado por la Corporación, se suspende la sesión por cuarenta y cinco minutos. A las 9.15 en punto se reanuda la sesión.

—Se suspendió la sesión.

6.—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor COLOMA (Presidente).—Continúa la sesión.

Ofrezco la palabra sobre la acusación.

El señor CORREA LETELIER.—Señor Presidente, está inscrito para hacer uso de la palabra ahora el Honorable señor Santa Cruz. ¿Por qué no suspende la sesión por cinco minutos más, con imputación a su tiempo, pues ya debe venir?

El señor URIBE (don Damián).—¿Por qué no seguimos? Que hablé el Honorable señor Correa Letelier.

El señor SALAZAR.—No hay número.

El señor GARDEWEG.—Ya está aquí el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.—¿Por qué no suspende la sesión por breves instantes, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).—Se suspende la sesión por cinco minutos.

—Se suspendió la sesión.

7.—ACUSACION CONSTITUCIONAL CONTRA EL CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA, SEÑOR AGUSTIN VIGORENA.

El señor COLOMA (Presidente).—Continúa la sesión.

El señor MELEJ.—Señor Presidente, ¿no podría suspenderse la sesión por un cuarto de hora o por unos diez minutos, porque hay muy pocos Honorables Diputados en la Sala. VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— ¡No, señor Presidente!

El señor COLOMA (Presidente).—No hay acuerdo.

Continúa la discusión de la acusación constitucional contra el Contralor General de la República.

Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.—No tengo inconveniente en comenzar desde luego. Lamento sí, y sinceramente, que el Honorable señor Maira esté ausente de la Sala, puesto que él, precisamente, se ha reservado tiempo en el turno siguiente a fin de contestarme en el tema que voy a desarrollar, o sea, en el análisis de las disposiciones constitucionales que prescriben que el Contralor General sólo es acusable "por notable abandono de sus deberes". Sin embargo, señor Presidente, como está presente en la Sala el Honorable señor Melej, que planteó el punto de si era o no posible acusar al señor Contralor General por actos u omisiones anteriores a noviembre de 1943, fecha de la Reforma Constitucional: que hizo posible a esta Cámara de Diputados conocer de las acusaciones deducidas en contra de dicho funcionario, yo, aunque no se compeza con el buen método de la exposición, voy a empezar por este punto.

Dijo, si mal no recuerdo, el Honorable señor Melej, que en esta materia era de justicia aplicar el artículo 11 de la Constitución Política del Estado, según el cual "nadie puede ser condenado, si no es juzgado legalmente y en virtud de una ley promulgada antes del hecho sobre que recaer el juicio". No estoy enteramente de acuerdo con mi Honorable

amigo el señor Melej, en cuanto hace aplicable esta disposición al caso en debate. La disposición constitucional en que se asila el Honorable señor Melej significa que si al tiempo de ejecutarse un acto no existe una ley que lo pene, no es posible castigar después ese acto en virtud de que posteriormente se haya dictado una ley que lo sancione como delito.

Pero, señor Presidente, esta irretroactividad de la ley penal que establece el artículo 11 de la Constitución Política, se refiere solamente a las leyes que crean penas y delitos y no a las leyes que establecen la competencia o los procedimientos para juzgarlos.

Así, si alguien ejecutara hoy un acto que, según la legislación vigente no está penado por la ley, no se podría mañana condenar a ese individuo porque una ley posterior ha constituido en delito el acto por él ejecutado. En esto creo estar de acuerdo con el Honorable señor Melej.

Pero si el acto es punible hoy bajo la legislación actualmente imperante y mañana se dictan nuevas leyes que establecen nuevos trámites, nuevos procedimientos, nuevos tribunales competentes, y si mañana quiséramos juzgar al individuo que ha cometido ese acto punible, forzosamente tendríamos que ajustarnos a estas nuevas leyes que establecen nuevos procedimientos y nuevos organismos para juzgarlos, sin que por eso se violara la disposición del artículo 11 de la Constitución.

Y eso es lo que ocurre en el caso presente.

Si el Contralor General, antes de noviembre de 1943 hubiese cometido alguno de los delitos o faltas que hoy se le imputan, hubiéramos podido ser acusado y juzgado, porque esos delitos y faltas lo son hoy día y lo eran hace 3 y 5 años.

El señor MELEJ.—Pero, ¿por notable abandono de deberes?

El señor SANTA CRUZ.—Permitame, Honorable Diputado, estoy hablando de los delitos que se le imputan al Contralor General de la República; pero si hubiera sido acusado antes de noviembre de 1943 habría debido ser acusado ante los tribunales ordinarios de justicia y juzgado por ellos.

Hoy día, después de noviembre de 1943, el Contralor General de la República en cuanto a delitos o faltas funcionarias, en cuanto a delitos que puede cometer en el ejercicio de sus funciones, tiene una situación especial, la misma que tiene el Presidente de la República, que tienen los Ministros de Estado, los Intendentes, los Gobernadores, los Almirantes y Generales en cuanto a los delitos funcionarios. Hoy día se puede juzgar al Contralor por delitos funcionarios mediante el nuevo procedimiento del juicio político, de la acusación presentada por esta Honorable Cámara ante el Honorable Senado. Por eso, como la acusación se deduce hoy día en plena vigencia de la reforma constitucional, es que han podido los acusadores acogerse al nuevo procedimiento establecido en la reforma de 1943, aunque algunos de los hechos imputados al Contralor sean anteriores a esa fecha.

Pero hay más, señor Presidente. Confieso al Honorable señor Melej que esta es una materia delicada y difícil, que no se presta para ser resuelta, así, de buenas a primeras.

El señor MELEJ.—Ni menos en un juicio como éste, ni ante una Corporación como ésta.

El señor SANTA CRUZ.—Permitame, Honorable Diputado. La materia que estoy tratando y las que voy a exponer después, son bastante difíciles y complejas. No tengo ningún inconveniente en conceder interrupciones; pero ruego a los Honorables colegas que quieran formularlas, que las hagan con orden. Les solicito que escojan el momento en que vean que he terminado una materia para formular la interrupción.

El señor MELEJ.—Muy bien, Honorable colega.

El señor SANTA CRUZ.—Todavía hay más, señor Presidente. La Ley Orgánica de la Contraloría General de la República contiene un precepto que equipara al Contralor General de la República —y lo ha equiparado siempre— a los Magistrados de la Corte Suprema en cuanto a la forma cómo puede ponerse término a sus funciones. El Contralor es tan inamovible como lo es un Magistrado de la Corte Suprema. Esto significa que sólo se le puede hacer cesar en sus funciones de la misma manera como se puede hacer cesar en las propias a un Ministro de la Corte Suprema. Pues bien, el procedimiento de la acusación presentada por esta Honorable Cámara ante el Honorable Senado y acogida por esta última Corporación, es y ha sido precisamente una de las formas como se pone término a la inamovilidad de un Magistrado de la Corte Suprema. Por eso se podría sostener con razón que esta acusación también pudo haberse presentado respecto del Contralor General de la República desde antes de que una reforma constitucional hiciera expresamente acusable al Contralor. Pero, señor Presidente, no quiero dar importancia a esta cuestión legal. Reconozco que es dudosa y creo que no tiene mayor importancia en este debate.

La acusación contiene numerosísimos cargos formulados al Contralor. Algunos se refieren a actos u omisiones anteriores a noviembre de 1943. Muchos, muchísimos de ellos se refieren a actos ejecutados en los años 1944 y 1945.

Yo, de ahora en adelante, quiero suponer que el Honorable señor Melej tenga razón; quiero suponer que vamos a eliminar del debate aquellos actos anteriores a noviembre de 1943. Voy sólo a referirme a los actos de los años 1944 y 1945.

Sostengo que ellos bastan plenamente para que la acusación sea admisible, para que deba ser acogida por la Honorable Cámara. En todo caso, los actos anteriores, si decidiera la Honorable Cámara o, mejor dicho, si el Honorable Senado, que es el verdadero Tribunal en la materia, decidiera eliminarlos de la acusación, forman en todo caso el antecedente de esta larga historia de pasividad en el ejercicio de sus funciones, de la inercia, de la dejación total de sus deberes por parte del acusado.

Abandono, pues, este punto, señor Presidente, y voy a entrar a referirme, en forma sucinta y somera, a la acusación misma.

No voy a relatar en detalle cada uno de los puntos en que se funda. Mi honorable amigo don Héctor Correa ya lo hizo con claridad y brillo.

Vuelvo a decir que la acusación puede dividirse en dos partes, ya que son dos clases de imputaciones las que se formulan al acusado.

La primera de ellas comprende un conjunto de casos en que el señor Contralor General de la República no ha cumplido con su deber al no representar la inconstitucionalidad o la ilegalidad de numerosísimos decretos supremos.

Y el segundo capítulo de la acusación, por decirlo así, se refiere a la administración

de la misma funcionario ha hecho de la Cuenta F-48.

Dije, señor Presidente, que no quería referirme en detalle a cada uno de los decretos, de los muchísimos decretos de diversas épocas, ilegales o inconstitucionales, de los cuales el Contralor General de la República tomó razón, sin cumplir con su deber fundamental de representar a quien los dictaba que eran inconstitucionales o que infringían las leyes.

Ya lo hizo mi Honorable colega y amigo el señor Correa Letelier.

He escuchado la defensa, caso por caso, que ha formulado en esta Cámara el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA.—Desgraciadamente, no pude darle término.

El señor SANTA CRUZ.—Hemos visto que a veces se confiesa que un decreto es legal; pero se dice que el Contralor General de la República no podría ser acusado por no representarlo, porque esa inacción suya no constituiría abandono notable de deberes.

El señor MAIRA.—Yo no he dicho nunca eso. No me sponga tal cosa Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ.—Voy a recordar sus palabras.

Otras veces se pretende, con débiles razones, justificar la legalidad de algunos decretos, cuya ilegalidad era manifiesta.

Quizá, caso por caso, señor Presidente, decreto por decreto, estudiando casos aislados, pueda haber una defensa, por lo menos, aparente para el funcionario acusado.

Quizá, estudiando uno por uno cada decreto, podríamos decir que cada uno de los casos puede ser defendible, que por sí solo no constituye abandono notable de deberes; pero la historia completa, si que no tiene defensa.

Es la historia de un funcionario que se ha colocado en el clima de la ilegalidad, de un funcionario que ha hecho casi su norma de conducta la pasividad, la inercia y la debilidad frente al Poder Ejecutivo.

Recuerde la Honorable Cámara que el Contralor General de la República, tiene señalada en la Constitución y en las leyes una misión de trascendental importancia, casi podríamos decir, una misión excelsa.

Y esto explica que frente a esta historia de dejar hacer y de dejar pasar en materia de decretos ilegales, nadie piense en acusar al Presidente de la República, ni a los Ministros de Estado que suscribieron estos decretos, y que todos piensen en acusar al Contralor General.

Los Honorables Diputados saben que el Poder Ejecutivo tiene la tendencia de excederse en sus atribuciones. El Poder Ejecutivo es el que está actuando y dirigiendo, el que es presionado por los hechos a cada instante. Pues bien, por eso es que la Constitución y la ley han creado el organismo que debiera ser —podríamos decir— hasta altanero para hacer ver al Ejecutivo cada ilegalidad que pretenda cometer, y que debe servir de freno, que debe hacer el papel de cartapisa a la tendencia a la ilegalidad que pudiera haber de parte del Gobierno.

El señor DIAZ.—El señor Alessandri hizo apalear a los parlamentarios...

El señor COLOMA (Presidente).—Ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor MELEJ.—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor SANTA CRUZ.—Con mucho gusto.

El señor COLOMA (Presidente).—Con la venia del Honorable Diputado, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor MELEJ.—Quiero tomar ple de las últimas palabras de Su Señoría, en virtud de las cuales ha dicho que se ha creado este poder soberano e independiente, la Contraloría General de la República, para poner coto a esa tendencia que Su Señoría dice tener el Poder Ejecutivo en el sentido de excederse en sus facultades.

Deseo preguntarle al Honorable señor Santa Cruz, que denantes no dió una explicación satisfactoria, es decir, que denantes dió una explicación que mantuvo en pie la duda que yo planteé ayer, si Su Señoría, como parlamentario, como abogado, estima que esta Corporación, la Cámara de Diputados, que tiene facultad constitucional expresa para acusar al Presidente de la República y a los Ministros del Despacho, por esta causal específica de infracción a la Constitución y a las leyes, de atropellamiento de la ley, no tiene la suficiente independencia para formular esta misma acusación. ¿Por qué se procede contra el Contralor General de la República y no se viene a esta misma Corporación para formular la acusación contra el Presidente de la República o los Ministros de Estado, basándose en esta cláusula de infracción a la Constitución y a la ley?

El señor SANTA CRUZ.—Permitame, Honorable Diputado. Su observación —a menos que la haya entendido mal— no tiene relación con lo que estaba afirmando.

Si me permite continuar mis observaciones, creo que Su Señoría se va a convencer.

El señor MELEJ.—Tiene perfecta relación, Honorable Diputado.

El señor SANTA CRUZ.—Estaba yo afirmando que la misión del Contralor General de la República era de trascendental importancia. Afirmaba también, como Su Señoría oyó, que frente a un decreto legal el verdadero responsable no era el Presidente de la República, ni lo era, tanto el Ministro de Estado que lo suscribía, como el Contralor que, en conocimiento de ese decreto que infringía la ley y teniendo él por misión representar su ilegalidad, por pasividad, por inercia o por complacencia se abstenia de hacerlo.

La verdadera, la plena responsabilidad del Presidente de la República o del Ministro de Estado que lo acompaña en el decreto, nace cuando, habiendo cumplido con la ley el Contralor General de la República, cuando habiendo representado el decreto, cuando habiendo el Contralor dicho a S. E.: "Esto que S. E. quiere hacer en este decreto, o no puede hacerlo porque lo impide la Constitución o porque lo impide una ley"; cuando ha dicho esto el Contralor a S. E., y a pesar de todo el Presidente de la República, acompañado del Ministro y de todos los Ministros del despacho, insiste en el decreto reparado, entonces queda eliminada la responsabilidad del Contralor, porque ha cumplido con su deber y se hace plena, moralmente plena, la responsabilidad del Presidente de la República y la responsabilidad de los Ministros de Estado, porque han procedido a sabiendas y con entero conocimiento de causa.

Señor Presidente, dije que no quería referirme casuísticamente, uno por uno, a cada uno de los decretos. Quiero, sí, señalar las graves consecuencias que ha tenido esta historia, este clima de ilegalidad en que hemos vivido, gracias a la inercia del Contralor General de la República, gracias más que al abandono, a la dejación absoluta de sus deberes. Debido a todo esto, señor Presidente, es que casi pu-

dieramos afirmar que se ha roto en Chile el régimen jurídico; y lo extraño es que esta ruptura del régimen legal casi es la defensa del Contralor General de la República, quien se asila en su defensa en la posibilidad legal de caer en la ilegalidad cuando las circunstancias de hecho lo hicieran necesario.

Y, lamento, señor Presidente, que en esto consista su principal y más importante defensa.

Y, lamento, señor Presidente, que en esto reirle — porque sé que lo ha hecho sin quererlo — haya caído en esto también el Honorable señor Maira. Y digo que lo ha hecho sin quererlo, porque, si alguna cosa le reconozco al Honorable Diputado, es una clara y auténtica línea republicana mantenida a través de muchos años de su vida política.

Se han oído en esta Honorable Cámara, señor Presidente, las informaciones y las teorías jurídicas más extrañas. Se ha invocado también a tratadistas muy extraños, tratadistas de aquellos que enseñaban en las Universidades alemanas y que prepararon el ambiente para que el nazismo y el fascismo hicieran presa de Alemania y de Italia, haciendo que se rompieran los regímenes legales, que se abandonaran las fórmulas democráticas y se cayera de lleno en el totalitarismo.

El señor MAIRA.—¿Me permite, Honorable Diputado?

Como Su Señoría se está refiriendo a los tratadistas que yo cité, es conveniente puntualizar el alcance de mis observaciones.

Iba a citarle más tratadistas. Pero juzgué que ello no era necesario, porque Su Señoría sabe — por ser profesor — que en materia de Derecho Administrativo los profesores son casi todos alemanes, en su gran mayoría, como los tratadistas de la Constitución es Weimar, lo mismo Ludwin Speigler, que otros que tengo a la mano; y no son los que Su Señoría citó.

Los que yo señalé son — contrariamente a lo afirmado por Su Señoría — los que generaron la democracia; son los que en Alemania trataron de establecer un régimen jurídico como el nuestro y defendieron sin descanso el régimen republicano.

El señor SANTA CRUZ.—No me estoy refiriendo a un tratadista en particular. Pero, en este recinto, he oído decir que la verdadera interpretación del Derecho Público desconocida por nosotros, porque afirmamos que los funcionarios públicos deben en todo momento ajustarse rigidamente su conducta a las normas impuestas por las leyes de la República. Hemos oído decir en este recinto que la ley sería una cosa buena mientras sea cómoda y que sólo puede arrojarse por la borda en cuanto deja de serlo o en cuanto perjudica o estorba determinados propósitos en un momento también determinado. Hemos oído decir que una circunstancia imprevista, que una necesidad del momento, son excusas suficientes para prescindir de la ley. Hemos oído que el Derecho Público debe interpretarse conforme a este criterio oportunista. Y hemos oído que se invoca a tratadistas que abonan esta misma manera de pensar. Esa es la apología de la ilegalidad y la preparación de la dictadura.

Todo esto no se puede aceptar, señor Presidente. Esto no se puede permitir que se diga en la Cámara de Diputados de Chile, sin formular una enérgica protesta. Para nosotros, señor Presidente, no hay más norma de interpretación del Derecho Público, no hay más norma de interpretación de la ley de Derecho Público que una disposición de la Constitución Política del Estado, que fué también leída por el Honorable señor Maira; y voy a repetir su lectura:

"Artículo 4.º.— Ninguna Magistratura, ninguna persona, ni reunión de personas, puede atribuirse, ni a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autoridad o derechos que los que expresamente se les haya conferido por las leyes. Todo acto en contravención a este artículo, es nulo".

El señor MAIRA.—¿Y lo han sido, señor Diputado?

El señor SANTA CRUZ.—No le oí, señor Diputado.

El señor MAIRA.—¿Han sido nulos los actos en contravención a este artículo?

El señor SANTA CRUZ.—Lo han sido, señor Diputado.

El señor MAIRA.—Voy a probar que no lo han sido nunca.

El señor DURAN.—Sus Señorías han autorizado delegaciones de facultades.

El señor SANTA CRUZ.—No me estoy refiriendo solamente a eso.

La posibilidad de hacer delegaciones de facultades por parte del Congreso es una cuestión discutida. Por mi parte, no admito ni siquiera su discusión, y creo que el Congreso no puede delegar sus facultades.

El señor DURAN.—Pero lo ha hecho.

El señor SANTA CRUZ.—Partamos de la base de que se haya hecho bien.

Pero, si el Presidente de la República se ha excedido de las facultades que se le han delegado, si ha dictado decretos que sobrepasan las facultades delegadas y el Contralor General de la República no ha actuado para representarle la inconstitucionalidad o ilegalidad de su proceder, quiere decir que ha abandonado sus deberes.

Y no sólo estos decretos comprende la acusación. No sólo se refiere a estos decretos que sólo en apariencia tienen fuerza de ley; no sólo a ellos se refiere la acusación; sino también a los cientos de decretos supremos que, sin tener siquiera la apariencia de decretos con fuerza de ley, son y serán siempre ilegales.

Y me estoy quejando y lamentando de que frente a esta historia continua de ilegalidad, como he dicho, nos hayamos encontrado con la inercia también continua del funcionario llamado por la ley a repararla.

El señor DURAN.—Si el primero en excederse ha sido el Parlamento, Su Señoría.

El señor GARDEWEG.—Pero eso no disculpa el delito.

El señor SANTA CRUZ.—Estas nuevas teorías jurídicas que afirman que frente a la necesidad social o a lo imprevisto, es legal hacer lo que la ley no permite, han sido siempre la excusa de los que quieren abusar del Poder y de los funcionarios que quieren y desean ser complacientes con la arbitrariedad del Poder. Desde muy antiguamente a de una acusación diciendo que no juraba haber cumplido con la ley, pero sí juraba haber salvado a la República; desde entonces, la salud pública, la necesidad, el interés de la Nación, han sido siempre el pretexto de los dictadores; y hemos visto aquí, en este mismo recinto, a un militar que fué Ministro, haber atropellado su independencia, haber tenido también la arrogancia de decir que no juraba haber cumplido con la ley, pero que sí juraba haber salvado a la República. Esto es de hoy no más. Es y ha sido siem-

pre la excusa de los que quieren atribuirse facultades que no tienen y de los funcionarios que quieren ser complacientes con los abusos...

El señor RIOS VALDIVIA.—¿Me permite, Honorable Diputado?

—VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLARON LA VEZ.

El señor RIOS VALDIVIA.—Hemos visto algo más grave: hemos visto a un ex representante de la República, que hoy se dice representante de la ley, promulgar leyes que se obtienen del Parlamento con la fuerza de la espada.

—VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLARON LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Hemos visto Señorías evitar los diálogos.

Honorable señor Santa Cruz, le ruego dirigirse a la Mesa.

El señor SANTA CRUZ.—Estoy dispuesto a contestar las interrupciones, pero pido a los señores Diputados, antes de que yo vaya a la Sala el Honorable señor Ríos, que quisieran hacerlas, lo hicieran con una referencia a la materia abordada. Ahora, señor Ríos, puedo asegurarle que así como los actos que motivan la acusación, yo también los hechos ocurridos en el Congreso en la ocasión a que se refiere esta sesión, y censuraré siempre cualquiera ilegalidad, cometida quien la cometa.

—VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLARON LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Hemos visto Señorías se sirvan guardar silencio.

Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

Advierto a Su Señoría que tiene hasta las diez y cuarto.

—VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLARON LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Hemos visto Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor SANTA CRUZ.—Señor Presidente, yo no puedo aceptar más interrupciones en el poco tiempo que me queda.

El segundo capítulo de la acusación, señor Presidente, se refiere a la administración que he hecho el Contralor General de la República. No quiero volver a recordar los numerosísimos de destino indebido a los fondos de esta Cámara, que va con minucioso detalle lo han hecho los Honorables Diputados Correa y Smitmans. Quiero referirme a un caso, a uno solo, que a mi juicio es el más grave de todos, y que no ha sido mencionado en este debate. Es el más grave de todos, es el más grave y es el último de todos.

Recuerda la Honorable Cámara que algunos meses tuvimos ocasión de discutir y aprobar la Ley de Estatuto Administrativo, aparejada de la Ley de Encasillamiento del personal de la Administración Pública. Recuerda la Honorable Cámara que en esa Ley se hizo un reajuste considerable de los sueldos del personal de la Administración Pública. Recuerda también la Honorable Cámara que en vista de las nuevas remuneraciones con que a dicho personal de que existía una serie de situaciones irregulares en la Administración, se le otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de otro servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un tercer servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un cuarto servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un quinto servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un sexto servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un séptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un octavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un noveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un décimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un undécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un duodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimotercer servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimocuarto servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimoquinto servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimosexto servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimoundécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimosexto servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodécimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoséptimo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimoctavo servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimonoveno servicio se les otorgó un reajuste de sueldos que a los funcionarios de un decimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodiecimodécimo servicio se les otorgó

terpretar bien o mal la ley. El señor Contralor General es abogado, es profesor de Derecho Administrativo, tiene un cuerpo jurídico a su disposición, para saber que el decreto era ilegal, no había necesidad de estudiar la ley ni de interpretarla, bastaba con leerla y aplicarla, aplicarla estrictamente y severamente, aunque el perjudicado fuese él mismo. A esta gratificación se le ha dado el carácter de pago de horas extraordinarias de trabajo. El Estatuto Administrativo sólo permite el pago de horas extraordinarias cuando algunos empleados, previo decreto supremo, desempeñan algunas labores extraordinarias distintas de las que son corrientes en el servicio, y sólo puede pagarse una hora extraordinaria diaria. Aquí no ha habido tales horas extraordinarias. Prueba de ello, no necesito dar más que una, señor Presidente, es que absolutamente a todos los empleados de la Contraloría se les ha pagado una gratificación del 20 por ciento de sus sueldos. Yo no quiero no poder suponer que en un servicio haya ocurrido el milagro de que todos los empleados — que, según creo son 300 — hayan trabajado exactamente la misma cantidad de horas extraordinarias, en forma de recibir todos como pago de ellas una misma e igual remuneración. Creo que basta sólo este cargo relativo a la cuenta F-48 para asegurar que con relación a ella, el Contralor ha abandonado notablemente sus deberes.

Voy a entrar ahora a ocuparme precisamente de la cuestión que tanto interesaba a mi Honorable amigo señor Maira.

¿Qué se entiende por notable abandono de deberes?

Se han planteado aquí muchas tesis, muchos conceptos que, en mi concepto, no deben hacerse, porque la Constitución no los hace.

Para mí, el significado de abandono notable de deberes de funcionarios no puede ser más claro. Basta saber lo que es el deber y lo que es abandonar.

El deber de un funcionario es una norma de conducta establecida por la ley, es un conjunto de mandatos imperativos que le obligan a hacer determinadas cosas y un conjunto de mandatos prohibitivos que le vedan hacer otras. El conjunto de estos mandatos forma, como digo, una línea ideal de conducta, y el abandono de deberes es apartarse precisamente de esa línea, es no hacer lo que la ley manda, o hacer lo que la ley prohíbe.

Y no hay que distinguir entre unos deberes y otros. La Constitución no distingue, y por eso es que podemos afirmar que siempre que se trate de un deber establecido por la ley y el funcionario no lo cumpla, ha caído en abandono de sus deberes y según el significado y las consecuencias de este abandono, podremos decir si es o no notable y si es o no digno de ser castigado por la acusación política.

Sin embargo, Honorable Cámara, se ha planteado aquí una dificultad y se ha planteado principalmente con relación no con el Contralor General de la República, sino con relación a los jueces de los Tribunales Superiores de Justicia.

Desde luego, la situación de los jueces es muy diversa de la situación del Contralor, pues las resoluciones de los primeros gozan de la autoridad inamovible de la cosa juzgada, y eso no ocurre con los dictámenes del Contralor.

Se dice respecto de los jueces que cuando ellos fallan, cuando dictan sentencia, nadie o casi nadie, ajústense o no a la ley, no pueden ser acusados, pues no puede estimarse que en tal caso haya habido abandono notable de sus deberes, porque son soberanos para interpretar la ley; y, aunque la interpreten mal, cabe entenderse que han obrado bien, pues sus resoluciones están revestidas con la autoridad de la cosa juzgada. Por eso se dice que sólo se puede acusar a los jueces, sólo se puede decir que ha habido en ellos notable abandono de sus deberes, cuando cometen irregularidades que digan relación con su conducta externa o material, cuando no concurren a su despacho, cuando se ausentan sin permiso del lugar de su residencia, etc., etc.; pero por el fondo de su actuación, por lo más importante de ella, que es el dictar sentencia, no podrían ser acusados.

Afirmar esto así, rotundamente, en términos generales y categóricos, es a mi juicio caer en un grave error.

Señor Presidente, creo que cuando un juez, con ocasión de dictar sentencia, se halla en la necesidad de elegir entre dos interpretaciones posibles, en un caso dudoso; cuando se puede fallar A) o B); en tal caso no puede ser acusado porque falló en uno u otro sentido, pues frente a la necesidad de interpretar la ley, puesto a elegir entre dos alternativas, si opta por una de ellas, aunque alguien pueda decir que está equivocada, nunca podrá afirmarse que haya abandonado sus deberes, notablemente.

Pero esto no significa tampoco que nunca pueda ser acusado un tribunal por su conducta al dictar sentencia o con relación a sus fallos, pues a veces eso puede hacerse.

Señor Presidente, voy a procurar definir casos precisos y categóricos en los cuales la propia ley señala que hay abandono notable de deberes. Para ello me voy a valer del Código Penal. El Código Penal, señor Presidente, en su Libro 2.º, tiene un Título V, cuyo epígrafe dice: "De los crímenes y simples delitos cometidos por los empleados públicos en el desempeño de sus cargos". Quiero, en seguida, leer las palabras con que el Presidente de la República, don Federico Errázuriz, y su gran Ministro Barceló, enviaron al Congreso el proyecto de Código. Dice el Mensaje: "Afianzados de esta manera la seguridad exterior, el orden y la tranquilidad interior, junto con el libre ejercicio de la organización propia del Estado tienen su origen, se hace necesario reprimir todo acto que ponga en peligro esos beneficios resultados; lo que se obtiene mediante el castigo de los funcionarios públicos que desconocen los deberes de su cargo".

Queda, pues, en claro que, según el propio legislador, los delitos que encontramos en este Título V se refieren todos a casos en que el funcionario público ha desconocido los deberes de su cargo.

El señor ROSSETTI.— Pero los jueces fallan por la ley expresa, no por el epígrafe. Este es el primer caso que conozco en que se recurre al epígrafe para justificar un hecho. El Código Penal es la ley expresa.

El señor SANTA CRUZ.— Voy a continuar, señor Presidente.

Se dice que nunca puede haber notable abandono de sus deberes, por lo que haga un juez al fallar. No puede haberlo cuando interpreta la ley, buena y honradamente, eligiendo una de dos interpretaciones posibles; pero en otros casos sí que puede ser acusado por lo que haga al dictar sentencia.

En efecto, aquí en este Título V encontramos una disposición legal que dice que comete delito el juez cuando, a sabiendas, fallare contra la ley expresa, cuando por negligencia o ignorancia inexcusable dicta sentencia manifiestamente injusta.

Yo y pregunto, señores Diputados, en estos casos en que el juez hasta comete delito, ¿no hay acaso también un notable abandono de sus deberes?

El señor ROSSETTI.— ¿Me permite Honorable Diputado?

El señor SANTA CRUZ.— He dicho que no deseo ser interrumpido, Honorable Diputado.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Rossetti no interrumpir.

El señor SANTA CRUZ.— Déjeme terminar, Honorable colega.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor SANTA CRUZ.— No tengo ningún inconveniente en concederle una interrupción, pero no en la mitad de una frase.

Se que Su Señoría no lo hace por mala educación, sino por vehemencia; pero yo le ruego que se interrumpa.

Señor Presidente, creo que nadie puede sostener que en estos dos casos en que hay delito penado por la ley no puede haber acusación por notable abandono de deberes, porque si eso se afirmara y sostuviera, habría que caer en un enorme absurdo.

Tendríamos, en efecto, que cuando un Juez comete una falta menor, cuando incurre en hechos no tan graves como para merecer ser sancionados como delitos, entonces podría ser acusado en esta Honorable Cámara por abandono de sus deberes. En cambio, cuando la falta es de tanta gravedad que la legislación penal ha debido sancionarla como delito, entonces no habría abandono de deberes y la Cámara no tendría jurisdicción para acusarlo.

El señor ROSSETTI.— Evidente.

El señor SANTA CRUZ.— Entonces esto significa que la Honorable Cámara puede castigar faltas menores y no puede castigar faltas mayores.

El señor DURAN.— Son diversos los procedimientos.

El señor SANTA CRUZ.— Esto está en contradicción con el propio texto de la Constitución Política del Estado, que, reglamentando el trámite de la acusación, dice que, cuando ella es acogida por el Senado, el funcionario declarado culpable debe ser puesto a disposición de la Justicia para ser juzgado por los delitos que hubiere cometido, y esto demuestra que la acusación puede referirse a delitos.

Sería absurdo, señores Diputados, que pudiéramos nosotros acusar a un Juez cuando no concurre a su despacho, cuando se ausenta sin permiso y que no pudiéramos hacerlo cuando su falta es tan grave que constituye delito.

El señor VIVANCO.— A mi modesto saber y entender, Honorable colega, la acusación está demás, porque el legislador se ha puesto en este caso.

El señor ROSSETTI.— Habría dos tribunales. El señor SANTA CRUZ.— La argumentación del Honorable señor Vivanco de que habría dos Tribunales carece de fuerza a mi modesto modo de pensar. Porque lo mismo ocurre con la acusación contra el Presidente de la República o contra los Ministros de Estado, en que clara y contra la Constitución Política del Estado dice que se les puede acusar por delito, y no extraña que haya dos Tribunales porque uno, el Senado, es un Tribunal político que no va a imponer la pena, va, sencillamente, a declarar la culpabilidad y esta culpabilidad no trae consigo sino la destitución del funcionario; y después, el otro Tribunal, el Juez del Crimen, va a imponer la pena señalada al delito, si es que lo hubo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

EL SEÑOR PRESIDENTE AGITA LA CAMPANILLA.

El señor ROSSETTI.— ¿Me permite, Honorable Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Santa Cruz, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor ROSSETTI.— Pongamos, por ejemplo, que la Corte de Santiago dicte mañana un fallo contra ley expresa, por ejemplo, declarando que no es delito de abigeato robar animales. ¿Podría alguien ante la Honorable Cámara acusar al Tribunal por fallar a sus deberes? Se reírían de nosotros. Y si en la Universidad dijera eso un alumno, lo rajarian.

—(Manifestaciones en tribunas y galerías).

El señor COLOMA (Presidente).— Advertido a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

El señor UNDURRAGA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Santa Cruz?

El señor SANTA CRUZ.— Con mucho gusto.

El señor UNDURRAGA.— Deseo hacermecargo de un argumento del Honorable señor Rossetti, no que no alcancé a escuchar el resto de su disertación.

La propia Constitución se pone en el caso de esta existencia de dos Tribunales, que tanto llama la atención a algunos Honorable colegas.

Sin ir más lejos, al referirse a la Cámara de Diputados, la Constitución Política, en su artículo 39, letra b) se refiere a la acusación que se puede interponer respecto de los Ministros de Estado. Voy a leer el texto constitucional para que se aclaren algunas cosas en este debate.

El señor VIVANCO.— Son distintas causas.

El señor UNDURRAGA.— ¿Por que no me permite terminar mis observaciones, Honorable Diputado?

Dice el artículo 39: "Son atribuciones exclusivas de la Cámara de Diputados:

1.º Declarar si han o no lugar las acusaciones que diez, a lo menos, de sus miembros formular en contra de los siguientes funcionarios:

a) Del Presidente de la República, por actos de su administración en que haya comprometido gravemente el honor o la seguridad del Estado, o infringido abiertamente la Constitución o las leyes. Esta acusación podrá interponerse mientras el Presidente esté en funciones y en los seis meses siguientes a la expiración de su cargo. Durante este último tiempo no podrá ausentarse de la República sin acuerdo de la Cámara.

b) De los Ministros de Estado, por los delitos de traición, concusión, malversación de fondos públicos, soborno, infracción de la Constitución, atropellamiento de las leyes, por haberlas dejado sin ejecución y por haber comprometido gravemente la seguridad o el honor de la Nación. Estas acusaciones podrán interponerse mientras el Ministro estuviere en funciones y en los tres meses siguientes a la expiración de su cargo. Durante ese tiempo, no podrá ausentarse de la República, sin permiso de la Cámara, o, en caso de ésta, de su Presidente.

c) De los Magistrados de los Tribunales Superiores de Justicia y del Contralor General de la República, por notable abandono de sus deberes.

Entonces, señor Presidente, tenemos que en este caso la Constitución Política ha contemplado la acusación respecto de estos funcionarios por delitos que se encuentran contemplados en el Código Penal.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Honorable señor Santa Cruz.

El señor MOORE.— ¿Por que no se le prorrogue el tiempo al Honorable señor Santa Cruz? En cinco minutos puede terminar.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar, por 5 minutos, el tiempo del Honorable señor Santa Cruz, prorrogando la hora de la votación hasta las once veinte.

Acordado. Continuar Su Señoría.

Previamente, señor Presidente, quiero hacer hincapié en que respecto de la última irregularidad del Contralor General de la República, aquella que consiste en haber pagado indebidamente una gratificación que la ley prohíbe pagar, ese caso, nadie, absolutamente nadie, puede sostener que no ha habido, por parte del funcionario acusado, abandono notable de sus deberes.

Señor Presidente, por lo que he dicho, porque en cumplimiento de mi deber estoy sosteniendo una acusación que creo fundada; porque creo que es importante es la labor legislativa de la Honorable Cámara, mucho más lo es la labor fiscalizadora; porque no puede haber democracia bien constituida si los excesos del Poder no reciben del Parlamento el freno adecuado; porque creo que el funcionario acusado, en forma reiterada y continua, y a través de mucho tiempo, se ha hecho responsable de abandono notable y gravísimo, de dejación absoluta de los deberes trascendentales que le señala la ley; por todo esto, señor Presidente, termino pidiendo a la Honorable Cámara que dé lugar a la acusación presentada.

He dicho.

—APLAUSOS EN LA SALA.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA.— Señor Presidente, he esperado con mucho interés las observaciones del Honorable señor Santa Cruz. Y las he esperado, señor Presidente, porque sé que el Honorable colega es estudioso, es competente en materias de Derecho y tengo de él, personalmente, la más alta impresión.

El señor SANTA CRUZ.— Muy agradecido.

El señor MAIRA.— Pero, señor Presidente, así como el señor Diputado se ha extrañado de oír hablar en esta Honorable Cámara de algunos conceptos nuevos del Estado, que las nuevas formas de la organización de la sociedad crean, y que son propios de las nuevas modalidades de los tiempos que estamos viviendo, las cuales están a su vez en plena transformación y que difieren enormemente de las que vendrán, así yo me he extrañado, también, de oír a mi Honorable colega plantear algunas doctrinas jurídicas que no están de acuerdo con su capacidad ni con su competencia.

Señor Presidente, el Honorable señor Santa Cruz se refirió, en primer término, a las observaciones que formulara el Honorable señor Melel y a las que yo hiciera también, en forma breve, al desarrollarle la defensa del Contralor.

El señor SANTA CRUZ.— En el debate.

El señor MAIRA.— El formuló una hipótesis, señor Presidente, pero no entró al fondo de la cuestión y no hizo argumentación alguna para convencernos de que esta acusación "por notable abandono de deberes", establecida en 1943, podía entablarse sobre hechos anteriores.

Dijo el Honorable colega, expresamente, después de terminar sus observaciones sobre el particular, que, al final, esta cuestión era en todo caso dudosa y que, en la duda, el Honorable Diputado eliminaba, en hipótesis, los cargos que se referían a hechos anteriores al año 1943.

Pero, en el hecho no, porque nos habló de la atmósfera actual de la reforma de las funciones del Contralor, durante varios años; de un procedimiento inveterado de fallar a la ley y todas sus observaciones se refirieron posteriormente a la acusación en la forma que fué planteada; es decir, en tal forma que para un hombre de derecho, en el peor de los casos, debiera por lo menos merecer dudas.

Señor Presidente si ésta no fuera una acusación política no se explicaría este procedimiento. Pero, la es... la es y la ha sido.

No tengo a mano, en estos instantes, y espero tenerlo en un momento más, un libro, cuyo autor, don Jorge Huneus, debe merecer a mi Honorable colega, el mayor respeto. La Honorable Cámara va a conocer la opinión que él tiene sobre esta materia.

Pero, no es sólo la íntima opinión de este esclarecido estadista. Hay más, señor Presidente. Está la opinión unánime de los informes en derecho de los más prestigiosos abogados de la época. Ellos eran, en su noventa por ciento, pertenecientes a los dos partidos: Conservador y Liberal, que hoy día, como Comités, han sostenido la acusación.

Por esto, voy a reservar este aspecto del problema para tratarlo más tarde, cuando llegue a mi poder el libro a que me he referido, y que he pedido ya reiteradamente.

Tengo anotados, señor Presidente, en la acusación, todos los cargos que se refieren a actos anteriores a la dictación de la ley de Reforma Constitucional que se plantea, y para no cansar la atención de la Honorable Cámara, me voy a permitir enviarlos al Honorable señor Santa Cruz, para que los revise y para que vea qué cargos quedan en pie.

Pero, señor Presidente, el Honorable señor Santa Cruz ha planteado también otro aspecto del problema que yo quiero considerar: ha planteado una doctrina tan curiosa que a mí me extraño en un comienzo, cuando la oí. Es, que está de acuerdo conmigo, y lo ha sostenido aquí en la Honorable Cámara y en todas partes, en estimar que las facultades del Congreso son indelegables, que no han podido ni debido delegarse estima, sin embargo, que lo grave es que una delegación de facultades hecha por el Congreso, se ve transformada en la dictación de un decreto con fuerza de ley más allá de las atribuciones que el Congreso ha otorgado.

De modo que, según ese criterio, ir en contra de la Constitución dictando leyes por el Ejecutivo, es sano se acepta, es común y corriente, es una cosa universalmente aceptada. Esto no tiene nada de grave; lo grave es que el decreto que se dicta en virtud de la facultad delegada, vaya o no poco más allá, no diré de las facultades, sino de la interpretación de la ley, que delega facultades en el Ejecutivo, que le dé un señor Diputado.

El señor DONOSO.— En esta materia de delegación de las facultades legislativas hay que distinguir graduaciones.

Su Señoría debe reconocer que ha habido desde la amplia delegación, en que se entregan todas las facultades del Congreso, como en el caso del año 31, durante la administración del señor Ibáñez; hasta los casos, Honorable Diputado, en que no se trata propiamente de una delegación, sino de leyes que se dictan con preceptos generales, leyes no reglamentadas, donde hay más elasticidad, en que se indica al Ejecutivo la manera cómo debe usar la facultad reglamentaria, y, en este caso, hay normas a las cuales debe ajustarse el Ejecutivo, al usar esa facultad reglamentaria.

El señor MAIRA.— Yo creo que el error de Su Señoría es, tal vez, un poco más grande que el de mi querido amigo el Honorable señor Santa Cruz.

Si la facultad reglamentaria, Honorable Diputado, no la puede reglamentar el Poder Legislativo.

El señor DONOSO.— La facultad reglamentaria es privativa del Ejecutivo, pero no la puede ejercitar mientras no haya una ley, cuyos preceptos deben ser reglamentados. En esta forma, el Parlamento puede limitar su alcance.

El señor MAIRA.— No la puede examinar hacia donde se le ocurra, porque el Poder Legislativo no dicta reglamentos; dicta leyes.

El señor UNDURRAGA.— Pero puede imponerle limitaciones a esa facultad.

El señor MAIRA.— No, señor Diputado; cuando el Presidente de la República ejercita la potestad reglamentaria, lo hace en virtud de una atribución exclusiva o permanente, que le da la Constitución. La ley, y éste es el error de Su Señoría, puede ser más o menos reglamentaria, lo que es distinto...

El señor DONOSO.— Los preceptos legales pueden ser más o menos reglamentarios, sin que haya delegación de facultades legislativas.

el se convienen, puede dejar más o menos materias posibles de reglamentar; pero, Honorable Diputado, la facultad reglamentaria es completa y total.

El señor DONOSO.— Pero supone la dictación de una ley anterior que establezca normas generales que puedan limitar esa facultad.

El señor MAIRA.— Nunca, jamás, Honorable Diputado.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados evitar los diálogos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Donoso!

Honorable señor Maira, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor MAIRA.— Yo ruego al Honorable señor Donoso, para que me pueda entender bien, oírme con un poco de más calma.

El señor DONOSO.— Pero es que Su Señoría...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Está partiendo Su Señoría de una base falsa, porque la potestad reglamentaria se ejercita para reglamentar una ley anterior. Esto no quiere decir que los reglamentos o decretos sólo puedan ser dictados por mandato legislativo.

El señor MAIRA.— Honorable Diputado, si éste es el error de Su Señoría; si la ley tampoco se refiere a la potestad reglamentaria; ésta es una facultad constitucional inherente a las atribuciones del Presidente de la República.

El señor DONOSO.— No discutimos que es una facultad inherente al Gobierno, pero supone la existencia de una ley anterior, cuyas precepciones limitan su extensión y ésta la razón de la legalidad de los decretos, materia de la acusación.

El señor ROSSETTI.— ¡No, señor!

El señor MAIRA.— No, Honorable Diputado. Voy a decir a Su Señoría que éste es un problema que no se puede discutir aquí y que no tengo ningún inconveniente en dilucidarlo con el Honorable Diputado en otra oportunidad, en el sitio que desee.

El señor GODDY.— Ya esto parece kindergarten.

El señor MAIRA.— Porque, señor Presidente, es verdad que en esta materia hay una serie de errores de conceptos, que son también corrientes. Desde luego, en numerosas leyes que los Honorables Diputados conocen, se inserta una disposición por la cual se faculta al Presidente de la República para dictar el reglamento respectivo.

Yo a decir a Su Señoría que esto es un problema que no se puede discutir aquí y que no tengo ningún inconveniente en dilucidarlo con el Honorable Diputado en otra oportunidad, en el sitio que desee.

Tengo a la mano, señores Diputados, el informe firmado por don José Victorino Larraín, don Antonio Varas, don José Manuel Pizarro, don Enrique Curt, don Manuel Rengifo y don Manuel Martínez, quienes con fecha 18 de noviembre de 1868, hacen, señor Presidente, una invitación a los abogados para dilucidar el punto que nosotros estamos discutiendo en esta oportunidad: "notable abandono de deberes".

Y está también, señor Presidente, el informe, de fecha 24 de noviembre de 1868, con la firma de los siguientes abogados ilustres: don Andrés de Villegas, don Gabriel Ocampo, don Evaristo del Campo, don Jorge Segundo Huneus, don Cosme Campillo, don Juan Vicente de Mira, don José Castillo, don Benjamín Campillo, don José Eugenio Vergara, don Francisco Ugarte Valdés, don Francisco Puelma, don Mariano González Buines, don Waldo Silva, don Horacio Zañartu, don Julio Zegers, don Federico Novoa, etcétera, etcétera.

Este informe, señor Presidente, es muy interesante, y en él podrán ver los Honorables Diputados que aun en esa época apasionada de que hablé esta mañana, al entablarse la acusación constitucional del año 1868, había personas que tenían violentas luchas con los Magistrados acusados, como el patriarca de mi partido don Manuel Antonio Matta, quien estimaba que no se podía acusar por notable abandono de deberes en la forma que Su Señoría expresa. No voy a cansar la atención de la Honorable Cámara leyendo todo el informe de los señores que he mencionado a propósito de la consulta que sobre la materia les fuera formulada en su calidad de abogados ilustres de esa época. Los señores Diputados que deseen hacerlo, pueden consultar este punto en la página 468 de la obra "La Constitución ante el Congreso", cuyo autor es don Jorge Huneus.

Al considerar esta doctrina, es indispensable separar ese ambiente en que aludí el Honorable señor Santa Cruz, esa parte de posibilidades reales de éxito a que se refirió antes un Honorable colega, que inciden en la formulación de la acusación, de la facultad que tiene el Congreso Nacional de acusar a los Magistrados de los Tribunales Superiores de Justicia y al Contralor General de la República por "notable abandono de sus deberes". Fácil es comprender, señores Diputados, cuán violenta debió haber sido la enemistad que al acusado de 1868 pudo haberle tenido don Manuel Antonio Matta, por haber sido perseguido en forma enconada por su Gobierno.

Sin embargo, señor Presidente, Matta, según las palabras que pronunció en esa ocasión, votó negativamente la acusación deducida en contra de don Manuel Montt.

Esta es, señor Presidente, la actitud que corresponde en una acusación de esta naturaleza.

Pero se ha buscado para tratar de fundamentar esta acusación, impropediendo en todos sus capítulos, crear el ambiente a que se refirió el Honorable señor Rossetti en la sesión de esta tarde.

Se ha pretendido que esta Honorable Cámara se transforme no ya en una Corte de Cuentas, que tiene, al fin y al cabo, sus procedimientos de cargo, de descargo y comprobación, sino que, más que eso, se ha pretendido que intervenga directamente en todas las minucias de una rendición de cuentas aprobadas, para tratar de hacer creer a los Honorables Diputados que el dinero invertido, conforme a las normas que se siguen en toda la Administración Pública y con los finiquitos legalmente otorgados sobre sus comprobaciones, pueden ser motivo de acusación contra un funcionario, cuya situación especial como decía en las observaciones que formulé antes, es de absoluta independencia y casi de soberanía, como aquí lo expresamos, en cuanto a las funciones que le corresponden.

Pero, señor Presidente, el Honorable señor Smitmans hizo caudal con una minuciosidad, con un detalle que en una revisión de peritos de contabilidad habría sido muy interesante en cualquiera empresa, sobre todos y cada uno de los gastos que figuraban en los libros de la propia entidad acusada.

Se pretendió, señor Presidente, por la acusación, hacer creer, y de esto hay constancia

en las actas de las sesiones de la Comisión, que no es efectivo que en todas estas cuentas hubiera intervenido, única y exclusivamente, el Contralor General de la República. Se dijo, señor Presidente, que no cabía ninguna intervención ni al Subcontralor ni a otro funcionario, y que era un grupo de empleados afechos al Contralor los que hacían todas estas cosas. Se pretendió también, señor Presidente, que en el juzgamiento de estas cuentas no había ni juzgamiento ni examen, y que los funcionarios que habían puesto el "visto bueno" tenían facultades casi únicamente para archivar lo que les presentaba el Contralor. Señor Presidente, quedó constancia en las declaraciones formuladas ante la Comisión encargada de conocer la acusación, de que el señor Subcontralor General de la República, reemplazante del señor Contralor en casos de ausencia temporal o de otro orden, tenía como función propia el otorgar finiquito de las cuentas, previo examen del Departamento de Contabilidad. Yo pregunté al señor Krumenacker, expresa y claramente, si el señor Subcontralor, jefe de inspección, de cuyos servicios depende directamente el Departamento encargado de revisar las cuentas, y cuya firma vimos en el finiquito de todas estas cuentas, tenía o no facultad para examinarlas o revisarlas. Se hizo, entonces, señor Presidente, una argumentación muy curiosa. Se dijo que estas cuentas eran examinadas por el Jefe de Contabilidad, y que no las conocía, o mejor dicho, que no tenía de ellas conocimiento ni podía tenerlo el señor Subcontralor. Interrogados sobre el particular el señor Subcontralor y el señor Jefe de Contabilidad, uno y otro dijeron ante la Comisión que cualquiera de ellos tenía facultades de oficio —hay constancia en las actas— para pedir cualquiera de estas cuentas que ellos habían finiquitado, y repararlas. Cualquiera de ellos pudo hacerlo. Las cuentas, Honorable Cámara, no están reparadas y están con el finiquito firmado por los funcionarios encargados de controlar y por el que da el finiquito final: el Jefe de Inspección y Subcontralor General de la República.

El señor CAÑAS FLORES.— ¿Qué persigue con eso Su Señoría?

El señor MAIRA.— Nada, pero ya va a saber donde voy Su Señoría.

El señor CORREA LETELIER.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Lo afirmado por el señor Maira es efectivo, pero agregaron estos funcionarios que ellos no se sentían moralmente autorizados para enmendarle la plana al jefe de la oficina, que era el Contralor.

Además, en caso de haberse producido un reparo a la inversión de estos fondos, habría actuado, como juez de primera instancia, el Subcontralor y como juez de segunda instancia el propio Contralor General de la República.

El señor MAIRA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Lo afirmado por el señor Maira es efectivo, pero agregaron estos funcionarios que ellos no se sentían moralmente autorizados para enmendarle la plana al jefe de la oficina, que era el Contralor.

Además, en caso de haberse producido un reparo a la inversión de estos fondos, habría actuado, como juez de primera instancia, el Subcontralor y como juez de segunda instancia el propio Contralor General de la República.

El señor MAIRA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Lo afirmado por el señor Maira es efectivo, pero agregaron estos funcionarios que ellos no se sentían moralmente autorizados para enmendarle la plana al jefe de la oficina, que era el Contralor.

Además, en caso de haberse producido un reparo a la inversión de estos fondos, habría actuado, como juez de primera instancia, el Subcontralor y como juez de segunda instancia el propio Contralor General de la República.

El señor MAIRA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Lo afirmado por el señor Maira es efectivo, pero agregaron estos funcionarios que ellos no se sentían moralmente autorizados para enmendarle la plana al jefe de la oficina, que era el Contralor.

Además, en caso de haberse producido un reparo a la inversión de estos fondos, habría actuado, como juez de primera instancia, el Subcontralor y como juez de segunda instancia el propio Contralor General de la República.

El señor MAIRA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Lo afirmado por el señor Maira es efectivo, pero agregaron estos funcionarios que ellos no se sentían moralmente autorizados para enmendarle la plana al jefe de la oficina, que era el Contralor.

Además, en caso de haberse producido un reparo a la inversión de estos fondos, habría actuado, como juez de primera instancia, el Subcontralor y como juez de segunda instancia el propio Contralor General de la República.

El señor MAIRA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Lo afirmado por el señor Maira es efectivo, pero agregaron estos funcionarios que ellos no se sentían moralmente autorizados para enmendarle la plana al jefe de la oficina, que era el Contralor.

año 33, pagando, con cargo a la Cuenta, mensualmente, su sueldo, sus asignaciones y sus gastos. Aparece la suma de tres mil pesos pagados a don Luis Cruz Almada por sus publicaciones en su revista "Precios". Aparecen pagos de viáticos y de movilización.

En el año 1938, señor Presidente, hay adquisiciones de máquinas de escribir, arreglos de un Ford, gastos de pasajes, traslados, trabajos extraordinarios de empleados, arreglos de automóvil de la Contraloría, adquisiciones de muebles, artículos de mercadería, publicaciones; adquisiciones de unas plumas, viajes de los señores Marquessado y Frontaura a la Argentina en comisión de servicio; arriendo de un box, pago de comunicaciones, etc.

El año 37, aparecen giros por un total de dos millones 293 mil pesos, por cuentas de bencina y aceite en la casa Horacio Silva, cuentas de reparaciones de un Ford todos los meses, publicaciones, adquisiciones de dos neumáticos, pagos por servicios contratados al señor Torreblanca y otros; viáticos, alfombras para el Subcontralor, un juego de neumáticos, reparaciones de un auto, etc.

El año 1938, señor Presidente, hay gastos de fiscalización de la Contraloría: \$ 3.150, cuyo detalle, como lo saben los señores Diputados, no es posible obtener en este momento porque las cuentas de todos esos años están incineradas. Un escritorio de cortina, póliza de automóvil, honorarios pagados a un abogado por defensa del Ministro de Hacienda, don Gustavo Ross.

El señor CORREA LARRAIN. — ¿Y no hay flores también?

El señor DURAN. — ¡Hay divisas!

Un señor DIPUTADO. — ¡Hay empanadas!

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señor MAIRA.

El señor MAIRA. — Señor Presidente, hay fondos puestos a disposición del Consejo de Defensa Fiscal; y hay otros gastos de distinto orden, como los que he enunciado, durante todos estos años.

Si en esta Cuenta F-48 se cargan todos los gastos de la Contraloría, porque, como lo saben los señores Diputados, el Presupuesto de la Nación, en lo que se refiere a la Contraloría General de la República, no tiene en el ítem de Variables ni la cantidad necesaria para pagar un mes los artículos que se consumen.

Se ha dicho que en los años a que se ha referido el Honorable señor Smitmans se han hecho adquisiciones sin pasar por la Dirección General de Aprovechamiento; todos estos gastos a que me he referido son iguales, señor Presidente; y tengo a la mano un decreto, el Decreto N.º 3.127, de 30 de octubre de 1935, en virtud del cual se autoriza a la Contraloría General de la República, con cargo a los fondos de la Cuenta de Depósito F-48, para que invierta la suma de \$ 26.000 en la adquisición de un automóvil, sin la intervención de la Dirección General de Aprovechamiento del Estado.

El señor LOYOLA. — No era obligación en esa época.

El señor MAIRA. — Sí, Honorable colega.

El señor LOYOLA. — No, señor.

El señor MAIRA. — Sin su intervención en este caso, digo; y en todos los demás a que me he referido, así cuando ya existía la Dirección General de Aprovechamiento.

Este decreto, señores Diputados, lleva la firma de don Arturo Alessandri Palma y de don Gustavo Ross Santa María.

El señor DIAZ. — Del actual dueño del Senado.

El señor LOYOLA. — Hasta el año 38, las reparticiones públicas tenían autorización para hacer sus adquisiciones sin intervención de la Dirección de Aprovechamiento del Estado.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Loyola, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor CAÑAS FLORES. — Si se puede interrumpir, señor Presidente. No hay ninguna cosa ofensiva en las palabras del Honorable señor Loyola.

El señor CONTRERAS. — ¿Quién es el que manda aquí...?

El señor COLOMA (Presidente). — La Mesa dirige el debate según su propio criterio, Honorable Diputado.

El señor MAIRA. — Señor Presidente, se ha hecho aquí gran cuestión, por parte del Honorable señor Smitmans, de que los gastos de movilización del señor Contralor fueran pagados con cargo a la Cuenta F-48.

También se ha hecho gran cuestión, señor Presidente, de los gastos hechos con cargo a esta cuenta, para viáticos del personal, que sale fuera de Santiago, desde el Contralor abajo.

Y estos gastos, señores Diputados, se han pagado siempre con cargo a la Cuenta F-48.

El señor CONCHA. — Pero no para hacer viajes a Quintero, en donde todos sabemos que no tiene que cumplir ninguna comisión de servicio el señor Contralor.

—EL SEÑOR PRESIDENTE AGITA LA CAMPANILLA.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Concha, le ruego no interrumpir.

El señor CORREA LARRAIN. — ¿Para qué estaban entonces los 2.500 pesos para gastos de representación del Contralor?

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Correa Larrain, voy a llamar al orden a Su Señoría.

El señor CONCHA. — Para pagar los viajes a Quintero.

El señor COLOMA (Presidente). — Llamo al orden al Honorable señor Concha.

El señor MAIRA. — Los viajes de los funcionarios que salen fuera del lugar de su residencia se han pagado siempre con cargo a la Cuenta F-48. Esto se ha hecho extensivo a todos los funcionarios. Y ahora se ha hecho cuestión, señor Presidente, de la asignación otorgada al Contralor para gastos de representación, pagada con cargo a esta Cuenta F-48.

Los señores Diputados miembros de la Comisión y los que asistieron a sus sesiones saben que el presupuesto de inversión de la Cuenta F-48, se pasaba anualmente, por la Contraloría, al Ministro de Hacienda y se aprobaba en sus rubros generales por decreto supremo.

Y en este Presupuesto, aprobado por decreto del Ministro de Hacienda señor Matte están los 2.500 pesos mensuales de gastos de representación del Contralor.

Año a año, señor Presidente, en el Presupuesto figura el capítulo especial de gastos de representación del Contralor: 2.500 pesos.

El señor CONCHA. — Desde cuándo principian a figurar?

El señor COLOMA (Presidente). — Amonesto a Su Señoría.

Queda amonestado.

El señor CONCHA. — Desde cuándo, Honorable señor Maira?

El señor DIAZ. — Desde 1934.

El señor CAÑAS FLORES. — ¿Y por qué no amonesta al Honorable señor Ahumada, también, que está interrumpiendo al Honorable señor Maira?

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Su Señoría ha concedido alguna interrupción?

El señor MAIRA. — No, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor MAIRA. — Si esto los señores Diputados miembros de la Comisión lo saben, porque lo vimos juntos.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor CONCHA. — No les interesa que se esclarezcan las cosas...

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Concha guardar silencio.

El señor MAIRA. — Le ruego al Honorable señor Concha que me deje hablar, que oiga lo que estoy diciendo.

Digo que los gastos de representación se fijaron en estos Presupuestos desde el año 1938; —¿lo oye bien Su Señoría?— se establecieron en el Presupuesto que la Contraloría enviaba...

Un señor DIPUTADO. — Desde el año 1939, señor Diputado.

El señor MAIRA. — O bien, desde el año 1939. Varios señores DIPUTADOS. — ¡Es muy distinto!

El señor MAIRA. — Esto no tiene importancia. No hago cuestión de eso.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados evitar los diálogos.

El señor MAIRA. — Saben los señores Diputados, que hice presente en la Comisión, y eso está entre los antecedentes que tiene la Mesa en su poder, que los Presupuestos están basados en el año anterior.

Los Presupuestos, como Su Señoría comprendió, no fueron para el mismo año 38.

El señor CONCHA. — ¡Solo se equivocó Su Señoría en un año!

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor MAIRA. — No me he equivocado. Me estoy refiriendo a antecedentes que están en poder de la Mesa.

En el año 1939 se consultó en el Presupuesto este capítulo, con autorización del Presidente de la República y del Ministro de Hacienda; y se continuó consultando en los Presupuestos que la Contraloría pesó en todos los años siguientes. En todos ellos, repito, figura este capítulo.

El señor CORREA LETELLIER. — ¿Me permite, señor Diputado?

El señor MAIRA. — No tengo inconveniente, señor Diputado.

El señor CORREA LETELLIER. — Pero desde también que el Honorable señor Maira deje constancia en la Sala de que el Contralor no cumplió con la inversión indicada por el Presidente de la República en el decreto aprobatorio y que, aún, el propio Secretario General expreso en la Comisión que, cuando se producía el agotamiento de una partida, se cargaban los gastos a otra. Por ejemplo, un ítem destinado a movilización se cargaba a útiles y enseres. Luego, en este aspecto tampoco cumplió el señor Contralor con sus deberes.

Además, quisiera también que el Honorable señor Maira informara cómo con fondos que en realidad eran de la Universidad de Chile, se hicieron gastos propios de la Contraloría. Incluso los gastos de representación y los funcionarios confidenciales se cargaron a esta cuenta.

El señor MAIRA. — También voy a informarle, porque Su Señoría sabe que, en el estudio de esta acusación, los miembros de la Comisión estuvimos considerando todo esto y tratamos de investigar en forma amplia y completa, cada cargo. Comprobamos nosotros mismos los hechos. Es efectivo, señor Presidente, lo que afirma el Honorable señor Correa. Este presupuesto, pasado desde el año 39 para adelante, sobre inversión de la cuenta F-48, es aprobado por el Ministro de Hacienda. No se hacía así antes, señores Diputados; se invertía la cuenta F-48 sin presupuesto aprobado. Desde el año 39 para adelante, se planea un presupuesto de esta cuenta.

Como los señores Diputados que entienden la materia saben, este presupuesto aprobado de inversión de la cuenta F-48, no es el Presupuesto de la Nación; por lo tanto, no es susceptible de traslados dentro de sus capítulos o ítems; es sólo una posible inversión de la cuenta. De modo que lo que Su Señoría ha señalado como efectivo, no es ninguna anomalía; todo lo contrario: siempre se ha presupuestado una cantidad determinada para una cosa y si falta en otra, se saca de allí, sin necesidad de hacer un traslado de fondo. Se hace dentro de la misma cuenta. Además, no es procedente porque no es presupuesto aprobado que admita traslados...

El señor CORREA LETELLIER. — Pero es un presupuesto de la cuenta F-48. ¿Qué inconveniente había para solicitar la autorización? Basta con obtener otro decreto que se puede tramitar en un día.

El señor MAIRA. — Sobre Su Señoría que la única reglamentación de la cuenta F-48 que existe, es una propuesta por el propio señor Vigorena cuando llegó a Contralor...

El señor CORREA LETELLIER. — Que él mismo no cumplió.

El señor MAIRA. — Reglamentación, señores Diputados, que se creó esta cuenta.

La aprobación del presupuesto existe desde el año 39 para adelante, y esto está probado a la Honorable Cámara que no hay la pretendida mala inversión de los fondos.

El señor PRIETO (don Camilo). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor MAIRA. — Sus Señorías han hablado de que estas inversiones se han hecho siempre directamente por el Contralor, en gastos que el estímulo fuera del control de la Dirección General de Aprovechamiento, sin advertir que se trata de gastos, señor Presidente, que significan la complementación del presupuesto de gastos variables de la Contraloría.

Pero mi amigo, el Honorable señor Santa Cruz, ha hecho un capítulo especial, ha hecho un capítulo grave de lo relacionado con el pago de una asignación, que él llama de una gratificación del 20 por ciento al personal de la Contraloría, hecho en el mes de octubre.

El Honorable Diputado sabe, y así lo manifestó, porque siempre procede en esta forma, que ese pago, señor Presidente, fue hecho en virtud de un decreto, decreto que no tengo a la mano; pero que existe.

También sabe el Honorable Diputado que ésta del 20% no fue una gratificación; sabe —porque eso lo vimos juntos— que este pago se hizo por horas extraordinarias de trabajo.

El señor SANTA CRUZ. — Dijo y en seguida agregó que no había tales horas extraordinarias.

El señor MAIRA. — Lo que no sabe Su Señoría —y lamento que no lo sepa— es que el personal de la Contraloría General de la República trabaja una hora más de las que se trabajan en las demás oficinas, por disposición de la ley. Lo que no sabe tampoco el Honorable Diputado —aún cuando lo debía saber, porque lo vimos juntos, porque lo oímos juntos en una explicación que se nos dió en la propia Contraloría respecto a la forma de proceder a los balances trimestrales de las distintas cuentas y preparación del balance final— lo que no sabe tampoco, digo, es que no sólo hay una hora, extraordinaria de trabajo, sino que, en muchas ocasiones, hay turnos permanentes para poder atender el recargo de labor.

Sabe el Honorable Diputado, porque lo ví en la comprobación que se nos hizo, que a este personal, incluso, hay que pagarle, señor Presidente, no sólo las horas extraordinarias, sino que ha habido que pagarle también —y bien pagados es-

tán— los gastos de almuerzo o de comida, cuando han trabajado hasta tarde de la noche. Todo eso personal ha debido quedarse en la oficina por razones de urgencia, hasta dar término a sus balances. Esto es frecuente en la Contraloría General de la República. De manera, señor Diputado, que el pago de horas extraordinarias podrá estar mal hecho en una u otra parte, respecto de uno u otro empleado; pero no ha habido lo que Su Señoría indica: el pago de una gratificación.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite dos minutos, Honorable Diputado?

El señor MAIRA. — Con todo gusto.

El señor SANTA CRUZ. — Es simplemente para recordarle a Su Señoría que la ley de Encastillamiento del Personal Civil de la Administración Pública, al suprimir todas estas gratificaciones, dijo que sólo podrían pagarse en el caso del artículo 2º del Estatuto Administrativo, cuyo inciso primero voy a leer...

El señor MAIRA. — Lo conozco, señor Diputado.

El señor SANTA CRUZ. — Dice este inciso: "Art. 2º.—El empleado tiene derecho a percibir remuneración compatible con su sueldo, por trabajos en horas extraordinarias hasta el máximo de una hora al día, cuando un decreto del Presidente de la República ordene la ejecución de trabajos especiales que no provengan de un aumento de la labor propia del Servicio, y siempre que se disponga de una fuente legal de recursos para el objeto".

El señor MAIRA. — Este es el caso.

El señor SANTA CRUZ. — Pues bien, si esos empleados hubieran trabajado una hora diaria, durante todo el mes, jamás se habría llegado a merecer una asignación del 20 por ciento de su sueldo como pago por horas extraordinarias; sino más o menos una de un 10 o de un 15 por ciento, como podrá comprobarlo fácilmente Su Señoría si hace el cálculo...

El señor MAIRA. — Señor Diputado, Su Señoría vió junto conmigo cómo se trabaja en la Contraloría y cómo los empleados, en circunstancias esporádicas, tienen que trabajar no una hora, sino pocas, tienen que trabajar, señor Presidente, fuera hasta 5 y 6 horas diarias, señor Presidente, fuera de las oficinas, para entregar los balances trimestrales, las peticiones de datos, los informes del Ministerio de Hacienda, las observaciones e informes de cualquier otro servicio extraordinario que se solicite a la Contraloría. Esto se ha hecho, señor Presidente, y se ha ordenado por decreto supremo...

El señor CORREA LETELLIER. — Tiene Su Señoría el número del decreto?

El señor MAIRA. — No, señor Diputado, no lo tengo en este momento; pero se lo voy a dar a Su Señoría y lo voy a leer en la Honorable Cámara en una sesión próxima...

El señor PALMA. — Debí haberlo objetado el Contralor.

El señor CORREA LETELLIER. — Hay que citar al señor Presidente...

El señor GARDEWEG. — ¡Está mala la cosa!

El señor MAIRA. — Señor Presidente, se le han objetado al Contralor todos los gastos que hizo con cargo a la cuenta F-48...

El señor CORREA LETELLIER. — ¡No es cierto!

El señor MAIRA. — Se llevó esta minuciosidad. El señor CORREA LETELLIER. — ¡No es efectivo!

El señor MAIRA. — Señor Diputado...

El señor CONCHA. — La primera cosa no es efectiva.

El señor MAIRA. — Sus Señorías saben que yo respeto, porque esa es mi norma, las opiniones de todos mis Honorables colegas, Señor Presidente, quiero, por tanto, que se tenga hacia mí la misma consideración que siempre he guardado para con los Honorables Diputados.

El señor CORREA LETELLIER. — ¡Hay que tener respeto por la verdad!

El señor MAIRA. — Tengo paciencia para escuchar, Honorable Diputado. Cuando he manifestado que se han objetado los gastos del Contralor General no he dicho que esas objeciones se hayan referido a todos los gastos que se hicieron con cargo de la cuenta F-48. He dicho que con toda minuciosidad, como lo presenciaron todos los Diputados que fuimos a la Contraloría, se revisaron las cuentas...

El señor CONCHA. — ¡Dijo otra cosa, Honorable Diputado!

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados que sirvan evitar los diálogos.

El señor CORREA LETELLIER. — Yo he hablado, señor Presidente, con la anuencia del señor Diputado que estaba con la palabra...

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Maira dirigirse a la Mesa.

El señor MAIRA. — Se examinó todo lo que tenía relación con el señor Vigorena...

El señor CONCHA. — Es otra cosa.

El señor MAIRA. — ... y se tomó nota prolija en las actas de los 2.500 pesos mensuales de asignación para gastos de representación que tienen todos los altos funcionarios de la Administración Pública.

El señor CORREA LETELLIER. — Establecida por ley, los que la tienen...

El señor MAIRA. — Otros funcionarios las tienen en cantidades muy superiores...

El señor CORREA LETELLIER. — Sí, pero con aprobación legislativa, como en el caso del Presidente de la Corte Suprema.

El señor MAIRA. — No puedo entrar en todos los detalles para probar a Su Señoría que hay funcionarios que no tienen sus asignaciones establecidas por aprobación legislativa.

El señor CONCHA. — Muy malo. El Contralor General debió haber objetado todo eso...

El señor MAIRA. — Pero, señor Presidente, los gastos que el Contralor General hacía, con cargo a esta cuenta, los hacía porque estaba...

El señor ROSSETTI. — Era para todos los gastos generales de la Contraloría.

El señor MAIRA. — ... autorizado para hacer todos los gastos necesarios en los servicios de inspección y fiscalización, y al aprobarlos, actuaba de acuerdo con su criterio. Esto, señor, es lo único posible.

Señor Presidente, como va a llegar el término de la hora de que disponía para hacer mis observaciones, yo quiero resumir los conceptos que he vertido sobre el particular, en sus tres aspectos fundamentales. Pero, antes de hacerlo, voy a conceder una interrupción de 5 minutos que me ha sido solicitada por el Honorable señor Rogers.

El señor ROGERS. — Señor Presidente: desearía recoger algunas observaciones del Honorable señor Santa Cruz, que desde estos bancos se han escuchado con profunda atención, más aún se han esperado con verdadera expectativa, pues habíamos creído poder oírlo esta mañana, y solamente, hemos podido escucharlo esta noche.

Quiera recoger de esa exposición, que constituye el nudo importante de este debate, algunos conceptos y algunos casos.

Hemos visto el celo gastado por el Honorable Diputado defensor de la acusación para identificar dos conceptos e ideas, que a lo largo de debates parlamentarios de relieve histórico, que ha citado el Honorable señor Maira, nunca fueron confundidos y que eran muy conocidos: la "torcida aplicación de las leyes", era, uno, y el otro concepto, el "notable abandono de deberes".

Se puede acusar a diversos otros funcionarios por el primer concepto, a los magistrados de los Tribunales de Justicia y al Contralor sólo puede acusarse por el segundo.

Para ensayar el Honorable señor Santa Cruz la posibilidad de identificar estas cosas, citó diversos casos de aplicación de sus principios, y mientras escuchábamos estas observaciones no me resistía yo de plantear otro caso, que la intención del señor Maira me permite formularle al Honorable señor Santa Cruz, ante la Honorable Cámara, y que es el siguiente:

¿Sería "notable abandono de sus deberes" por parte de unos magistrados de los Tribunales Superiores de Justicia el hecho de que declarasen fraudulentamente un documento público, sin leerlo y sin romper siquiera el sello de los sobres que lo contienen...

Desearía, antes de continuar, escuchar una palabra del señor Santa Cruz al respecto...

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite Honorable Diputado?

Se lo que se refiere Su Señoría: al juicio ventilado ante el Tribunal Calificador, que afectó a Su Señoría.

El señor ROGERS. — No me afectó, Honorable Diputado.

El señor SANTA CRUZ. — Estoy dispuesto, Honorable Diputado, a darle mi opinión franca y sincera si me plantea el caso concreto, presentándome los expedientes y dejándome ver todos los antecedentes.

El señor ROGERS. — Señor Presidente, recupero el uso de la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor ROGERS. — Sabía, señor Presidente, que la respuesta de mi Honorable colega no iba a ser explícita, que iba a ser evasiva, porque sabía que el talento de mi Honorable colega le iba a sugerir a dónde iban mis observaciones.

Pero quería hacer presente a la Honorable Cámara, a manera de recuerdo, que sólo hace muy poco tiempo un Tribunal dictó algunos fallos como el siguiente: declaró fraudulentos los documentos de unas actas estimando que habían llenado tardamente a la oficina postal correspondiente, sin siquiera abrir los sobres que las contenían.

El señor DURAN. — ¡Una barrabasada!

El señor DURAN. — La jurisprudencia invariable del mismo Tribunal siempre había establecido que los sobres que causaran dudas debían simplemente abrirse para examinar si las actas que contenían desvirtuaban la presunción que pudiera tenerse en contra de las carátulas respectivas. Si hubiese abierto el Tribunal los sobres habríamos hallado en su interior que las actas estaban firmadas por los apoderados de todos los Partidos, sin que en ellas incidiera reclamación alguna.

Este Tribunal ha venido a abrir esas actas una semana después del fallo, y ha declarado la nulidad de los documentos sin romper siquiera el sello de los sobres que los contenían, confundiendo los timbres que se colocan para el despacho postal a los vapores, con la constancia que debe colocarse el empleado del Correo al momento de la recepción.

Este es el mismo Tribunal que en el caso del señor Zuleta le impidió llegar a esta Honorable Cámara, diciendo que las reclamaciones podían ampliarse por escritos o actas deducidos posteriormente. Y es el mismo Tribunal que en el caso de mi elección, y en la sentencia por la cual he llegado a esta Honorable Cámara, rechazó la misma tesis en las últimas reclamaciones del señor Del Canto, a quien no le he permitido ampliar los hechos reclamados, después de vencido el término legal.

El señor CONCHA. — ¡Bastante independiente es Su Señoría para juzgar la cosa...

El señor ROGERS. — Solamente quería expresar, señor Presidente...

El señor CAÑAS FLORES. — Poca nobleza de parte de Su Señoría...

El señor ROGERS. — Digo que he escuchado con profunda atención las observaciones del Honorable señor Santa Cruz y que seguiré con igual interés la votación de Sus Señorías, porque no sería raro que después de esta acusación, y viendo que puede acusarse políticamente a los magistrados por actos cometidos en las sentencias respectivas, y no fuera de ellas, y pidiera al Honorable señor Santa Cruz su firma para una acusación contra el Tribunal que ha producido la mayoría de esta Honorable Cámara...

—Aplausos en la Sala.

El señor DURAN. — No se la va a firmar.

El señor CONCHA. — ¿Cuándo la va a traer?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados que sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA. — La acusación que conoce la Honorable Cámara y sobre la cual va a resolver es, en primer lugar, impropio por los motivos que se han analizado, porque ninguno de los actos señalados significa notable abandono de deberes, porque ninguna de las imputaciones que contiene significa otra cosa que la interpretación de la forma de cumplir con la obligación que tiene el Contralor, único que puede hacerlo, de tomar razón o de no tomar razón de los decretos supremos, única obligación que en esta materia tiene el Contralor General de la República.

Por eso, señor Presidente, la acusación debe ser rechazada. En todo caso, ella debe ser considerada, no con criterio político, sino con criterio de tribunal que debe darle sólo su visto bueno para que la falle el Senado.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la acusación. Los señores Diputados que la aprueben, votarán que sí; los que la rechazan, votarán que no.

Se va a llamar a los señores Diputados.

El señor GODDY. — ¿Me permite, señor Presidente?

Ruego a Su Señoría que solicite la venia de la Cámara para usar de la palabra por determinado tiempo a fin de fundar el voto en nombre de los Diputados comunistas.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Su Señoría desea fundar el voto en este momento?

El señor GODDY. — Sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Godoy, a fin de que pueda fundar el voto en nombre del Partido Comunista.

El señor GODDY. — Consecuente con lo que conversamos con Su Señoría le ruego que me diga de cuántos minutos puedo disponer. En realidad, yo necesitaría diez minutos...

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Godoy pueda usar de la palabra por diez minutos, a fin de que pueda fundar el voto en nombre de su partido.

Acordado.

Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor GODDY. — En los momentos en que se va a poner en votación esta acusación constitucional contra el Contralor General de la República, yo aseguro a la Honorable Cámara que los Diputados comunistas, después del debate de todo el día de hoy y parte del de ayer, y bajo toda la argumentación jurídica que se ha acumulado sobre este problema, nos sentimos como ese pagapayo del apólogo de Tagore, que cuando lo abrieron, estaba lleno de papel y no tenía otra cosa en su interior.

¿Por qué, señor Presidente? Porque, en realidad, pese al esfuerzo que hemos hecho, no encontramos corrección de procedimientos, por pruebas acumuladas por los Honorables Diputados que han sostenido la acusación, para nosotros, y para explicar, Honorable colegas.

Con esta cuestión de la interpretación o de los que a lo largo de toda nuestra vida no hemos hecho otra cosa que sufrir un régimen una modificación determinada, sentimos amparados en nuestros derechos. Y prueba de ello, para que valga de ejemplo, es que nuestro compañero Zuleta, legalmente elegido Diputado, no se ratificó.

La verdad es que nosotros no podemos tener el mismo concepto de lo que han estudiado lealmente, aquellos que miran todos los problemas a través del lente de la legalidad.

A nosotros no nos extraña la hipótesis de que hubiera debajo o encima de todo esto alguete o en otro sentido, porque éste es una característica de todos los regímenes en que, en el régimen actual, no ha habido nunca, responsabilidad ni sanción.

Los grandes delincuentes de esta tierra andan sueltos, mientras los ladrones de gallinas pueblan las cárceles.

¿Para qué, entonces, echarnos tanta escándalo cuando son prácticas que, a veces, do suelen ser viciosas, están dentro de la naturaleza misma del régimen?

Estas cosas son como pecados veniales de administraciones, que no pueden atascarse —de intervenciones— en la máquina administrativa; y, por otra parte, nosotros no podemos admitir tampoco —por decirlo de un modo— que no provoque ninguna reacción —el comunismo que caracteriza a la acusación— en cuanto no se han atendido a la acusación en que se produjeron los hechos, o de que se ha sólo un momento propicio, el de que haya una mayoría segura, capaz de dar su aprobación a un decreto no se produce en el momento que toma razón de él la Contraloría General de la República. Si el propio decreto es ilegítimo, cede las atrib

que una garantía, un dique a los errores legales y excesos de este Poder.

Sabido es que la Constitución entrega a la Corte Suprema el dictamen sobre la inconstitucionalidad de las leyes; pero no de los Decretos Supremos. Y ello se debe a que, por no ser conocida la generación de los decretos y su dictación como ocurre con las leyes, ha sido entregado el estudio previo de los decretos supremos a un organismo de tan alta jerarquía como debe serlo la Contraloría General de la República.

En el ejercicio de la profesión de abogado he podido constatar esta necesidad nacional y los perjuicios que los decretos supremos pueden causar cuando exceden los límites legales.

Por las razones expuestas, sostengo que la facultad soberana juzgadora y de interpretación que tiene la Contraloría no puede ir hasta la interpretación arbitraria, tal como no puede llegar hasta la arbitrariedad el juzgamiento de la prueba en conciencia que tienen algunos tribunales, y así lo ha declarado la Corte Suprema.

Si es arbitrario el Contralor en su interpretación, si no es garantía de respeto a la Constitución, si no es garantía en el estudio de los decretos supremos, la Contraloría está demás, es un organismo burocrático innecesario.

Esta acusación constitucional tiene por finalidad la declaración del Senado de ser el acusado culpable de "abuso de poder" y éste existe cuando se ha cursado un decreto ilegal e inconstitucional.

Y en mi concepto, al no ejercer el Contralor su atribución, vale decir, su obligación (ya que no es "facultad" sino que "atribución") ha incurrido en notable abandono de su función, cuyo ejercicio debió rechazar muchos de los decretos que ha cursado.

Es por esto que, testimoniando que la persona de don Agustín Vigorena me merece todo respeto, y que tengo la certeza de que sus procedimientos y actos funcionarios han obedecido a su propósito de evitar males mayores y de cooperar a la acción del Ejecutivo, sin moverlo ningún propósito menguado, egoísta o de beneficio personal, voto en favor de la acusación para que no se ponga en duda siquiera que el Contralor es el encargado de impedir los excesos del Ejecutivo en sus decretos; y que debió representar al Ejecutivo la inconstitucionalidad e ilegalidad de los Decretos Supremos No. 6.530, de 26 de noviembre de 1942; No. 2.239, de 5 de junio de 1944, y No. 212, de 6 de febrero de 1945, tal como lo afirmó pública y reiteradamente antes de llegar a esta Honorable Cámara.

Voto que sí.

El señor GARRIDO.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARRIDO.—Señor Presidente, la representación parlamentaria democrática ha venido solicitando con insistencia en esta Honorable Cámara, desde hace varios años, el pronto despacho del proyecto de ley de probidad administrativa, que pondría término a toda clase de dudas, tanto respecto de los funcionarios que desempeñan los puestos más altos en el orden jerárquico, como de los más modestos.

Soy, de opinión, señor Presidente, que esta actitud de juzgar, en la hora undécima, a un hombre que no ha hecho otra cosa, en el alto cargo que desempeña, que seguir un principio de reconocida corrección y honradez, no es justa.

En esta Honorable Cámara todos los hombres que han tenido la suerte de pasar por la Universidad, a quienes los asalariados chilenos contribuyen a mantener con el sudor de su frente, han abordado el aspecto jurídico con tanta claridad, que bien se puede decir que ahora le toca al país juzgar.

Pero yo quiero anticipar mi pensamiento y dar una opinión: ¿Quién va a creer en la honradez de esta acusación? ¿Quién no conoce al Contralor General de la República, Agustín Vigorena? ¿Quién no sabe que es un hombre que, en su puesto, ha preferido ponerse frente a frente a poderes que podían creerse más altos, a pesar de conocer la suprema responsabilidad que tenía?

Y ahora, cuando la Constitución le da mayor personalidad moral, cuando está en mejores condiciones para servir este alto cargo, ha brotado esta acusación.

Por eso declaro que el Honorable Diputado señor Maira ha dejado evidenciado el ningún fundamento de esta acusación contra el Contralor General de la República. Y yo, modestamente, desde el llano en materia jurídica, y con la conciencia del trabajador, que siente en sí mismo esta inmensa satisfacción que se experimenta cuando se es honrado de verdad, rechazo desde el fondo de mi alma esta acusación, y creo que todo el proletariado a través de la República lo hará en la misma forma.

No se puede concebir, señor Presidente, que por estar preparando una futura campaña presidencial, haya que empezar a desprestigiar este régimen democrático, acumulando fuerzas que vayan a hacer más penosa la vida de los hombres que producen. No es posible aceptar que tras una situación mundial de desgracia, de dolor y de quebranto, que ha abierto a la luz aún los ojos de aquellos que no quieren ver la luz; cuando hemos comenzado a vivir una nueva era, cimentada en la honradez, en la moral y en la justicia, que es lo que hacía falta en esta Humanidad, que se estaba hundiendo, se vuelvan a repetir estas cosas.

Por eso quisiera, señor Presidente, que de una vez por todas se descubriera el valor de esta gente, que a través de su cobardía, no es capaz de decir la verdad, y pido, en estos momentos, que el Congreso preste su aprobación al proyecto de ley a que me he referido, sobre probidad administrativa, para que aquellos modernos ricos que han amasado grandes fortunas, puedan dar cuenta al país de cómo han podido labrarlas, si sólo por su esfuerzo individual o a costa de tanta gente que sufre.

Por esto, no es tan fácil en este país apreciar que se ha iniciado una nueva era; en otras palabras, que se ha despertado en su mente un nuevo concepto de la responsabilidad. Y las que están más caracterizados, a mi juicio, para exponer principios de verdad, son las clases que por más de cien años han llevado, en esta República nuestra, el peso del dolor, de la miseria y de la desgracia.

Es necesario que se levante hasta el cielo una voz que pueda llegar a mitigar los dolores de esa gente, este es el grito que debe salir de los corazones mejor puestos.

Es por eso que no tienen razón quienes se quejan de que se produzcan huelgas, que son fenómenos naturales. Porque, no hay causa sin efecto; si hay desnutrición, hambre y miseria, están ahí que producen huelgas. Con tanto se están produciendo el desprestigio de nuestra Honorable Cámara, del organismo máximo de esta República y de la democracia. Son actos de la naturaleza de la acusación que ahora vemos los que están entronizando el desprestigio en nuestra democracia. Es necesario que haya un Gobierno capaz de producir lo que el mundo desea, que no es otra cosa que libertad, amor y justicia.

Al fundar mi voto, debo decir con toda sinceridad que la representación democrática al dar su voto negativo a la acusación constitucional, lo hace con profundo convencimiento de que obra dentro de lo justo.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.—Señor Presidente: La forma habitual en que se desentendían estas acusaciones del carácter de los órganos que intervienen y, finalmente, los resultados que se obtenían, me hacen creer que los Honorable Cámara esta acusación, revelar que se trata de una cuestión política. En estas condiciones no puedo apartarme de la posición en que me encuentro.

Pero como el análisis de los términos de la acusación y de los antecedentes que se deducen del

curr. de los debates aparecen cargos fundados en contra del Contralor General de la República, y considerando que personalmente he podido tomar conocimiento de otros, como los que dicen relación con el comportamiento tenido por el Contralor en el proceso instaurado en contra de la Administración del Casino Municipal de Viña del Mar, en el que el Contralor, a pesar de las disposiciones terminantes de la Ley Orgánica a su servicio, que le imponía la obligación de denunciar a la Justicia Ordinaria los delitos cometidos, hacerse parte en ellos y perseguir las responsabilidades consiguientes, en todo lo cual se desentendió, y por el contrario, mandó archivar los antecedentes del proceso mediante una resolución dictada días antes en que los Tribunales Superiores de Justicia debían pronunciarse sobre un recurso de queja, sin reparar que la Corte de Apelaciones de Valparaíso había declarado reo al Alcalde al dictaminar en denuncias efectuadas por sus propios Inspectores, me veo comprometido moralmente a dar fundamento a mi voto. Robustece más todavía, señor Presidente, esta posición mía, la constante inclinación de mi espíritu, que me impulsa a exigir de los altos funcionarios del Estado, austeridad en el desempeño de sus funciones y actitudes ejemplares.

Personalmente, señor Presidente, considero que la Contraloría General de la República debe desentenderse con estricto acatamiento a la Constitución Política y a las leyes que determinan su funcionamiento. Nuestra legislación no le ha concedido expresamente las calidades de un Poder Contralor dentro del Estado, y aunque no soy abogado, pero interpretando, según mi conciencia, el interés general de la Nación, estimo que este organismo no ha perdido la categoría de una repartición administrativa, y si es verdad que la reforma última de nuestra Carta Fundamental le dio el carácter de organismo constitucional, esta calidad no tuvo otro objeto que investir a la Contraloría de las facultades fiscalizadoras necesarias para ejercer su ministerio, libre de toda influencia, por alta y poderosa que fuere. Al menos, señor Presidente, es en ese concepto que como Diputado en el período pasado voté esta reforma.

A mi juicio, cualquiera que sea la suerte que corra esta acusación, creo que la Contraloría General debe ser reestructurada, privándose de la facultad de disponer de dineros sin sujeción al Presupuesto. Y lo digo, señor Presidente, sin perder de vista precedentes censurables sentados por administraciones anteriores, que podrían servir de atenuantes, porque, desgraciadamente, ningún Partido político está en condiciones de arrojar la primera piedra.

Voto que no.

El señor TAPIA.—El Honorable señor González Olivares está parado.

Rogaría al señor Presidente que se sirviera recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para fundamentar el voto, en nombre del Partido Socialista.

El señor COLOMA (Presidente).—No hay inconveniente.

El señor GODOY.—El Honorable señor González Madariaga ha revuelto el gallinero.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor TAPIA.—Todo el país debe recordar que el año pasado el Partido Socialista presentó una acusación constitucional contra el señor Ministro del Interior, por el hecho de que los empleados dependientes de un servicio bajo su ruidosa asaltaron y destruyeron la imprenta del diario "La Opinión", de Santiago.

El primer argumento que dio la representación de Derecha en la Honorable Cámara para votar en contra de esa acusación, fue el que ella hubiera sido presentada unas pocas semanas después de ese hecho, que nadie podrá negar que sucedió en este país, estando todavía en receso el Congreso Nacional.

Señor Presidente, se dio ese argumento de demora de unas pocas semanas en contra de una acusación que se refería a un hecho delictuoso a todas pruebas, y cuyas consecuencias pudieron probar hasta los Honorables Diputados de Derecha una acusación que se refiere a hechos de muy discutible legalidad, después de siete años de acaecidos. Esto no lleva al convencimiento, señor Presidente, de que el móvil verdadero de esta acusación en contra del señor Contralor General de la República es de carácter político.

Puestos en este terreno, los socialistas también respondemos no sólo legal y jurídicamente a la Derecha, sino también políticamente.

Hecho este recuerdo, que no había necesidad de hacer siquiera, pues está muy fresco, rememoro aquellas otras ocasiones, en que, siendo apaleados Diputados en el mismo recinto del Congreso Nacional, en que siendo destruidas la misma y otras imprentas de la oposición, los Honorables Diputados de la Derecha, porque tenían mayoría en el período antepasado, sistemáticamente votaban, con criterio profundamente político, en contra de esas acusaciones, y en los períodos en que han estado en minoría, se han conformado con pasar lo que ellos llamaban delitos, a aquel famoso Tribunal de la historia que creara el Honorable señor Marín Balmaceda.

Señor Presidente, ante estos hechos, planteamos con franqueza nuestra posición en esta tarasca política. Además, por las razones de carácter legal y constitucional que han dado los Honorables Diputados de la Izquierda y por el expuesto por el Honorable señor Rossetti, debemos declarar al Honorable señor Contralor, que por posición política, con toda franqueza, que por posición política, estamos en contra de esta acusación, porque estimamos que es absurdo pretender engañar a la opinión pública, que en un organismo político, como es la Cámara de Diputados, formada por representación de Partidos políticos, se vayan a presentar acusaciones de carácter metafísico, de carácter ideal, que tienden a perseguir una justicia celestial.

Estamos en la tierra, señor Presidente, y el Partido Socialista, que no tiene vinculación con el Gobierno, que desde hace tres años ha estado, sistemáticamente, haciéndole ver sus errores, que ha estado haciendo una oposición levantada, y que no está dispuesto a confundirse con la Derecha reaccionaria y a dejarse arrastrar por sus provocaciones; el Partido Socialista, digo, legal y consecuente con el mandato que ha recibido de sus representados y con las razones que le dieron vida, hará frente a la reacción.

Y, en estos momentos, como siempre, estamos en contra de la reacción, y por lo tanto, contra esta acusación política. Por lo tanto, los Diputados socialistas votaremos que no.

El señor GUTIERREZ.—Quiero que quede constancia, señor Presidente, de que los señores Carreñas y Ríos, don Moisés, se encuentran parados, y que el señor Cifuentes, don Carlos, se encuentra enfermo en cama.

Yo, por mi parte, de acuerdo con lo manifestado por el Honorable señor Garrido, voto en contra de la acusación.

El señor MONTALVA.—Haciendo más las observaciones que ha hecho el Honorable señor García Burr, voto que sí.

El señor MOORE.—Voy a fundar mi voto, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOORE.—En nombre de los Diputados liberales, voy a fundar mi voto en esta acusación.

Más allá de los muros de esta Sala existe un público político, que no es el de las asambleas de los partidos, que no es el que se reúne en mitin, que no es el público vociferante; son los cientos de miles de chilenos que callan, son los cientos de miles de chilenos que sufren la anomalía, el desorden, la ilegalidad reinantes. En este país desapareció el Gobierno y está abolida la autoridad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOORE.—Yo pregunto al Honorable señor Godoy: ¿con qué derecho me interrumpen?

El señor COLOMA (Presidente).—Ruego a los señores Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MOORE.—Yo he escuchado con paciencia las argumentaciones de su Señoría...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Llamo al orden al Honorable señor Escobar.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Voy a amonestar a Su Señoría.

El señor Escobar, don Alfredo.—Yo reclamo, señor Presidente...

El señor COLOMA (Presidente).—Queda amonestado Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Llamo al orden al Honorable señor Rosales.

El señor MOORE.—En el momento en que he dicho que hay cientos de miles de chilenos que no tienen oportunidad de expresar su pensar y sentir frente al caos en que vivimos por que los acalla el chivateo demagógico...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Escobar, voy a censurar a Su Señoría.

El señor Escobar, don Alfredo.—Los explotadores son Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente).—Censuro a Su Señoría.

Puede continuar el Honorable señor Moore.

El señor MOORE.—Señor Presidente, la reacción que están produciendo mis palabras con las que no he personalizado, con las que no he ofendido a nadie, está demostrando la verdad del primero de mis argumentos y es éste: de que la libertad fundamental de expresar el pensamiento, base de toda democracia, se encuentra amenazada por el comunismo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

EL SEÑOR PRESIDENTE HACE SONAR LOS TIMBRES SILENCIOSOS.

El señor MOORE.—Amenazada, señor Presidente, fuera de esta Sala y amenazada en las propias declaraciones de los discursos que se han oído en este debate.

Con verdadera extrañeza escuché el discurso que rápidamente nos leyó el señor Ministro del Trabajo. Yo le rogué que se quedara en su Sala; sin más, le pedí una interrupción, que me aceptó. Después, señor Presidente, escuché con paciencia, y en algunos momentos —por qué no decirlo— con interés, la charla familiar, confanzuda y pintoresca del Honorable señor Rossetti, y tanto en el discurso del señor Ministro como en la disertación del Honorable Diputado, no se advertía, sino que se destacaba este pensamiento: por encima de las leyes y por encima del régimen jurídico se pueden realizar muchas cosas. Es decir, Honorable Cámara, se estaba haciendo la apología del fascismo. Con toda franqueza.

So pretexto del interés público se pueden, según esos oradores, olvidar las leyes; gobernar sin trabas jurídicas. Es así como se han producido los arbitrajes obligatorios que fatalmente favorecen las desmedidas peticiones de los obreros y amenazan sepultar a la producción nacional.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY.—Si me permite Su Señoría...

El señor MOORE.—Lo legal, lo normal es aplicar la ley. Pero para eso falta coraje cívico a nuestros gobernantes.

Encuentro lógica la actitud de los Diputados comunistas, perfectamente lógica; no la acepto ni la aplaudo, pero es lógica. Ellos, aquí y en el mundo y a través de la historia, son simples secuaces del totalitarismo. ¡No creen en la Democracia y procuran destruirla!

—APLAUSOS EN LA SALA.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES.—Demagogos...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Rosales...

Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MOORE.—Comprendo perfectamente que por no arrostrar 24 horas la impopularidad, la protesta de cien dirigentes comunistas, el Ministro y el Gobierno se deslicen por la fácil pendiente de lo legal y acepten mansamente todas las imposiciones de la CTCCh, organismo ilegal y perturbador. El Contralor con su actitud pasiva contribuyó a agravar esta situación.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES.—Demagogos...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Rosales...

Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MOORE.—Comprendo perfectamente que por no arrostrar 24 horas la impopularidad, la protesta de cien dirigentes comunistas, el Ministro y el Gobierno se deslicen por la fácil pendiente de lo legal y acepten mansamente todas las imposiciones de la CTCCh, organismo ilegal y perturbador. El Contralor con su actitud pasiva contribuyó a agravar esta situación.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES.—Demagogos...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Rosales...

Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MOORE.—Comprendo perfectamente que por no arrostrar 24 horas la impopularidad, la protesta de cien dirigentes comunistas, el Ministro y el Gobierno se deslicen por la fácil pendiente de lo legal y acepten mansamente todas las imposiciones de la CTCCh, organismo ilegal y perturbador. El Contralor con su actitud pasiva contribuyó a agravar esta situación.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES.—Demagogos...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Rosales...

Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MOORE.—Comprendo perfectamente que por no arrostrar 24 horas la impopularidad, la protesta de cien dirigentes comunistas, el Ministro y el Gobierno se deslicen por la fácil pendiente de lo legal y acepten mansamente todas las imposiciones de la CTCCh, organismo ilegal y perturbador. El Contralor con su actitud pasiva contribuyó a agravar esta situación.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES.—Demagogos...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Rosales...

Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MOORE.—Comprendo perfectamente que por no arrostrar 24 horas la impopularidad, la protesta de cien dirigentes comunistas, el Ministro y el Gobierno se deslicen por la fácil pendiente de lo legal y acepten mansamente todas las imposiciones de la CTCCh, organismo ilegal y perturbador. El Contralor con su actitud pasiva contribuyó a agravar esta situación.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES.—Demagogos...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Rosales...

Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MOORE.—Comprendo perfectamente que por no arrostrar 24 horas la impopularidad, la protesta de cien dirigentes comunistas, el Ministro y el Gobierno se deslicen por la fácil pendiente de lo legal y acepten mansamente todas las imposiciones de la CTCCh, organismo ilegal y perturbador. El Contralor con su actitud pasiva contribuyó a agravar esta situación.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES.—Demagogos...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Rosales...

Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor MUNOZ ALEGRIA.—... aquí hay algo que es necesario decir en esta Honorable Cámara: en realidad, esta acusación es evidentemente política...

El señor DURAN.—Es desvergonzadamente política.

El señor MUNOZ ALEGRIA.—... y ella va dirigida, no contra el Contralor General de la República, sino que va dirigida por alto, como un tiro de artillería, en contra del Presidente de la República.

El señor GODOY.—¿Dirigen sus ataques "por alto"...

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable señor Godoy, ruego a Su Señoría no interrumpir. El señor MUNOZ ALEGRIA.—Y me parece, señor Presidente, en esta situación, que Su Excelencia el Presidente de la República...

El señor ECHAVARRI.—Debe devolver los 3 millones de pesos...

El señor MUNOZ ALEGRIA.—... tiene especialmente merecida esta actitud de los Diputados liberales y del Partido Liberal en esta ocasión, por haber tenido la inconsecuencia de aceptar en su Gobierno la colaboración directa e indirecta de esos elementos...

El señor FONSECA.—¡Eso es!

El señor ESCALA.—¡Con algo tenía que prestigiarse el Gobierno!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARROS TORRES.—¡No tiene derecho a expresarse así de los Ministros liberales el Honorable señor Muñoz Alegria!

El señor MUNOZ ALEGRIA.—Con Ministros de Hacienda liberales...

El señor ESCALA.—Que honran al país, por suerte.

El señor COLOMA (Presidente).—Llamo al orden a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—EL SEÑOR PRESIDENTE AGITA LA CAMPANILLA.

El señor MUNOZ ALEGRIA.—... con Consejos administrativos liberales y Consejos administrativos de las instituciones económicas con mayoría liberal, con hombres que a través de las instituciones y organismos del Estado han tenido grandes situaciones dentro del actual Gobierno, se merece, entonces, el Presidente de la República esta bofetada, que le dan sus "amigos personales" en este instante.

A pesar de esto, señor Presidente, yo voto contra la acusación, dejando constancia de estos hechos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARROS TORRES.—El Presidente de la República merece aplausos por haber tenido el acierto de pedir la colaboración de Ministros liberales...

El señor COLOMA (Presidente).—Amonesto al Honorable señor Barros Torres.

El señor ESCALA.—Mu yaro han pagado la elección del Presidente Ríos liberales.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Ruego a Su Señoría guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Ruego al Honorable señor Opató dirigirse a la Mesa.

El señor OPATÓ.—He cedido mi tiempo al Honorable señor Moore.

El señor BARRIENTOS.—No puede hablar el Honorable señor Moore en el tiempo que corresponde a otro señor Diputado.

El señor OJEDA.—Es fundamento de voto No puede hacerlo ahora el Honorable señor Moore.

El señor COLOMA (Presidente).—Llamo al orden a Su Señoría.

El Honorable señor Opató cedió su tiempo al Honorable señor Moore.

El señor OJEDA.—Yo pido que se lea el artículo del Reglamento que se refiere al fundamento del voto.

El señor COLOMA (Presidente).—El Reglamento dice que en la discusión general cada Diputado puede hablar veinte minutos la primera vez, y eso no es inconveniente para que conceda interrupciones. En la misma forma se puede proceder en este caso.

Tiene la palabra el Honorable señor Moore en el tiempo del Honorable señor Opató.

El señor DURAN.—Eso no es aceptable.

El señor COLOMA (Presidente).—La Mesa ha explicado su actitud.

El señor OJEDA.—Yo solicito que lea el artículo pertinente del señor Secretario.

El señor MOORE.—Yo simplemente quiero dejar constancia, y le llamo especialmente la atención a los señores Diputados radicales, falangistas y socialistas, de estas circunstancias, algo que yo he sostenido en más de una ocasión en sitios públicos: que ha comenzado para Chile una era de violencia preparada masosamente por los comunistas.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MOORE.—He dicho más de una vez que la primera intención de supeditar, de rebasar al Ejecutivo, se vio y se comprobó con las huelgas revolucionarias habidas...

Fue como una prueba. Y resultaron victoriosos.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MOORE.—El Gobierno no tuvo valor para aplicar la ley con energía. Se dejó dominar por la C. T. Ch., poder omnipotente que maneja a su antojo las actividades de la producción.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MOORE.—La segunda fase de atropellos va dirigida contra el Poder Legislativo.

Así van realizando, en Chile como en España de 1936, un programa de violencia.

El Diputado que habla, en estos momentos es víctima, señor Presidente, de esta consigna que yo califico simplemente de totalitaria... Y mañana serán víctimas ustedes, Diputados radicales.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MOORE.—Compruebo, señor Presidente, que estos sistemas nos llevan a la muerte de la democracia. Pero nosotros estamos tomando todas las medidas para sancionar a hombres y organismos que, en realidad, debieran contribuir a la legalidad, al respeto a las leyes a mantener su pleno control y se han desentendido de este deber primordial.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MOORE.—Porque es menester salvar el control legal de la República, porque, como lo dijo el Honorable señor Rossetti, el Justicia Mayor de la República que es el Contralor, está en la obligación, por la esencia del cargo que ocupa, de velar por un régimen de legalidad y normalidad...

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor MOORE.—Se desea un clima de legalidad.

Per o votamos esta acusación, porque estamos defendiendo la permanencia de la democracia.

—APLAUSOS EN LA SALA.

El señor YRARRAZAVAL.—¡Abajo el fascismo!



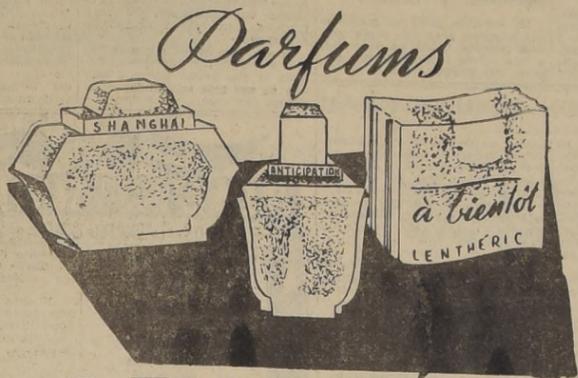
Teatro  
**METRO**  
BANDERA 141  
TELEFONO 83361

# EL RETRATO DE DORIAN GRAY

SEGUN LA FAMOSA NOVELA DE OSCAR WILDE  
con **GEORGE SANDERS**  
*como Lord Henry Wotton*  
**HURD HATFIELD**  
*como Dorian Gray*  
**DONNA REED**  
ANGELA LANSBURY

**Hoy**

¡TODA EN CASTELLANO!  
PELÍCULA  
Metro-Goldwyn Mayer



**Parfums**  
**LENTHERIC**  
PARIS • NEW YORK • LONDON  
DISTRIBUIDORES:  
ESTABLECIMIENTOS CHILENOS COLLIERE LTDA.



En el departamento de camisería de ROSENBLITT S. A. C., Ud. encontrará el más variado surtido en camisas de sport en hermosos colores y cortes de última moda.

Los géneros frescos y el corte amplio hacen que las camisas y blusas de sport de Rosenblitt sean preferidas por la gente que gusta del deporte y el paseo.

Complete su tenida deportiva con un pantalón de franela o gabardina y le obsequiaremos un cinturón de material plástico Hickok de manufactura norteamericana.

EN LAS TRES SUCURSALES

**Rosenblitt S.A.C.**

AHUMADA ESQ. HUERFANOS; ESTADO ESQ. HUERFANOS y AHUMADA 357. AL LLEGAR A PLAZA DE ARMAS.



**El Confort DE SU HOGAR**



**Cocinas IMMAR**

- ECONOMICAS
  - ELEGANTES
  - DURABLES
- GRANDES FACILIDADES DE PAGO

**CIA DE GAS**

Ardegas Ltda. SANTO DOMINGO 1061

**¡Proximamente aparecerá!**  
...EL EXITO DE 1944 EN EE.UU!  
**POR SIEMPRE AMBAR**

de **KATHLEEN WINSOR**

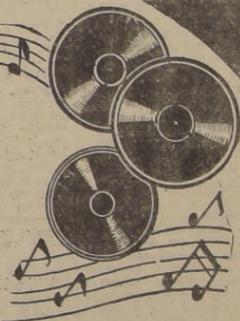
¡Premiada como la mejor novela de 1944 por "New York Herald Tribune", de EE. UU.!

En EE. UU. se han vendido ya más de 820.000 ejemplares!

**LIBRERIA SENECA (Palacio del Libro)**  
JOAQUIN ALMENDROS JIMENEZ  
Huérfanos 836 - Teléfono 33698 - Casilla 13171  
SANTIAGO

Despachamos a p. contra reembolso.

**DISCOS**  
VICTOR  
COLUMBIA  
ODEON



La mejor música de todos los tiempos, obras completas en elegantes álbums.

VISITENOS HOY MISMO  
Echeverría, Renard y Cía. Ltda.

AHUMADA 54 - CASILLA 13183  
TELEFONO 80669  
SANTIAGO

**EMMA**  
ALTA MODA

Las últimas novedades para la Temporada

BANDERA 104  
TELEFONO 61690

SANTIAGO

LA NOVELA DE OSCAR WILDE

EL **RETRATO de DORIAN GRAY**

EN SU VERSION CASTELLANA

EN

EDICIONES



**LOSADA**





TEATRO BAQUEDANO
LUNES 3 DE DICIEMBRE, A LAS 19 HORAS
PRESENTACION DE LA EMINENTE SOPRANO URUGUAYA

Socorrito Villegas

CON LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE
dirigida por VICTOR TEVAH.

OBRA DE WEBER, WARNER, GRIEG, DELIBES, R. KORSAKOFF Y AMENGUAL.

PLATEA \$ 15. — BALCON \$ 10. — GALERIA \$ 3. —
En venta en boletería.



UN DRAMA REALISTA Y VIGOROSO
ES "UNA SOMBRA EN MI DESTINO"

ocas veces se ha llevado a la pantalla en forma más acabada con mayor suntuosidad y lujo el tema de una obra famosa, como en el caso de "UNA SOMBRA EN MI DESTINO", producción mexicana que Columbia Pictures presenta desde el martes próximo en el Teatro Santa Lucía. Se trata de una admirable versión cinematográfica del intenso drama de Dario Nicodemí. "La Sombra" que desarrolla uno de los argumentos de mayor fuerza emocional, y cuya realización viene a confirmar de manera concluyente el grado de perfeccionamiento a

MARTES 4 de DICIEMBRE
CENTRAL CONTINENTAL
ESTRENO SIMULTANEO
La gran película nacional interpretada por lo más selecto del teatro francés.
"LA PUTA MORDIDA"
LINES 3 de DICIEMBRE-NOCHE
CENTRAL
PREMIERE DE GALA A BENEFICIO de la UNION CHILENA SALVAD A LOS NIÑOS.

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY
CENTRAL SANTA LUCIA
3 6.15 y 9.45 P. M.
Ginger Rogers. "THE VOLARE A VER" (Mayores y menores)
CONTINENTAL CERVANTES
3 6.15 y 9.45 P. M.
John Wayne, en "REGRESO A BATAAN" (Mayores y menores)
ORIENTE ALCAZAR
6 10 y 9.40 P. M.
"AMOR QUE MATA"
Geraldine Fitzgerald. (Sólo mayores)
ALAMEDA PORTUGAL
5.30 y 9 P. M.
"SEMILLA DE ODIO" y "DOS ANGELES Y UN PECADOR"
IMPERIO ESTADO 239 AGUSTINAS 867 FONDO 32627
CIA. DE COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA
6.30 y 10 P. M.
¡Risa a chorros! con "SI MI MUJER SUPIERA LO QUE HAGO!"

La gran confitería LUCERNA
presenta todas los días al té y noche
Ricardo PIMENTEL el imitador irimitable
MIGUEL de GRANDY tenor cubano, el príncipe del balcón

LAS FUNCIONES DE CONCHITA PIQUER EN EL MUNICIPAL

Expresión magnífica de la canción y del baile español encarna Conchita Piquer y su atrayente Compañía que, con tan brillante como merecido éxito cumple su breve temporada en el escenario del Municipal.
Para el sábado, en funciones de tarde y noche, se anuncia un cambio total del programa y que dará

BLANCA NEGRI Y RICARDO PIMENTEL EN EL BALMACEDA

El sábado presenta la Empresa del Teatro Balmaceda el "Show de la alegría", en el que actúan la artista máxima de la canción Blanca Negri, el actor argentino, rey del humorismo, Ricardo Pimentel, y sus guitarristas Pancho y Oscar, la cantonista argentina Alicia Duncan, estrella de radio y cine de su patria, el cantor chileno Oscar Gómez, al piano el maestro chileno Manuel Contreras, y dirigiendo el espectáculo la actriz de cine, radio y teatro, Miwella Véliz.
Este espectáculo que se presenta el próximo sábado irá en combinación con el cine.

HOY SE BENEFICIA LA "ESTUDIANTINA LIBERTAD" EN EL TEATRO IMPERIAL

Esta noche, a las 21.30 horas, el Teatro Imperial será escenario del festival artístico que ha organizado la Asociación de Artistas Aficionados de Chile, con motivo del beneficio que se hace a la prestigiosa y decana de las Estudiantinas formadas por elementos aficionados, el Grupo Musical "Libertad", que a través de 25 años de actuación ha desarrollado una artística y altruista campaña cultural.
Este espectáculo que está llamado a ser "La noche de gala de los artistas aficionados", constará de dos partes: en la primera, la interpretación de la obra dramática en tres actos "Goldmadrina" que llevará a la escena la Academia Teatral Nicodemí de la Sotía. Habrá además, un fin de fiesta con actuación de los mejores elementos de la Asociación, que actúan en la Audición Teatro del Pueblo.

POEMAS DE MARIA CRIS TINA MENARES, EN C. B. 70 HOY A LAS 20.30 HRS

Durante la audición "Los románticos", que transmite C. B. 70, Radio Santa Lucía, los días martes, jueves y sábado, se tendrá un homenaje a los poetas chilenos todos los días jueves a las 20.30 horas.
Iniciando este espacio lírico se darán a conocer los mejores poemas de la destacada poetisa nacional María Cristina Menares, que figuran en su último libro "Antología", recientemente editado por el P.E.N. Club de Chile.
Esta selecta audición estará a cargo de Fide Alessandrini y Eduardo Gómez Bueno, y será transmitida hoy a las 20.30 horas, por Radio Santa Lucía.

"SI MI MUJER SUPIERA LO QUE HAGO!"

Sigue gustando en el Teatro Imperial el pícaro y divertidísimo vodevil "Si mi mujer supiera lo que hago!", una de las obras más variadas que ha destacado el último tiempo Luchó Córdoba. Hoy va nuevamente en ambas funciones, a las 18 y 22 horas.

TEATROS EN QUE HAY BENEFICIOS DEL PERSONAL

Mañana es el gran función a beneficio del personal del Teatro Alameda. Se pasarán las dos películas mexicanas "Las dos hermanas", por Susana Guizar y Julián Soler, y "Gran Hotel", por Cantinflas, y habrá un gran acto de variedades y una rifa de valiosos obsequios de las casas comerciales del sector.
El lunes será el beneficio de los empleados del Teatro Imperio con una función por la Compañía de Comedias Cómicas Leguia-Córdoba, y un gran acto de variedades por los más destacados artistas que se encuentran en Santiago. Se anuncian grandes sorpresas. El lunes es, también, el beneficio del Continental. Se dará "La casa Susana" y variedades.

"FOLLIES CASINO" NUEVA REVISTA EN EL LUX

La Cia. de Revistas que viene actuando en el Teatro Lux, en el deseo de ofrecer novedades al público santiaguino, anuncia para el sábado próximo el estreno de otra revista de Ivo Pelay, que el autor ha titulado "Follies Casino", y que en Buenos Aires tuvo un éxito muy señalado. Esta revista cuenta con cuadros espectaculares y sketches de gran amabilidad. Tendrán campo de cumplimiento todas las figuras del conjunto.

BLANCA NEGRI Y RICARDO PIMENTEL SON NUMEROS FUERTES DE LA RADIO "SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA"

Blanca Negri sigue siendo uno de los números de máximo atractivo en el elenco artístico de Radio Sociedad Nacional de Minería está presentando en su salón auditorium, ubicado en la Galería Comercial del Banco de Chile. La gracia, simpatía personal y sus adornos artísticos, son justamente apreciados por los "habitués" a este "gran revista radial". Sus acertadas interpretaciones del cancionero popular español, centro y sudamericano, arrancan la sincera aprobación del público, quien la premia con nutridos aplausos.
Junto a Blanca Negri se ocupan igualmente la atención de los asistentes al salón auditorium de esta emisora, el artista argentino Ricardo Pimentel, quien con su garganta maravillosa, viviendo

METRO HOY
BANDERA 141 TELEFONO 83361
Solo para mayores de 15 años
¡LA SENSACIONAL HISTORIA DE OSCAR WILDE SOBRE EL INSANO IMPULSO DE UN HOMBRE DE DESTRUIR A LAS MUJERES A QUIENES VERDADERAMENTE AMABA!
EL RETRATO DE DORIAN GRAY
GEORGE SANDERS
HURD HATFIELD · DONNA REED
ANGELA LANSBURY · PETER LAW FORD
LOWELL GILMORE · RICHARD FRASER
Producción de PANDRO S. BERMAN
LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA PARA LAS TRES FUNCIONES
Esta película NO FUERA EXHIBIDA EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE 30 DIAS DE ABANDONAR EL TEATRO METRO
Metro Goldwyn Mayer

HOY ESTRENA EL TEATRO METRO LA OBRA DE OSCAR WILDE, "EL RETRATO DE DORIAN GRAY", PELICULA TODA HABLADA EN CASTELLANO

En las funciones de matinee, tarde y noche, bajo localidades numeradas que se encuentran en venta desde las 10 horas, estrenará el Teatro Metro la atrevida adaptación del libro de Oscar Wilde, "El retrato de Dorian Gray". Esta película, que encierra los más bellos diálogos, llega a nosotros, por suerte, hablada en nuestro propio idioma.
La historia de "El retrato de Dorian Gray" se basa en la infame aventura que se inició en la vida de Dorian Gray, cuando éste, en casa del pintor Basil, conoció a Lord Henry, y oyó de este último, las siguientes palabras:
"Lo que los dioses dan lo quitan pronto. El tiempo tiene ceceo de la juventud. No desperdicie el oro de sus días, Dorian Gray; viva. No deje perder nada. No le tema a nada. La juventud poco nos dura, y no se la recobra. Según envejecemos, rondan nuestra memoria las exquisitas tentaciones a las que no supimos ceder. El mundo es suyo por unos años. Sería trágico que usted lo comprendiera ya tarde, como les pasa a otros, pues en el mundo sólo cuenta una cosa: la juventud."
Dorian Gray no había escuchado nunca una alabanza de la locura tan elocuentemente expresada. El credo del placer se transformaba en una filosofía de



En las funciones de matinee, tarde y noche, bajo localidades numeradas que se encuentran en venta desde las 10 horas, estrenará el Teatro Metro la atrevida adaptación del libro de Oscar Wilde, "El retrato de Dorian Gray". Esta película, que encierra los más bellos diálogos, llega a nosotros, por suerte, hablada en nuestro propio idioma.

la vida, mientras Dorian permanecía cual hechizado. Bajo este hechizo, Dorian, manifestó el más extraño de los deseos, mientras observaba el magnífico retrato que de él había terminado de pintar Basil: "Mientras yo envejezca, el retrato seguirá como está. ¡Si pudiera ser al revés! ¡Si fuera el retrato el que envejeciera y yo quien permaneciera joven! ¡Si sólo el retrato cambiara y yo fuera siempre como ahora, nada cualquier cosa. Si, no habría nada en el mundo, que yo no deseara. ¡Daría mi alma!"
Fue así bajo tan extraño deseo que se inició la diabólica aventura de Dorian Gray, aventura que ha sido magistralmente escrita por Oscar Wilde, en un libro que hizo historia, y que, ahora, gracias a la magia del cine, aparece en una formidable película, realizada por los estudios de la Metro Goldwyn Mayer, bajo la dirección artística de Albert Lewin y con los siguientes artistas en los roles principales: George Sanders, Hurd Hatfield, Donna Reed, Angela Lansbury, Peter Lawford, Lowell Gilmore y Richard Fraser.
El retrato de Dorian Gray se estrena hoy en el Metro, bajo localidades numeradas en las tres funciones, localidades que se encuentran en venta desde las 10 horas de hoy.

TEATRO PRINCIPAL - HOY

ROTATIVO DESDE LAS 11 DE LA MAÑANA
GRAN FESTIVAL DE CINE A BENEFICIO DE LOS EMPLEADOS

"EL CABALLO ENAMORADO"

(Fox Films S. A.)— Lindo dibujo en colores que nos dará la oportunidad de reír con ganas siguiendo las aventuras amorosas de un "pura sangre".

"SU MEJOR ALUMNO"

(Alvarez y Giménez).— Interpretada magistralmente por Enrique Muñiz y Angel Magaña.— Es esta superproducción una versión histórica de la vida del gran prócer argentino D. Domingo Faustino Sarmiento y de su hijo adoptivo. Sus realizadores lograron darle un valor artístico excepcional realizado por el verismo de su magnífica interpretación. Por su argumento, gran reparto y fidelidad en la realización, se hace merecedora a verse no una sino varias veces.

Además: "CARNAVAL EN RIO", en colores. Aprobadas para mayores y menores).

PRECIO UNICO DURANTE TODO EL DIA:
PLATEA ALTA O BAJA: \$ 6.—
EL PROGRAMA TIENE UNA DURACION DE 2 HORAS 10 MINUTOS.

GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

Table with columns for Theater/Cinema Name, Address, and Showtimes. Includes entries for IMPERIO, ALAMEDA, PORTUGAL, ALCAZAR, BALSACEDA, etc.

HOY PARTE A LONDRES DELEGACION OBRERA

Por vía aérea se dirige hoy a Inglaterra los representantes obreros que participarán en la Conferencia Mundial del Transporte convocada por la Oficina Internacional del Trabajo...

INTERESANTES SERAN JUEGOS FLOREALES DE LA DECIMA COMUNA

En el Teatro Imperial se verificará el penúltimo concurso para elegir a la Reina de las Fiestas Primaverales de la Décima Comuna...

CONFLICTO TEXTIL DE KETTLUN CHUAQUI FUE SOLUCIONADO

Recientemente ha sido solucionado satisfactoriamente el conflicto que se había planteado en el Sindicato Textil 'Kettlun Chuauqui y Cia. Ltda.'...

Entre los beneficios alcanzados cabe destacar los siguientes: Aumento de un 40 por ciento sobre los actuales salarios...

FEDERACION PROVINCIAL MUTUALISTA DE SANTIAGO

En su sesión de Consejo, bajo la presidencia del señor Adán Vercé-Ramos B., la Federación Provincial Mutualista de Santiago...

Actividades Gremiales RAPIDAS Y EFICACES MEDIDAS PARA EVITAR LOS ACCIDENTES

NOTA QUE HA ENVIADO AL MINISTRO DE JUSTICIA. LA SOCIEDAD 'MANUEL MONTT' DE CHOFERES

La Sociedad Mutual 'Manuel Montt' de Choferes envió recién, a la consideración del Ministro de Justicia...

ALGUNAS MEDIDAS La Sociedad en referencia al respecto, ha propuesto al señor Ministro de Justicia...

ACTIVIDADES EN SINDICATOS, CONJUNTOS Y SOC. MUTUALES

CONJ. 'FOLKLORICO CHILENO' Este organismo de artistas aficionados llevará a efecto hoy a las 18 horas una reunión...

SIND. OBREROS EN BARRACAS Mañana a las 19 horas este Sindicato celebrará una interesante reunión...

AYUDA SOLIDARIA El Sindicato Metalúrgico 'Claramun' hace un ferreo llamado a la clase trabajadora de la Provincia...

ELECCION NUEVO DIRECTORIO El próximo domingo de 9 a 10 horas, se llevará a efecto en la Sociedad de Artesanos 'La Unión'...

INVITACION A LOS CURSOS RAPIDOS DE RAMOS COMERCIALES

La Dirección del Instituto Técnico, cuyas salas funcionan en Moneda 1429, altos, invita a los jóvenes señoras y personas estudiosas...

Los cursos anotados están a cargo de acreditados profesores, y finalizarán con examen teórico y práctico...

Ampliado Nacional de suplementeros tuvo franco éxito

LAS RESOLUCIONES ADOPTADAS FUERON POR DEMAS INTERESANTES. EL NUEVO SECRETARIADO

Los dirigentes nacionales del Gremio de Suplementeros dieron término al ampliado...

Entre las resoluciones aprobadas, cabe destacar las siguientes: Agrupar en sindicatos, sociedades mutuales y grupos deportivos...

En la sesión de clausura fué elegida la mesa directiva que presidirá los destinos de la Federación...

El nuevo secretario general, don Juan Acosta U., secretario de actas, don Luis Godoy...

URGENCIA AL PROYECTO SOLICITA GRAFICOS AL EXCMO. SR. DUHALDE

Después del destile y concentración que realizaron los personales gráficos en nuestra ciudad...

CONSEJO COTCH. SE REUNIRA HOY

El Consejo Directivo Nacional de la COTCH se encuentra citada para hoy a las 11 horas en el local de calle Santo Domingo 1837...

HOMENAJE A LUIS E. RECARBAREN

La Comisión designada por el Consejo Directivo Nacional de la Confederación de Trabajadores de Chile...

HOMENAJE A LINCOLN PREPARA CONJUNTO 'LOS CANILLITAS'

El próximo domingo a las 18 horas, se efectuará en la Escuela No 199 del sector Independencia...

INDUSTRIAS Y COMERCIO

EL MERCADO DE VALORES

Entre el remate y las transacciones, el volumen de negocios que tuvo ayer la Bolsa de Comercio de Santiago...

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Table with columns for 'PRIMERA RUEDA' and 'VALPARAISO', listing various stocks and their prices.

FLUCTUACIONES

Table showing fluctuations in the market, including sections for 'BANCOS', 'MINERAS', 'INDUSTRIALES', and 'VALPARAISO'.

COTIZACIONES AL CIERRE

Table listing closing prices for various commodities and stocks, including 'Oro 780 t.', 'BONOS', and 'Cervecerías'.

REMATE DE ORO

El remate de oro efectuado el día 28 de noviembre de 1945 en el Comodoro de Comercio de Santiago...

REMATE DE ACCIONES

El remate de acciones efectuado a las 10 horas de ayer en el Comodoro de Comercio de Santiago...

VALORES NO COTIZADOS OFICIALMENTE

Table listing values not officially quoted, including 'Mecánica', 'Industria', and 'Banco'.

TRANSACCIONES DE PROPIEDAD

Antefer, Vespasiano compra a Miraflores, Jacobo; sitio 13, matas. Peh. El Golf Las Condes, \$ 335.000.

MATADERO MUNICIPAL

Table showing prices for various types of meat and animal products.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE CAMINOS SECRETARIA GENERAL

PETICION PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas para la construcción de puente COMUY sobre el río MAHUIDANCHI...

GUIA PROFESIONAL. ABOGADOS: LITRE QUIROGA A., RENE QUIROGA N., Héctor Correa Ibáñez. MEDICOS: ERNANI PARODI, RAIMUNDO RATINOFF, DRA. LUISA PACHECO P.

MAGALLANES (5). Antes de referir la cultura de América por los europeos, vamos a reseñar sumariamente el estado social en que se hallaban sus pobladores. Al llegar los europeos al Continente americano...

TARZAN (1384) Vuelve en sí Por Edgard Burroughs. Después de la puesta del sol, la temperatura refrescó. Renee se echó la frazada sobre la cabeza y los hombros para protegerse del frío. LA JOVEN ARRANCO VARIAS RAMAS DEL TRONCO QUE OBSTACIA LA SALIDA DE LA CUEVA...